

Số/No: 220425/2025-CBTT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 04 năm 2025
Ho Chi Minh City, 22 April 2025

CÔNG BỐ THÔNG TIN ĐỊNH KỲ
PERIODIC INFORMATION DISCLOSURE

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
State Securities Commission of Vietnam
- Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
Hochiminh Stock Exchange



- Tên Công ty Quản lý quỹ:** CÔNG TY CỔ PHẦN QUẢN LÝ QUỸ ĐẦU TƯ DRAGON CAPITAL VIỆT NAM (DCVFM).

Name of Fund Management Company: Dragon Capital Vietfund Management Joint Stock Company (DCVFM)

 - Tên Quỹ ETF niêm yết: **Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND.**
Name of Fund: **DCVFMVN DIAMOND ETF**
 - Mã chứng khoán: **FUEVFNVD.**
Stock code: **FUEVFNVD**
 - Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 15, Tòa nhà Mê Linh Point, 02 Ngõ Đức Kế, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP. HCM.
Head office address: 15th Floor, Me Linh Point Building, 02 Ngo Duc Ke, Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh City.
 - Điện thoại/Phone: 028-3825 1488 Fax: 028-3825 1489
 - Email: cskh@dragoncapital.com Website: <http://dragoncapital.com.vn>
- Nội dung thông tin công bố:** Về việc Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND (Mã chứng khoán: FUEVFNVD) công bố thông tin Biên bản, Nghị quyết Đại hội Nhà đầu tư Thường niên năm tài chính 2024 ngày 22/04/2025.

Content of information disclosure: Regarding the disclosure of DCVFMVN DIAMOND ETF (Stock Code: FUEVFNVD) to disclose information on the Minutes of vote counting (for collecting written opinion), Resolution of the Annual General Meeting of Investors for the fiscal year 2024 dated April 22, 2025.
- Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty quản lý quỹ vào ngày 22/04/2025 tại đường dẫn <http://dragoncapital.com.vn> của công ty quản lý quỹ.

This information was published on the DCVFM's website on April 22, 2025 at the link www.dragoncapital.com.vn.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We would like to commit that the information published above is true and fully responsible before the law for the content of the published information.

Tài liệu đính kèm

Attached documents

Biên bản và Nghị quyết Đại hội Nhà đầu tư Thường niên năm tài chính 2024 của Quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND.

Minutes and Resolution of the General meeting of Investor of DCFVMVN DIAMOND ETF.

ĐẠI DIỆN CÔNG TY CP QUẢN LÝ QUỸ ĐẦU TƯ
DRAGON CAPITAL VIỆT NAM
FOR AND ON BEHALF OF DRAGON CAPITAL VIETFUND
MANAGEMENT JOINT STOCK COMPANY



Người được UQ CBTT
Authorized person

✓

Lê Hoàng Anh

Le Hoang Anh

Giám đốc chi nhánh Hà Nội kiêm Quyền Giám đốc Nghiệp
vụ hỗ trợ đầu tư Công ty DCFVM

Hanoi Branch Director cum Acting Director Investment
Service Department of DCFVM



Số/No: 01.25/BBDH-FUEVFNND-2025

TP. Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 04 năm 2025
Ho Chi Minh City, 22 April 2025

NGHỊ QUYẾT
RESOLUTION

ĐẠI HỘI NHÀ ĐẦU TƯ THƯỜNG NIÊN QUỸ ETF DCVFMVN DIAMOND
OF THE GENERAL MEETING OF INVESTORS OF DCVFMVN DIAMOND ETF

Năm tài chính 2024
Fiscal year 2024

Căn cứ:

Pursuant to:

- Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 đã được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2019 và các sửa đổi bổ sung tại mỗi thời điểm;
Law on Securities No. 54/2019/QH14 passed by the National Assembly on 26 November 2019 and amendments and supplementations from time to time;
- Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính Phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Chứng khoán;
Decree No. 155/2020/ND-CP dated 31 December 2020 of the Government providing detailed regulations on implementation of a number of articles of the Law on Securities;
- Thông tư số 98/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài Chính hướng dẫn về hướng dẫn hoạt động và quản lý quỹ đầu tư chứng khoán;
Circular No. 98/2020/TT-BTC dated 16 November 2020 of the Ministry of Finance providing guidelines on operation and management of securities investment funds;
- Thông tư số 99/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài Chính hướng dẫn về hoạt động của công ty quản lý quỹ đầu tư chứng khoán;
Circular No. 99/2020/TT-BTC dated 16 November 2020 of the Ministry of Finance providing guidelines on operation of securities investment fund management companies;
- Điều lệ Tổ chức và hoạt động hiện hành của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND;
The prevailing Organization and Operation Charter of DCVFMVN DIAMOND ETF;
- Kết quả cuộc họp Đại hội Nhà đầu tư thường niên năm tài chính 2024 (tổ chức ngày 12/04/2025) và Biên bản họp Đại hội Nhà đầu tư số 01.25/BBDH-FUEVFNND-2025 ngày 12/04/2025 (sau đây gọi tắt là **Biên Bản Họp 01.25**).
*Results of the annual meeting of the General Meeting of Investors for fiscal year 2024 (held on 12 April 2025) and Meeting Minutes of the General Meeting of Investors No. 01.25/BBDH-FUEVFNND-2025 dated 12 April 2025 (hereinafter referred to as the **Meeting Minutes 01.25**).*

Đại hội Nhà Đầu Tư Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND (sau đây gọi tắt là **Quỹ**)

*The General Meeting of Investors of DCVFMVN DIAMOND ETF (hereinafter referred to as the **Fund**)*

QUYẾT NGHỊ
RESOLVES

Điều 1. Kết quả hoạt động của Quỹ năm 2024

Article 1. The Fund's operating results in 2024



Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** Kết quả hoạt động của Quỹ năm 2024 với nội dung đã được ghi nhận tại Biên Bản Họp 01.25.

*The General Meeting of Investors **approved** the operating results of the Fund with details as recorded in the Meeting Minutes 01.25.*

Điều 2. Báo cáo tài chính năm 2024 đã kiểm toán của Quỹ

Article 2. Fund's audited financial statements for FY 2024

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** Báo cáo tài chính năm 2024 đã kiểm toán của Quỹ.

*The General Meeting of Investors **approved** the Fund's audited financial statements for FY 2024.*

Điều 3. Phương án phân chia lợi nhuận năm 2024 của Quỹ

Article 3. 2024 profit distribution plan

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** phương án phân chia lợi nhuận năm 2024 của Quỹ với nội dung đã được ghi nhận tại Biên Bản Họp 01.25.

*The General Meeting of Investors **approved** the 2024 profit distribution plan with details as recorded in the Meeting Minutes 01.25.*

Điều 4. Kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025

Article 4. Operation Plan of the Fund for 2025

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** Kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025 với nội dung đã được ghi nhận tại Biên Bản Họp 01.25.

*The General Meeting of Investors **approved** the Operation Plan of the Fund for 2025 with details as recorded in the Meeting Minutes 01.25.*

Điều 5. Lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025

Article 5. Selection of audit firms for the Fund in 2025

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025 của Quỹ với nội dung đã được ghi nhận tại Biên Bản Họp 01.25.

*The General Meeting of Investors **approved** the selection of the auditing firm for the Fund in 2025 with details as recorded in the Meeting Minutes 01.25.*

Điều 6. Tổng ngân sách của Ban đại diện Quỹ trong năm 2025

Article 6. Total budget of the Board of Representatives for 2025

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** tổng ngân sách của Ban đại diện Quỹ trong năm 2025 của Quỹ với nội dung đã được ghi nhận tại Biên Bản Họp 01.25.

*The General Meeting of Investors **approved** the total budget of the Board of Representatives for 2025 with details as recorded in the Meeting Minutes 01.25.*

Điều 7. Sửa đổi Điều lệ Quỹ

Article 7. Amendments to the Fund Charter

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 2 của Biên Bản Họp 01.25.

*The General Meeting of Investors **approved** the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 2 of the Meeting Minutes 01.25.*

Điều 8. Bầu cử Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025–2030

Article 8. Election of the Fund's Board of Representatives for 2025–2030 tenure

Đại hội Nhà đầu tư đã **bầu** các ứng cử viên dưới đây vào Ban đại diện Quỹ cho nhiệm kỳ 2025–2030:

*The General Meeting of Investors **elected** the following candidates to the Board of Representative of the Fund for 2025–2030 tenure:*

- (a) Bà Nguyễn Bội Hồng Lê — Chủ tịch Ban đại diện Quỹ
Mrs. Nguyen Boi Hong Le — Chairperson of the Board of Representatives

- (b) Bà Vương Thị Hoàng Yến — Thành viên độc lập Ban đại diện Quỹ
Mrs. Vuong Thi Hoang Yen — Independent member of the Board of Representatives
- (c) Ông Đặng Việt Hưng — Thành viên không độc lập Ban đại diện Quỹ
Mr. Dang Viet Hung — Non-independent member of the Board of Representatives

Điều 9. Hiệu lực Nghị quyết

Article 9. Effect of the Resolution

Nghị quyết Đại hội có hiệu lực kể từ ngày ký.

The Resolution takes effect from the date of signing.

Thay mặt Ban đại diện quỹ
*On behalf of Fund's Board of
Representatives*



Nguyễn Bội Hồng Lê
Chủ tịch Ban đại diện quỹ
*Chairperson of the Fund's Board of
Representatives*

Đại diện Công ty quản lý quỹ
*For and on behalf of the Fund Management
Company*

TUQ. Tổng Giám đốc
PP. General Director



Lê Hoàng Anh
Giám đốc chi nhánh Hà Nội kiêm Quyền Giám đốc
Nghiệp vụ hỗ trợ đầu tư
*Hanoi Branch Director cum Acting Director
Investment Service Department*



Số/No: 01.25/BBDH-FUEVFNND-2025

TP. Hồ Chí Minh, ngày 22 tháng 04 năm 2025
Ho Chi Minh City, 22 April 2025

BIÊN BẢN CUỘC HỌP
MINUTES OF THE ANNUAL MEETING

ĐẠI HỘI NHÀ ĐẦU TƯ THƯỜNG NIÊN QUỸ ETF DCVFMVN DIAMOND
OF THE GENERAL MEETING OF INVESTORS OF DCVFMVN DIAMOND ETF

Năm tài chính 2024
Fiscal year 2024

I. THÔNG TIN VỀ QUỸ
INFORMATION OF THE FUND

Tên quỹ Name of fund	QUỸ ETF DCVFMVN DIAMOND (sau đây gọi tắt là <i>Quỹ</i>) DCVFMVN DIAMOND ETF (hereinafter referred to as the <i>Fund</i>)
Mã chứng khoán Ticker	FUEVFNND FUEVFNND
Được quản lý bởi Managed by	Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ đầu tư Dragon Capital Việt Nam (sau đây gọi tắt là <i>Công ty quản lý quỹ</i> hoặc <i>DCVFM</i>) Dragon Capital Vietfund Management Joint Stock Company (hereinafter referred to as the <i>Fund Management Company</i> or <i>DCVFM</i>)
Giấy phép thành lập số Establishment license No.	43/GCN-UBCK do Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước (UBCKNN) cấp ngày 22/04/2020 43/GCN-UBCK issued by the State Securities Commissions (SSC) on 22 April 2020
Giấy phép đổi tên số Amended license No.	13/GCN-UBCK do UBCKNN cấp ngày 24/05/2022 13/GCN-UBCK issued by the SSC on 24 May 2022
Địa chỉ Address	Tầng 15, Tòa nhà Mê Linh Point, 2 Ngõ Đức Kế, Phường Bến Nghé, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh 15 th Floor, Melinh Point Tower, 2 Ngo Duc Ke, Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh City
Điện thoại/ Telephone	(84) 28 3825 1488 Fax: (84) 28 3825 1489

II. THÔNG TIN VỀ ĐẠI HỘI, THÀNH PHẦN THAM DỰ ĐẠI HỘI VÀ ĐIỀU KIỆN TIẾN HÀNH CUỘC HỌP
INFORMATION OF THE GENERAL MEETING, ATTENDANCE AND CONDITIONS FOR CONDUCT

1. Thời gian khai mạc, địa điểm
Opening time, venue

Thời gian khai mạc Opening time	09 giờ 00 phút, Thứ Ba ngày 22 tháng 04 năm 2025 09:00, Tuesday, 22 April 2025
Hình thức tổ chức Form of meeting	Trực tiếp In-person
Địa điểm tổ chức	Phòng Mê Linh, Tầng 1, Khách sạn Renaissance, Số 8-15 Tôn Đức Thắng, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh

2. Thành phần tham dự **Attendance**

- (a) Người sở hữu đơn vị quỹ và đại diện của họ theo danh sách người sở hữu đơn vị quỹ nêu tại sổ đăng ký chốt ngày 20/03/2025 do Tổng Công ty lưu ký và bù trừ chứng khoán Việt Nam cung cấp.

Fund certificate holders and their proxies according to the list of fund certificate holders as of 20 March 2025, provided by Vietnam Securities Depository and Clearing Corporation.

Tính đến thời điểm **09 giờ 12 phút**, Thứ Ba ngày **22/04/2025**: Có **15** Nhà đầu tư tham gia cuộc họp (thông qua hình thức gửi phiếu biểu quyết về Đại Hội và hiện diện trực tiếp), đại diện cho **206.680.010,00** Chứng chỉ quỹ, đạt tỷ lệ **56,95%** tổng số Chứng chỉ quỹ có quyền biểu quyết.

As at 09:12, Tuesday 22 April 2025: There were 15 Investors attending the meeting (via submission of Voting Slips and attending in person), representing 206,680,010.00 Fund Certificates, accounting for 56.95% of the total voting-eligible fund certificates.

- (b) Đại diện Ban đại diện Quỹ: Bà Nguyễn Bội Hồng Lê — Chủ tịch, Thành viên độc lập Ban Đại Diện Quỹ.

Representative of the Board of Representatives of the Fund: Ms. Nguyen Boi Hong Le — Chairperson, Independent member of the Board of Representatives.

- (c) Đại diện Ngân hàng giám sát (Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh (Vietcombank Hồ Chí Minh)) và DCVFM.

Representatives from the Supervisory Bank (Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam – Ho Chi Minh City Branch (Vietcombank Ho Chi Minh) and DCVFM.

3. Điều kiện tiến hành cuộc họp **Conditions for conduct**

Theo quy định tại khoản 2 Điều 22 Điều lệ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND, Đại hội triệu tập lần 1 đủ điều kiện tiến hành.

Pursuant to clauses 2 of Article 22 of the Charter of DCVFMVN DIAMOND ETF, (a) the General Meeting, second convening met the quorum for conduct.

III. DIỄN BIẾN CUỘC HỌP **SUMMARY OF THE MEETING**

1. Thông qua chương trình cuộc họp, Chủ tọa đoàn, Ban kiểm phiếu, Ban thư ký Đại Hội và quy chế biểu quyết

Adoption of Meeting Agenda, Presidium, Vote Counting Committee, Secretariat of the Meeting and voting rules

Đại diện DCVFM phát biểu khai mạc cuộc họp.

The representative of DCVFM delivered the opening speech for the meeting.

Chủ tọa cuộc họp giới thiệu các nội dung sau đây để Nhà đầu tư tham dự cuộc họp thông qua:

The Chairperson of the meeting presented the following matters to be approved by the attending Investors:

- 1.1 Chương trình cuộc họp. Nội dung chi tiết chương trình cuộc họp đã được Nhà Đầu Tư thông qua được ghi nhận tại Phụ Lục 1 của Biên bản họp này.

Meeting Agenda. Details of the agenda of the General Meeting of Investors as adopted by the Investors are set forth in Annex 1 of this Meeting Minutes.

- 1.2 Chủ tọa đoàn
The Presidium

- Bà Nguyễn Bội Hồng Lê — Chủ tịch Ban Đại Diện Quỹ
Mrs. Nguyen Boi Hong Le — Chairperson of the Fund's Board of Representatives
- Ông Vũ Đức Sửu — Người điều hành quỹ
Mr. Vu Duc Suu — Fund operator
- Bà Lương Thị Mỹ Hạnh — Đại diện DCVFM
Mrs. Luong Thi My Hanh — Representative of DCVFM

1.3 Ban Thư ký
Secretariat

- Ông Đặng Việt Hưng — Chuyên viên luật và tuân thủ DCVFM: Trưởng ban
Mr. Dang Viet Hung — Associate Legal Counsel of DCVFM: Head of the Secretariat
- Bà Trần Ngọc Hân — Chuyên viên luật và tuân thủ DCVFM: Thành viên
Ms. Tran Ngoc Han — Associate Legal Counsel of DCVFM: Member

1.4 Ban Kiểm phiếu
Vote Counting Committee

- Bà Nguyễn Kiều Trúc Ly — Nhân viên DCVFM: Trưởng Ban.
Ms. Nguyen Kieu Truc Ly — Employee of DCVFM: Head of the Committee.
- Ông Nguyễn Hồ Minh Huy — Nhân viên DCVFM: Thành viên
Mr. Nguyen Ho Minh Huy — Employee of DCVFM: Member

1.5 Quy chế biểu quyết
The voting regulations

Quy chế được đăng tải trên trang thông tin điện tử của quỹ/công ty quản lý quỹ www.dragoncapital.com.vn và đính kèm Biên Bản Hội này.

The Voting Regulation shall be posted on the website of the fund/fund management company www.dragoncapital.com.vn and attached to this Meeting Minutes.

Sau đó, Đại hội Nhà đầu tư đã thông qua vấn đề nêu tại các mục 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 và 1.5 Phần III của Biên Bản Hội này với cùng tỷ lệ biểu quyết như sau:

The General Meeting of Investors then unanimously approved matters stated in sections 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 and 1.5 of Part III of this Meeting Minutes with the following voting ratio:

Nội dung Content	Tán thành/ Đồng ý For/ Agree		Không tán thành/ không đồng ý Against/ Disagree		Không có ý kiến No opinion	
	Tổng số phiếu Number of ballots	Tỷ lệ Ratio	Tổng số phiếu Number of ballots	Tỷ lệ Ratio	Tổng số phiếu Number of ballots	Tỷ lệ Ratio
Chương trình cuộc họp <i>Meeting Agenda</i>	206.657.310,00	99,99%	0	0%	0	0%
Chủ tọa đoàn, Ban thư ký, Ban kiểm phiếu, Quy chế biểu quyết <i>Presidium, Secretariat and Vote Counting Committee, Voting rules</i>	206.657.310,00	99,99%	0	0%	0	0%

2. **Các báo cáo, các nội dung được trình bày để lấy ý kiến Nhà Đầu Tư**
Presentation of reports and matters for approval by the Investors

2.1 Báo cáo kết quả hoạt động của Quỹ năm 2024
Fund's 2024 performance report

Ông Vũ Đức Sửu — Người điều hành quỹ, báo cáo kết quả hoạt động năm 2024, với nội dung chi tiết như đã thể hiện tại mục I phần B, Tài liệu Đại Hội đã được đăng tải trên trang thông tin

điện tử của Quỹ/ DCVFM tại địa chỉ www.dragoncapital.com.vn và đính kèm theo Biên Bản Hội này.

Mr. Vu Duc Suu — the Fund Operator, reported the Fund's operating results in 2024, with details stated in section I of Part B, Meeting Material posted on the Fund's/ DCVFM's website at www.dragoncapital.com.vn and attached herewith.

2.2 Báo cáo tài chính năm 2024 đã kiểm toán của Quỹ
Fund's audited financial statements for FY 2024

Ông Trần Hùng — Đại diện DCVFM, trình bày các nội dung chính của Báo cáo tài chính năm 2024 đã kiểm toán của Quỹ. Báo cáo tài chính năm 2024 đã kiểm toán của Quỹ được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Quỹ/ DCVFM tại địa chỉ www.dragoncapital.com.vn.

Mr. Tran Hung — representative of DCVFM, presented the key points of the Fund's audited financial statements for FY 2024. The audited financial statements for FY 2024 were posted on the Fund's/ DCVFM's website at www.dragoncapital.com.vn.

2.3 Phương án phân chia lợi nhuận năm 2024 của Quỹ
2024 profit distribution plan

Ông Vũ Đức Sửu trình bày phương án phân chia lợi nhuận năm 2024 của Quỹ, với nội dung chi tiết như đã thể hiện tại mục III phần B, Tài liệu Đại Hội đã được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Quỹ/ DCVFM tại địa chỉ www.dragoncapital.com.vn và đính kèm theo Biên Bản Hội này.

Mr. Vu Duc Suu presented the 2024 profit distribution plan of the Fund, with details stated in section III of Part B, Meeting Material posted on the Fund's/ DCVFM's website at www.dragoncapital.com.vn and attached herewith.

2.4 Kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025
Operation Plan of the Fund for 2025

Ông Vũ Đức Sửu trình bày kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025, với nội dung chi tiết như đã thể hiện tại mục III phần B, Tài liệu Đại Hội đã được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Quỹ/ DCVFM tại địa chỉ www.dragoncapital.com.vn và đính kèm theo Biên Bản Hội này.

Mr. Vu Duc Suu presented the Fund's operation plan in 2025, with details stated in section III of Part B, Meeting Material posted on the Fund's/ DCVFM's website at www.dragoncapital.com.vn and attached herewith.

2.5 Báo cáo tổng kết hoạt động của Ngân hàng giám sát năm 2024
Summary report on the operation of the Supervisory Bank in 2024

Bà Bùi Trần Trà Giang — Đại diện Ngân hàng giám sát, báo cáo tổng kết hoạt động giám sát Quỹ của Ngân hàng Giám sát năm 2024. Báo cáo được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Quỹ/ DCVFM tại địa chỉ www.dragoncapital.com.vn và đính kèm biên bản này.

Ms. Bui Tran Tra Giang — representative of the Supervisory Bank, reported on the summary of supervision of the Fund by the Supervisory Bank in 2024. This Report is posted on the website of the Fund's/ DCVFM at www.dragoncapital.com.vn and attached to this Minutes.

2.6 Kết quả hoạt động của Ban đại diện quỹ năm 2024
Results of the Board of Representatives of the Fund in 2024

Bà Nguyễn Bội Hồng Lê — Chủ tịch Ban Đại Diện Quỹ, báo cáo tình hình hoạt động của Ban đại diện quỹ năm 2024. Báo cáo được đăng tải theo tài liệu đại hội trên trang thông tin điện tử của Quỹ/ DCVFM tại địa chỉ www.dragoncapital.com.vn và đính kèm biên bản này.

The Fund's Board of Representatives reports on the operation of the Fund's Board of Representatives in 2024. This Report is enclosed with the Meeting Material and posted on posted on the website of the Fund's/ DCVFM at www.dragoncapital.com.vn and attached to this Minutes.

2.7 Lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025
Selection of the auditing firm for the Fund in 2025

Ông Trần Hùng trình bày đề xuất và tiêu chí lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025, với nội dung chi tiết như đã thể hiện tại mục V phần B, Tài liệu Đại Hội đã được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Quỹ/ DCVFM tại địa chỉ www.dragoncapital.com.vn và đính kèm theo Biên Bản Hội này.

Mr. Tran Hung presented proposals and criteria for selection of auditing firm for the Fund in 2025, with details stated in section V of Part B, Meeting Material posted on the Fund's/ DCVFM's website at www.dragoncapital.com.vn and attached herewith.

2.8 Tổng ngân sách của Ban đại diện Quỹ trong năm 2025
Total budget of the Board of Representatives for 2025

Ông Trần Hùng trình bày (a) Báo cáo chi phí hoạt động Ban Đại Diện trong năm 2024; và (b) Ngân sách Thù lao Ban đại diện năm 2025, với nội dung chi tiết như đã thể hiện tại mục VI phần B, Tài liệu Đại Hội đã được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Quỹ/ DCVFM tại địa chỉ www.dragoncapital.com.vn và đính kèm theo Biên Bản Hội này.

Mr. Tran Hung presented (a) Report on the operating expenses of the Board of Representatives in 2024; and (b) Remuneration budget for the Board of Representatives in 2025, with details stated in section VI of Part B, Meeting Material posted on the Fund's/ DCVFM's website at www.dragoncapital.com.vn and attached herewith.

2.9 Sửa đổi Điều lệ Quỹ
Amendments to the Fund Charter

Ông Trần Hùng trình bày vắn tắt lý do và đề xuất nội dung điều chỉnh, bổ sung Điều lệ Quỹ, với nội dung chi tiết như đã thể hiện tại mục VIII phần B, Tài liệu Đại Hội đã được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Quỹ/ DCVFM tại địa chỉ www.dragoncapital.com.vn và đính kèm theo Biên Bản Hội này.

Mr. Tran Hung briefly presented the reasons and proposals for amendments, supplementation to the Fund Charter, with details stated in section VII of Part B, Meeting Material, which is available DCVFM's website at www.dragoncapital.com.vn and attached herewith.

2.10 Bầu cử Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025–2030
Election of the Fund's Board of Representatives for 2025–2030 tenure

Ông Trần Hùng trình bày phương án bầu cử và tái bầu cử thành viên Ban đại diện Quỹ và thông tin các ứng viên cho các vị trí này, với nội dung chi tiết như đã thể hiện tại mục VIII phần B, Tài liệu Đại Hội đã được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Quỹ/ DCVFM tại địa chỉ www.dragoncapital.com.vn và đính kèm theo Biên Bản Hội này.

Mr. Tran Hung presented the proposal for election and re-election of members of the Board of Representatives of the Fund and profiles of the candidates, with details stated in section VIII of Part B, Meeting Material posted on the Fund's/ DCVFM's website at www.dragoncapital.com.vn and attached herewith.

2.11 Bầu chủ tịch Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025–2030
Election of Chairperson of the Board of Representatives for 2025–2030 tenure

Ông Trần Hùng trình bày đề xuất bầu bà Nguyễn Bội Hồng Lê giữ chức vụ Chủ tịch Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025–2030.

Mr. Tran Hung presented the proposal for electing Ms. Nguyen Boi Hong Le as the Chairperson of the Board of Representative for 2025–2030 tenure.

3. **Thảo luận**
Discussion

Tại cuộc họp, một số Nhà Đầu Tư đặt câu hỏi cho Chủ tọa đoàn liên quan đến các nội dung được trình bày tại mục 2 Phần III của Biên Bản Hội này và đã được Chủ tọa đoàn giải đáp như được tóm tắt dưới đây:

At the meeting, Investors had questions for the Presidium relating to the matters presented at section 2 of Part III of this Meeting Minutes, to which the Presidium provided answers as summarized below:

Câu hỏi
Question

Nhà đầu tư đề nghị người điều hành quỹ chia sẻ thêm về kế hoạch hoạt động của Quỹ trong năm 2025.

An investor asked the fund manager to share more details about the Fund's operational plan for 2025.

Trả lời
Answer

Chủ tọa đoàn trả lời rằng mục tiêu lớn trong năm 2025 là giảm thiểu mức sai lệch so với chỉ số tham chiếu (TE) của Quỹ, đồng thời rà soát, theo dõi, cập nhật, đề xuất cải tiến chỉ số, mô phỏng hiệu quả chỉ số.

The Presidium replied that the main objective for 2025 is to minimize the

Fund's tracking error (TE), while also reviewing, monitoring, updating, proposing index enhancements, and simulating index performance.

Câu hỏi
Question

Với điều kiện thị trường biến động như năm 2025, Quý sẽ làm gì để kiểm soát TE?

With volatile market conditions like in this year 2025, what will the Fund do to control the TE?

Câu trả lời
Answer

DCVFM đã tiến hành trao đổi trực tiếp với cơ quan quản lý bộ chỉ số VN Diamond (Sở Giao dịch chứng khoán) để trình bày một số khó khăn liên quan đến tiêu chí của bộ chỉ số hiện tại và đề xuất: (1) áp dụng tiêu chí chỉ số P/E trong 3 năm thay vì 1 năm như hiện tại để giúp danh mục ổn định hơn, để đảm bảo các biến động ngắn hạn không làm ảnh hưởng lớn đến danh mục; (2) chia nhóm cổ phiếu trong danh mục thành 2 nhóm chính: nhóm ngân hàng và nhóm ngoài ngân hàng, với mỗi nhóm có đặc trưng P/E khác nhau.

DCVFM has directly engaged with the managing body of the VN Diamond index (the Stock Exchange) to present several difficulties related to the current index criteria and proposed: (1) applying a 3-year Price-to-Earnings (P/E) ratio criterion instead of the current 1-year criterion to help the portfolio be more stable and to ensure that short-term fluctuations do not significantly impact the portfolio; (2) dividing the stocks in the portfolio into two main groups: the banking group and the non-banking group, with each group having different P/E characteristics.

Đại diện DCVFM cũng chia sẻ thêm: dự kiến chỉ số VN Diamond không có biến động lớn trong năm 2025. Khả năng biến động có thể đến từ việc nhà đầu tư nước ngoài thoái vốn khỏi một số cổ phiếu, do tỷ lệ sở hữu nước ngoài (FOL) là một trong những tiêu chí của bộ chỉ số VN Diamond.

The representative of DCVFM also shared that the VN Diamond index is not expected to have significant fluctuations in 2025. Potential volatility could arise from foreign investors divesting from stocks, as the foreign ownership ratio (FOL) is one of the criteria of the VN Diamond index.

IV. BIỂU QUYẾT VÀ KẾT QUẢ BIỂU QUYẾT **VOTING AND VOTING RESULTS**

Sau khi trình bày các nội dung đã ghi nhận tại mục 2 Phần III của Biên Bản Hợp này, Chủ tọa đoàn đã và Ban kiểm phiếu đã hướng dẫn Nhà đầu tư tham dự cuộc họp tiến hành biểu quyết thông qua các nội dung trong chương trình họp.

Following the presentation of matters recorded at section 2 of Part III of this Minutes, the Presidium and the Vote Counting Committee guided the attending Investors to vote on the matters in the meeting agenda.

Bà Nguyễn Kiều Trúc Ly — Trưởng Ban kiểm phiếu, báo cáo kết quả biểu quyết, cụ thể như sau:

Ms. Nguyen Kieu Truc Ly — Head of the Vote Counting Committee, reported the voting results, specifically as follows:

1. Kết quả hoạt động của Quý năm 2024

Fund's 2024 performance report

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** Kết quả hoạt động của Quý năm 2024 với nội dung đã được báo cáo tại mục 2.1 Phần III của Biên Bản Hợp này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

*The General Meeting of Investors **approved** the operating results of the Fund as presented in section 2.1 of Part III of these Minutes, with the voting results as follows:*

		Số phiếu biểu quyết Number of ballots	Tỷ lệ (%) Pct. (%)
Tổng số phiếu biểu quyết Total number of ballots	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00	100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00	0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00	99,99%

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Không hợp lệ <i>Void</i>	0	0%
Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00	99,99%
Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0	0%
Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0	0%

2. **Báo cáo tài chính năm 2024 đã kiểm toán của Quỹ**
Fund's audited financial statements for FY 2024

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** Báo cáo tài chính năm 2024 đã kiểm toán của Quỹ với nội dung đã được báo cáo tại mục 2.2 Phần III của Biên Bản Hội này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

The General Meeting of Investors approved the Fund's audited financial statements for FY 2024 as presented in section 2.2 of Part III of these Minutes, with the voting results as follows:

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00	100,00%
Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00	0,01%
Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00	99,99%
Không hợp lệ <i>Void</i>	0	0%
Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00	99,99%
Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0	0%
Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0	0%

3. **Phương án phân chia lợi nhuận năm 2024 của Quỹ**
2024 profit distribution plan

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** phương án phân chia lợi nhuận năm 2024 của Quỹ với nội dung đã được báo cáo tại mục 2.3 Phần III của Biên Bản Hội này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

The General Meeting of Investors approved the 2024 profit distribution plan as presented in section 2.3 of Part III of these Minutes, with the voting results as follows:

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00	100,00%
Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00	0,01%
Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00	99,99%
Không hợp lệ <i>Void</i>	0	0%
Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00	99,99%
Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0	0%
Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0	0%

4. **Kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025**
Operation Plan of the Fund for 2025

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025 của Quỹ với nội dung đã được báo cáo tại mục 2.4 Phần III của Biên Bản Hợp này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

*The General Meeting of Investors **approved** the Operation Plan of the Fund for 2025 as presented in section 2.4 of Part III of these Minutes, with the voting results as follows:*

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00 100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00 0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00 99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0 0%
Biểu quyết <i>Vote</i>	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00 99,99%
	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0 0%
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0 0%

5. **Lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025**
Selection of the auditing firm for the Fund in 2025

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025 của Quỹ với nội dung đã được báo cáo tại mục 2.7 Phần III của Biên Bản Hợp này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

*The General Meeting of Investors **approved** the selection of the auditing firm for the Fund in 2025 as presented in section 2.7 of Part III of these Minutes, with the voting results as follows:*

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00 100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00 0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00 99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0 0%
Biểu quyết <i>Vote</i>	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	198.322.800,00 95,96%
	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	1.304.200,00 0,63%
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	7.030.310,00 3,40%

6. **Tổng ngân sách của Ban đại diện Quỹ trong năm 2025**
Total budget of the Board of Representatives for 2025

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** tổng ngân sách của Ban đại diện Quỹ trong năm 2025 của Quỹ với nội dung đã được báo cáo tại mục 2.8 Phần III của Biên Bản Hợp này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

*The General Meeting of Investors **approved** the total budget of the Board of Representatives for 2025 as presented in section 2.8 of Part III of these Minutes, with the voting results as follows:*

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00 100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00 0,01%

		Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0	0%
	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00	99,99%
Biểu quyết <i>Vote</i>	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0	0%
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0	0%

7. Sửa đổi Điều lệ Quỹ

Amendments to the Fund Charter

7.1 Sửa đổi thứ 1: Bổ sung mục “Căn cứ pháp lý”

Amendment No.1: Supplement to “Legal Bases” section

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 2 của Biên Bản Hợp này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

*The General Meeting of Investors **approved** the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 2 of these Minutes, with the voting results as follows:*

		Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00	100,00%
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00	0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0	0%
	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00	99,99%
Biểu quyết <i>Vote</i>	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0	0%
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0	0%

7.2 Sửa đổi thứ 2: Sửa đổi mục “Các định nghĩa”

Amendment No. 2: Amendment to “Definitions” section

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 1 của Biên bản kiểm phiếu này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

*The General Meeting of Investors **approved** the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 1 of these Minutes, with the voting results as follows:*

		Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00	100,00%
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00	0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0	0%
	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00	99,99%
Biểu quyết <i>Vote</i>	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0	0%
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0	0%

7.3

Sửa đổi thứ 3: Sửa đổi Điều 2 (Thời hạn hoạt động của Quỹ)Amendment No. 3: Amendment to Article 2 (Operation Term of the Fund)

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 1 của Biên bản kiểm phiếu này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

*The General Meeting of Investors **approved** the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 1 of these Minutes, with the voting results as follows:*

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00 100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00 0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00 99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0 0%
Biểu quyết <i>Vote</i>	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00 99,99%
	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0 0%
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0 0%

7.4

Sửa đổi thứ 4: Sửa đổi, bổ sung Khoản 1 Điều 3 (Nguyên tắc tổ chức)Amendment No. 4: Amendment and Supplement to Clause 1 Article 3 (Organizational principles)

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 1 của Biên bản kiểm phiếu này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

*The General Meeting of Investors **approved** the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 1 of these Minutes, with the voting results as follows:*

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00 100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00 0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00 99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0 0%
Biểu quyết <i>Vote</i>	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00 99,99%
	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0 0%
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0 0%

7.5

Sửa đổi thứ 5: Sửa đổi, bổ sung Điều 16 (Giao dịch hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy lô chứng chỉ Quỹ ETF DCFMVN30 và ngược lại (giao dịch sơ cấp))Amendment No. 5: Amendment and Supplement to Article 16 (Creation of Creation Units (Primary trading))

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 1 của Biên bản kiểm phiếu này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

*The General Meeting of Investors **approved** the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 1 of these Minutes, with the voting results as follows:*

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00 100,00%

		Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Total number of ballots	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00	0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0	0%
	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00	99,99%
Biểu quyết Vote	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0	0%
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0	0%

7.6 Sửa đổi thứ 6: Sửa đổi, bổ sung Điều 21 (Quyền hạn và nhiệm vụ của Đại hội nhà đầu tư)
Amendment No. 6: Amendment and Supplement to Article 21 (Powers and duties of the General Meeting of Investors)

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 1 của Biên bản kiểm phiếu này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

*The General Meeting of Investors **approved** the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 1 of these Minutes, with the voting results as follows:*

		Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết Total number of ballots	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00	100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00	0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0	0%
Biểu quyết Vote	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0	0%
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0	0%

7.7 Sửa đổi thứ 7: Sửa đổi, bổ sung Khoản 5 Điều 23 (Thông qua quyết định của Đại hội nhà đầu tư)
Amendment No. 7: Amendment and Supplement to Clause 5 of Article 23 (Adoption of decision by the General Meeting of Investor)

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 1 của Biên bản kiểm phiếu này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

*The General Meeting of Investors **approved** the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 1 of these Minutes, with the voting results as follows:*

		Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết Total number of ballots	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00	100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00	0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0	0%
Biểu quyết Vote	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0	0%

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0	0%

7.8

Sửa đổi thứ 8: Sửa đổi, bổ sung Điều 24 (Ban đại diện Quỹ)

Amendment No. 8: Amendment and Supplement to Article 24 (Board of Representatives)

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 1 của Biên bản kiểm phiếu này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

The General Meeting of Investors approved the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 1 of these Minutes, with the voting results as follows:

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0
Biểu quyết <i>Vote</i>	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00
	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0
		0%

7.9

Sửa đổi thứ 9: Sửa đổi, bổ sung Điều 26 (Quyền hạn và nhiệm vụ của Ban đại diện quỹ)

Amendment No. 9: Amendment and Supplement to Article 26 (Powers and Duties of the Board of Representatives)

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 1 của Biên bản kiểm phiếu này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

The General Meeting of Investors approved the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 1 of these Minutes, with the voting results as follows:

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0
Biểu quyết <i>Vote</i>	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00
	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0
		0%

7.10

Sửa đổi thứ 10: Sửa đổi, bổ sung Khoản 2 Điều 32 (Quyền và nghĩa vụ của Công ty quản lý quỹ)

Amendment No. 10: Amendment and Supplement to Clause 2 of Article 32 (Rights and obligations of the Fund Management Company)

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 1 của Biên bản kiểm phiếu này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

The General Meeting of Investors approved the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 1 of these Minutes, with the voting results as follows:

		Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00	100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00	0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0	0%
Biểu quyết <i>Vote</i>	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0	0%
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0	0%

7.11 Sửa đổi thứ 11: Sửa đổi, bổ sung Điều 34 (Hạn chế hoạt động của Công ty quản lý quỹ)
Amendment No. 11: Amendment and Supplement to Article 34 (Restrictions on operation of the Fund Management Company)

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 1 của Biên bản kiểm phiếu này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

*The General Meeting of Investors **approved** the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 1 of these Minutes, with the voting results as follows:*

		Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00	100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00	0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0	0%
Biểu quyết <i>Vote</i>	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0	0%
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0	0%

7.12 Sửa đổi thứ 12: Sửa đổi, bổ sung Điều 35 (Tiêu chuẩn lựa chọn Ngân hàng giám sát)
Amendment No. 12: Amendment and Supplement to Article 35 (Criteria to choose the Supervisory Bank)

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 1 của Biên bản kiểm phiếu này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

*The General Meeting of Investors **approved** the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 1 of these Minutes, with the voting results as follows:*

		Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00	100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00	0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0	0%
Biểu quyết <i>Vote</i>	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không tán thành/ Không đồng ý	0	0%

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
<i>Against/ Disagree</i>		
Không có ý kiến	0	0%
<i>No opinion</i>		

- 7.13 Sửa đổi thứ 13: Sửa đổi, bổ sung Điều 52 (Phương pháp xác định giá trị tài sản ròng của Quỹ)
Amendment No. 13: Amendment and Supplement to Article 52 (Methods of valuation of net asset value of the Fund)

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 1 của Biên bản kiểm phiếu này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

The General Meeting of Investors approved the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 1 of these Minutes, with the voting results as follows:

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00 100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00 0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00 99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0 0%
	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00 99,99%
Biểu quyết <i>Vote</i>	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0 0%
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0 0%

- 7.14 Sửa đổi thứ 14: Sửa đổi, bổ sung Khoản 8 Điều 55 (Các loại giá dịch vụ, phí do Quỹ trả)
Amendment No. 14: Amendment and Supplement to Clause 8 of Article 55 (Service prices and fees to be paid by the Fund)

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 1 của Biên bản kiểm phiếu này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

The General Meeting of Investors approved the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 1 of these Minutes, with the voting results as follows:

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00 100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00 0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00 99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0 0%
	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00 99,99%
Biểu quyết <i>Vote</i>	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0 0%
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0 0%

- 7.15 Sửa đổi thứ 15: Sửa đổi, bổ sung khoản 1 Điều 71 (Đăng ký điều lệ)
Amendment No. 15: Amendment and Supplement to Clause 1 Article 71 (Registration of the Charter)

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc sửa đổi Điều lệ Quỹ với nội dung sửa đổi chi tiết được thể hiện tại Phụ Lục 1 của Biên bản kiểm phiếu này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

The General Meeting of Investors **approved** the amendments to the Fund Charter with details of the amendments set out in Annex 1 of these Minutes, with the voting results as follows:

		Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00	100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00	0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0	0%
Biểu quyết <i>Vote</i>	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0	0%
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0	0%

8. Bầu cử Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025–2030

Election of the Fund's Board of Representatives for 2025–2030 tenure

8.1 Bầu cử Thành viên Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025–2030

Election of members of the Fund's Board of Representatives for 2025–2030 tenure

Đại hội Nhà đầu tư đã **bầu** các ứng cử viên dưới đây vào Ban đại diện Quỹ cho nhiệm kỳ 2025–2030, với kết quả bầu cử như sau:

The General Meeting of Investors **elected** the following candidates to the Board of Representative of the Fund for 2025–2030 tenure, with the voting results as follows:

Ứng cử viên <i>Candidate</i>	Số phiếu bầu <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Bà Nguyễn Bội Hồng Lê <i>Ms. Nguyen Boi Hong Le</i>	206.680.010,00	100,00%
Bà Vương Thị Hoàng Yến <i>Ms. Vuong Thi Hoang Yen</i>	206.680.010,00	100,00%
Ông Đặng Việt Hưng <i>Mr. Dang Viet Hung</i>	206.680.010,00	100,00%

8.2 Bầu chủ tịch Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025–2030

Election of Chairperson of the Board of Representatives for 2025–2030 tenure

Đại hội Nhà đầu tư đã **thông qua** việc bầu Chủ tịch Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025–2030 với nội dung đã được báo cáo tại mục 2.11 Phần III của Biên Bản Họp này, với tỷ lệ biểu quyết như sau:

The General Meeting of Investors **approved** the election of the Chairperson of the Board of Representatives for 2025–2030 tenure as presented in section 2.11 of Part III of these Minutes, with the voting results as follows:

		Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00	100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00	0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0	0%
Biểu quyết <i>Vote</i>	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00	99,99%
	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0	0%

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0	0%

V. BẾ MẠC ĐẠI HỘI
CLOSING OF THE MEETING

Sau khi nghe đại diện Ban Thư ký đọc Biên Bản, Nghị quyết Đại hội Nhà đầu tư thường niên năm tài chính 2024 của Quỹ, Đại hội Nhà Đầu tư đã **thông qua** Biên Bản, Nghị quyết Đại hội với tỷ lệ biểu quyết như sau:

*After listening to the Secretariat reading the Minutes and Resolution of the Annual Meeting of the General Meeting of Investors for FY 2024, the General Meeting of Investors **adopted** the Minutes and Resolution of the meeting with the voting results as follows:*

	Số phiếu biểu quyết <i>Number of ballots</i>	Tỷ lệ (%) <i>Pct. (%)</i>
Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	Tổng số phiếu biểu quyết <i>Total number of ballots</i>	206.680.010,00 100,00%
	Số phiếu không tham gia biểu quyết <i>Number of ballots not casted</i>	22.700,00 0,01%
	Hợp lệ <i>Valid</i>	206.657.310,00 99,99%
	Không hợp lệ <i>Void</i>	0 0%
Biểu quyết <i>Vote</i>	Tán thành/ Đồng ý <i>For/ Agree</i>	206.657.310,00 99,99%
	Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against/ Disagree</i>	0 0%
	Không có ý kiến <i>No opinion</i>	0 0%

Cuộc họp thường niên (triệu tập lần 1) Đại hội Nhà đầu tư Quỹ năm tài chính 2024 đã kết thúc vào lúc **11 giờ 00** phút ngày **22 tháng 04** năm **2025**.

*The annual meeting (1st convening) of the General Meeting of Investors of the Fund for FY 2024 ended on **11:00, 22 April 2025**.*

[chữ ký ở trang tiếp theo]
[signature page follows]

Ban thư ký
Secretariat



Đặng Việt Hưng
Dang Viet Hung

Chuyên viên Luật và Tuân thủ DCVFM
Associate Legal Counsel of DCVFM

Chủ tọa Đoàn
Presidium



Nguyễn Bội Hồng Lê
Chủ tịch Ban đại diện Quỹ
Nguyen Boi Hong Le
Chairperson of the Board of Representatives

Vũ Đức Sử
Người điều hành quỹ
Fund Operator

Đại diện Công ty quản lý quỹ
For and on behalf of the Fund Management
Company

TUQ. Tổng Giám đốc
PP. General Director



Lê Hoàng Anh
Le Hoang Anh

Giám đốc chi nhánh Hà Nội kiêm Quyền Giám
đốc Nghiệp vụ hỗ trợ đầu tư Công ty DCVFM
Hanoi Branch Director cum Acting Director
Investment Service Department of DCVFM



Lương Thị Mỹ Hạnh
Luong Thi My Hanh
Giám đốc Quản lý tài sản
Khối trong nước Công ty DCVFM
Head of Domestic Asset Management of
DCVFM

Phụ Lục 1. Chương trình cuộc họp Nhà đầu tư

Annex 1. Agenda of the General Meeting of Investor

1. Phần 1: Chào đón khách và khai mạc

Part 1: Welcome and Opening

- Chào đón Khách.
Guest reception.
- Báo cáo tỷ lệ nhà đầu tư tham dự Đại hội.
Announcement of investor attendance ratio.
- Thông qua Chương trình Đại hội.
Approval of the Meeting Agenda.
- Thông qua Chủ tọa đoàn, Ban thư ký và Ban kiểm phiếu.
Approval of the Chairing Panel, Secretariat, and Counting Committee.
- Phát biểu khai mạc.
Opening speech.

2. Phần 2: Cập nhật, trao đổi tình hình thị trường và hoạt động Quỹ

Part 2: Market and Fund Performance Updates

- Cập nhật tình hình hoạt động của Quỹ.
Updates on the Fund's activities.
- Báo cáo kết quả hoạt động của Quỹ năm 2024.
Report on the Fund's 2024 performance.
- Kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025.
Fund's 2025 activity plan.

3. Phần 3: Báo cáo và biểu quyết

Part 3: Reports and Voting

- Báo cáo:
Reports:
 - Báo cáo tổng kết của Ngân hàng giám sát năm 2024; và
2024 Summary Report from the Supervisory Bank; and
 - Báo cáo hoạt động của Ban đại diện Quỹ năm 2024.
2024 Report on the activities of the Board of Representatives.
- Biểu quyết thông qua:
Voting on:
 - Báo cáo kết quả hoạt động Quỹ năm 2024;
Fund's 2024 performance report;
 - Báo cáo tài chính năm 2024 đã kiểm toán của Quỹ;
Fund's audited financial statements for 2024;
 - Phương án phân chia lợi nhuận năm 2024 của Quỹ;
2024 profit distribution plan;
 - Kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025;
Fund's 2025 business plan;
 - Lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025;
Selection of the auditing firm for the Fund in 2025;

- Tổng ngân sách của Ban đại diện Quỹ trong năm 2025;
Total budget of the Board of Representatives for 2025;
- Điều chỉnh, bổ sung Điều lệ tổ chức và hoạt động của Quỹ;
Amendments and supplements to the Fund's Charter;
- Bầu cử Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025 – 2030;
Election of Board of Representatives for the term of 2025 - 2030;
- Các nội dung khác (nếu có).
Other matters (if any).
- Thông qua Biên bản Đại hội và Nghị quyết Đại hội.
Approval of the Meeting Minutes and Resolutions.
- Bế mạc Đại hội.
Closing of the Meeting.

Phụ Lục 2. Nội dung sửa đổi Điều lệ Quỹ

Annex 2. Amendments to the Fund Charter

1. Sửa đổi thứ 1: Bổ sung mục “Căn cứ pháp lý”
Amendment No.1: Supplement to “Legal Bases” section
- 1.1 Lý do sửa đổi: bổ sung vào mục căn cứ pháp lý một văn bản pháp luật mới được ban hành có liên quan đến hoạt động của quỹ.
Reason for amendment: supplementing to the legal bases section a newly enacted legal document relating to the operation of the fund.
- 1.2 Nội dung sửa đổi:
Details of amendments:
“1. CĂN CỨ PHÁP LÝ
1. LEGAL BASES
[...]
- Luật số 56/2024/QH15 do Quốc hội thông qua ngày 29 tháng 11 năm 2024 sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán, Luật Kế toán, Luật Kiểm toán độc lập, Luật Ngân sách Nhà nước, Luật Quản lý, sử dụng tài sản công, Luật Quản lý thuế, Luật Thuế thu nhập cá nhân, Luật Dự trữ Quốc gia, Luật Xử lý vi phạm hành chính;
Law No. 56/2024/QH15 passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on November 29, 2024 on amendments to Law on Securities, Law on Accounting, Law on Independent Audit, Law on State Budget, Law on Management and Use of Public Property, Law on Tax Administration, Law on Personal Income Tax, Law on National Reserves, and Law on Penalties for Administrative Violations;”
2. Sửa đổi thứ 2: Sửa đổi mục “Các định nghĩa”
Amendment No. 2: Amendment to “Definitions” section
- 2.1 Lý do sửa đổi: cập nhật thông tin, thay đổi thời điểm đóng sổ lệnh và điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật.
Reason for amendment: updating information, changes to the cut-off time and other amendments to ensure compliance with laws.
- 2.2 Nội dung sửa đổi:
Details of amendments:
“2. CÁC ĐỊNH NGHĨA
2. CONCEPTS & DEFINITIONS
- | | |
|--|---|
| “Công ty quản lý quỹ”
“Fund Management Company” | Là Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Dragon Capital Việt Nam (Sau đây gọi tắt là Công ty quản lý quỹ DCVFM), được thành lập theo Giấy phép số 45/UBCK-GP ngày 08/01/2009 của UBCKNN, Giấy phép điều chỉnh số 88/GPĐC-UBCK ngày 30/12/2020 của UBCKNN (và các bản sửa đổi, bổ sung hoặc thay thế vào từng thời điểm), với lĩnh vực hoạt động là quản lý quỹ đầu tư chứng khoán, công ty đầu tư chứng khoán, quản lý danh mục đầu tư chứng khoán và tư vấn đầu tư chứng khoán. Công ty quản lý quỹ DCVFM được nhà đầu tư uỷ thác quản lý quỹ, có quyền và nghĩa vụ theo quy định tại Chương VI của Điều lệ này.

means Dragon Capital Vietfund Management (hereinafter referred to as DCVFM Fund Management Company), established under Licence No. 45/UBCK-GP dated 8 January 2009 of the SSC and Amended Licence No. 88/GPDC-UBCK dated 30 December 2020 of the SSC (and any adjusted, supplemented or replaced versions at the certain point of time), and operating in the sectors |
|--|---|

	of managing securities investment funds, securities investment companies, managing securities investment portfolios and providing consultancy on securities investment. DCVFM Fund Management Company is the company raising capital for, and managing, DCVFMVN DIAMOND Fund.
"Sở Giao dịch chứng khoán TP. HCM" "HCMC Stock Exchange"	(Sau đây gọi tắt là HOSE) là pháp nhân được tổ chức theo mô hình công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên, <u>do Sở Giao Dịch Chứng Khoán Việt Nam (VNX) nắm giữ 99,99% vốn điều lệ tại thời điểm thành lập</u>, hoạt động theo Luật Chứng khoán, Luật Doanh nghiệp, Điều lệ của HOSE Sở Giao dịch chứng khoán Việt Nam, <u>VNX</u> và các quy định khác của pháp luật có liên quan. <i>(hereinafter referred to as HOSE) means a legal entity, organized in the form of one-member limited liability company, <u>99,99% charter capital held by Vietnam Stock Exchange (VNX) at the time of establishment</u> and operating in accordance with the Law on Securities, the Law on Enterprises, VNX's <u>HOSE's</u> charter, <u>VNX</u> and other provisions of relevant laws.</i>
"Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội" "Hanoi Stock Exchange"	(Sau đây gọi tắt là HNX) là pháp nhân được tổ chức theo mô hình công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên, hoạt động theo Luật Chứng khoán, Luật Doanh nghiệp, Điều lệ của Sở Giao dịch chứng khoán Việt Nam và các quy định khác của pháp luật có liên quan. <i>(hereinafter referred to as HNX) means a corporate entity organized as a one-member limited liability company, an independent unit with its own stamp, operating under the Law on Securities, the Law on Enterprise, Vietnam Exchange's Charter, and related statutory regulations.</i>
"Ngân hàng giám sát" "Custodian Bank"	(Sau đây gọi tắt là Ngân hàng giám Sát) Là Ngân Hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh (Vietcombank Hồ Chí Minh), thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0100112437-002 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh đăng ký lần đầu ngày 30/06/2008; đăng ký thay đổi lần thứ 18 ngày 15/06/2022 và được cấp Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động lưu ký chứng khoán số 319/QĐ-UBCK do Ủy Ban Chứng khoán Nhà Nước cấp ngày 17/12/2003 và Giấy chứng nhận chi nhánh hoạt động lưu ký số 01/CN-TVLK do Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 05/01/2003, thực hiện các nghiệp vụ: <u>(i) bảo quản, lưu ký các chứng khoán, tài liệu xác nhận quyền sở hữu tài sản hợp pháp của quỹ</u>; các hợp đồng kinh tế, các chứng từ có liên quan đến tài sản của Quỹ đồng thời giám sát hoạt động của Quỹ; <u>(ii) thực hiện chức năng giám sát toàn bộ hoạt động quản lý tài sản của Quỹ do Công Ty Quản Lý Quỹ thực hiện</u>. Quyền và nghĩa vụ của Ngân hàng giám sát được quy định tại Chương VII của Điều lệ này. <i>Vietcombank (HCMC branch) is a commercial bank which is established under Business registration certificate no. 0100112437-002, issued by HCMC DPI, dated 30 June 2008 (18th amended dated 15 June 2022) and the registration certificate No. 319/QĐ-UBCK for securities depository activities dated 12 Dec 2003 by the State Securities Commission and the registration certificate no. 01/CN-TVLK dated 5 Jan 2003 by VSD, and implementing the following professional operations: <u>(i) safekeeping and depository of securities, asset ownership certificates of fund</u>; economic contracts and source vouchers relating to</i>

	the Fund's assets, and at the same time supervising the activities of the Fund; <u>(ii) perform the function of supervising all fund asset management activities performed by the fund management company.</u> Rights and obligations of the Custodian Bank are stipulated in Chapter VII of this Charter.
"Tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan" "Related service providers"	Là Ngân hàng lưu ký, VSDC <u>được Công Ty Quản Lý Quỹ ủy quyền</u> cung cấp một hoặc một số các dịch vụ quản trị quỹ đầu tư, dịch vụ đại lý chuyển nhượng. <u>Means Depository Bank or VSDC is authorized by the fund management company</u> providing one or more the investment fund administration service(s), transfer agency and customer relationship service(s).
"Vốn điều lệ" "Fund's Charter Capital"	<u>Là số vốn huy động được trong đợt phát hành Chứng Chỉ Quỹ lần đầu ra công chúng và được ghi trong Bản Cáo Bạch, Điều Lệ Quỹ.</u> Là giá trị tài sản ròng của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND tại thời điểm kết thúc đợt chào bán lần đầu ra công chúng và được ghi trong Điều lệ này. <u>means the amount of capital contributed by investors raised from the initial public offering of fund certificates of an open-end fund recorded in this Charter.</u>
"Chứng khoán cơ cấu" "Component securities"	Là chứng khoán cơ sở cấu thành danh mục chứng khoán của <u>có trong cơ cấu</u> chỉ số tham chiếu của Quỹ, không bao gồm chứng khoán phái sinh. <u>means the underlying securities included in the structure of benchmark indexes of an ETF which make up the securities basket of the Reference Index, not including derivative securities</u>
"Giá giao dịch hoán đổi" "Creation / Redemption price"	Là mức giá mà Công ty quản lý quỹ dùng làm cơ sở thực hiện việc hoán đổi một lô chứng chỉ quỹ lấy danh mục chứng khoán cơ cấu từ Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư và ngược lại. <u>means the price used by the Fund Management Company as the basis for exchanging one Creation Unit for the Component Securities Basket from an Authorized Participant or an Investor and vice versa.</u> Giá giao dịch hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy một lô chứng chỉ quỹ (hay còn gọi là giá phát hành) <u>là mức giá mà Nhà Đầu Tư phải thanh toán cho Công Ty Quản Lý Quỹ, được xác định</u> bằng giá trị tài sản ròng trên một lô chứng chỉ quỹ tính tại cuối ngày liền trước ngày giao dịch hoán đổi cộng với giá dịch vụ phát hành áp dụng cho giao dịch hoán đổi. <u>The Exchange Traded Price of the Component Securities Basket for one Creation Unit (also called the Issue Price) is the price that investors must pay to the fund management company and is</u> equals the net asset value per Creation Unit calculated at the end of the day immediately preceding the Exchange Traded Day plus the issue service price applicable to the exchange transaction. Giá giao dịch hoán đổi một lô chứng chỉ quỹ lấy danh mục chứng khoán cơ cấu (hay còn gọi là giá mua lại) <u>là mức giá mà Công Ty Quản Lý Quỹ phải thanh toán cho Nhà Đầu Tư, được xác định</u> bằng giá trị tài sản ròng trên một lô chứng chỉ quỹ tính tại cuối ngày liền trước ngày giao dịch hoán đổi trừ đi giá dịch vụ mua lại áp dụng cho giao dịch hoán đổi. <u>The Exchange Traded Price of one Creation Unit for the Component Securities Basket (also called the Redemption</u>

	<i>Price) is the price which the fund management company must pay to investors and is equals the net asset value per Creation Unit calculated at the end of the day immediately preceding the Exchange Traded Day minus the redemption service price. applicable to the exchange transaction.</i>
"Năm tài chính" "Fiscal Year"	Là mười hai (12) tháng tính từ đầu ngày 01 tháng 01 đến hết ngày 31 tháng 12 năm dương lịch hàng năm. Năm tài chính đầu tiên của Quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND sẽ được tính từ ngày Quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND được Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp Giấy chứng nhận đăng ký lập quỹ cho đến hết ngày 31 tháng 12 của năm đó. <i>means the twelve months from the beginning of 1 January to the end of 31 December of every Gregorian year. The first Fiscal Year of DCFVMVN DIAMOND will be calculated from the date DCFVMVN DIAMOND is issued with a certificate of registration of establishment of the Fund by the SSC to the end of 31 December of the same year.</i>
"Giá trị tài sản ròng trên một lô chứng chỉ quỹ" "Net Asset Value per Creation Unit"	Bằng giá trị tài sản ròng của quỹ chia cho tổng số lô chứng chỉ quỹ. Công ty quản lý quỹ có trách nhiệm hàng ngày xác định giá trị tài sản ròng trên một lô chứng chỉ quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND. <i>equals the Net Asset Value of the Fund divided by the total number of DCFVMVN DIAMOND ETF Creation Units. The Fund Management Company is responsible to determine the Net Asset Value per DCFVMVN DIAMOND ETF Creation Unit on a daily basis.</i>
"Giá trị tài sản ròng trên một chứng chỉ quỹ" "Net Asset Value per Fund certificate"	Bằng giá trị tài sản ròng của quỹ chia cho tổng số chứng chỉ quỹ đang lưu hành. Công ty quản lý quỹ có trách nhiệm hàng ngày xác định giá trị tài sản ròng trên một chứng chỉ quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND. <i>equals the Net Asset Value of the Fund divided by the total number of Outstanding Fund certificates. The Fund Management Company is responsible to determine the Net Asset Value per DCFVMVN DIAMOND ETF Certificate on a daily basis.</i>
"Giá trị tài sản ròng tham chiếu trên một chứng chỉ quỹ" "Indicative Net Asset Value per Fund certificate"	(Sau đây gọi tắt là iNAV) là giá trị tài sản ròng trên một chứng chỉ quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND được xác định trên cơ sở giá thị trường của chứng khoán cơ cấu từ giao dịch được thực hiện gần nhất, trong phiên giao dịch. Giá trị này được tính và cung cấp bởi HOSE (<u>đơn vị được công ty quản lý quỹ ủy quyền</u>). <i>(hereinafter referred to as iNAV) means the Net Asset Value per DCFVMVN DIAMOND ETF Certificate determined on the basis of the market price of Component Securities from the most recently conducted transaction in the trading session. This value is calculated and provided by HOSE (authorized by the fund management company).</i> ...
"Ngày làm việc" "Business day"/ "Working day"	<u>Là ngày không phải là thứ bảy, chủ nhật, các ngày nghỉ lễ, tết theo quy định của pháp luật Việt Nam.</u> <u>Means a day that is not a Saturday, Sunday, holiday, or Tet holiday according to the regulations of Vietnamese law.</u>
"Ngày định giá" "Valuation day"	Là ngày mà Công ty quản lý quỹ DCFVM xác định giá trị tài sản ròng của Quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND theo quy định pháp luật <i>hiện hành</i>, <u>Điều lệ Quỹ và Bản Cáo bạch.</u>

	means the day on which DCVFM Fund Management Company determines the Net Asset Value of DCVFMVN DIAMOND ETF in accordance with current laws <u>as prescribed by Fund's Charter, Fund's Prospectus..</u>
"Ngày giao dịch hoán đổi" "Creation / Redemption day"	Là ngày định giá mà Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND, thông qua Công ty quản lý quỹ DCVFM, phát hành và mua lại các lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND từ Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư theo cơ chế hoán đổi danh mục. means the Valuation day on which DCVFMVN DIAMOND ETF, via DCVFM Fund Management Company, issues and redeems DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units from Authorized Participants and Investors in accordance with the Basket Exchange regime.
"Thời điểm đóng sổ lệnh" "Cut-off time"	Là thời điểm cuối cùng mà Đại lý phân phối, Thành viên lập quỹ nhận lệnh giao dịch hoán đổi từ nhà đầu tư để thực hiện trong ngày giao dịch hoán đổi. Thời điểm đóng sổ lệnh không được muộn quá thời điểm đóng cửa thị trường trong ngày giao dịch hoán đổi của HOSE và được quy định cụ thể trong Bản cáo bạch, Điều lệ Quỹ. Thời điểm đóng sổ lệnh là 14 giờ 44 phút tại ngày giao dịch hoán đổi (ngày T). Đây là thời điểm cuối cùng mà thành viên lập quỹ, đại lý phân phối nhận lệnh giao dịch hoán đổi của nhà đầu tư để thực hiện trong ngày giao dịch hoán đổi. Trong trường hợp có thay đổi thời điểm đóng sổ lệnh Công ty quản lý quỹ sẽ thông báo trước trên trang thông tin điện tử và cập nhật vào Bản cáo bạch. Means the last point of time at which a Distribution Agent or Authorized Participant receives Exchange Traded Orders from Investors for execution during an Exchange Traded Day. The Cut-off Time may not be later than the market closing time during an Exchange Traded Day of HOSE and is specified in the Prospectus and Charter. The Cut-off Time is 14:44 on an Exchange Traded Day (day T). Means the last point of time at which a Distribution Agent or Authorized Participant receives Exchange Traded Orders from Investors for execution during an Exchange Traded Day. Where there is any change to the Cut-off Time, the Fund Management Company will provide prior notice on its website and update the Prospectus.
"Dịch vụ đại lý chuyển nhượng" "Transfer agent service"	Là dịch vụ được Công ty quản lý quỹ tự thực hiện hoặc ủy quyền cho tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan cung cấp, bao gồm các hoạt động sau: means the services self-executed or authorized by DCVFM Fund Management Company to a Relevant Service Provider to provide, comprising the following activities: - Lập và quản lý sổ chính; mở và theo dõi quản lý Sổ đăng ký nhà đầu tư, hệ thống các tài khoản của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư; Xác nhận quyền sở hữu chứng chỉ quỹ; Preparing and managing the primary register of Investors; opening, monitoring and the system of accounts of Authorized Participants and Investors; and certifying the ownership of Fund certificates; - Ghi nhận các lệnh hoán đổi danh mục, lệnh mua, lệnh bán của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư; chuyển quyền sở hữu chứng chỉ quỹ; cập nhật sổ chính đăng ký nhà đầu tư;

	<i>Recording exchange orders, buy orders and sell orders of Authorized Participants and Investors; transferring the ownership of Fund certificates; and updating the <u>primary register of Investors</u></i> - Hỗ trợ Thành Viên Lập Quỹ, nhà đầu tư thực hiện các quyền liên quan tới việc sở hữu chứng chỉ quỹ của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư; <i>Assisting <u>authorized participants</u>, Investors in exercising the rights relating to the ownership of Fund certificates of Authorized Participants and Investors;</i> - Thực hiện các hoạt động khác theo quy định của pháp luật, Điều lệ này và Hợp đồng ký với Công ty quản lý quỹ. <i>Conducting other activities in accordance with law, this Charter and the contract entered into with DCVFM Fund Management Company.</i>
--	---

3. **Sửa đổi thứ 3: Sửa đổi Điều 2 (Thời hạn hoạt động của Quỹ)**

Amendment No. 3: Amendment to Article 2 (Operational duration of the Fund)

3.1 **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (tên của giấy phép).

Reason for amendment: *amendments to ensure compliance with laws (name of the license).*

3.2 **Nội dung sửa đổi:**

Details of amendments:

"Điều 2. Thời hạn hoạt động của Quỹ

Article 2. Operational duration of the Fund

Thời gian hoạt động của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND được tính từ ngày Quỹ được Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp giấy phép thành lập chứng nhận đăng ký lập Quỹ đại chúng, và không giới hạn về thời hạn hoạt động.

The term of operation of DCVFMVN DIAMOND ETF is calculated from the date the Fund is issued with a certificate of registration of public fund ~~licence for establishment~~ of the Fund by the State Securities Commission, and is indefinite."

4. **Sửa đổi thứ 4: Sửa đổi, bổ sung Khoản 1 Điều 3 (Nguyên tắc tổ chức)**

Amendment No. 4: Amendment and Supplement to Clause 1 Article 3 (Organizational principles)

PRINCIPLES)

4.1 **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh văn bản liên quan đến việc sử dụng thuật ngữ đã được định nghĩa.

Reason for amendment: *refining wordings and expressions relating to defined terms.*

4.2 **Nội dung sửa đổi:**

Details of amendments:

"Điều 3. Nguyên tắc tổ chức

Article 3. Organizational principles

1. Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND là quỹ đại chúng dạng mở, được hình thành từ việc tiếp nhận, hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy chứng chỉ quỹ và chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và được niêm yết, giao dịch trên HOSE ~~Sổ Giao dịch chứng khoán TP. HCM~~.

DCVFMVN DIAMOND ETF is an open-ended public fund, formed from the receipt and exchange of the Component Securities Basket for Fund certificates and Fund certificates is listed and traded on HOSE."

5. **Sửa đổi thứ 5: Sửa đổi, bổ sung Điều 16 (Giao dịch hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và ngược lại (giao dịch sơ cấp))**
Amendment No. 5: Amendment and Supplement to Article 16 (Exchange trading of Component Securities Basket for DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units and vice versa (primary trading))

- 5.1 **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 43 Thông tư 98/2020/TT-BTC) và thực tiễn hoạt động của quỹ.

Reason for amendment: *amendments to ensure compliance with laws (Article 43 of Circular 98/2020/TT-BTC) and suitability to fund operation.*

- 5.2 **Nội dung sửa đổi:**

Details of amendments:

"Điều 16. Giao dịch hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và ngược lại (giao dịch sơ cấp)

Article 16. Exchange trading of Component Securities Basket for DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units and vice versa (primary trading)

1. Việc hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy các lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và ngược lại áp dụng cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư thực hiện theo nguyên tắc sau:

An exchange of the Component Securities Basket for DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units and vice versa applicable to Authorized Participants and Investors shall be implemented in accordance with the following principles:

...

- c. Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư được thực hiện giao dịch hoán đổi bổ sung bằng tiền trong những trường hợp sau đây được quy định chi tiết tại Khoản 3 của Điều này;

Authorized Participants and Investors are permitted to conduct additional exchange trading in cash in the following cases which specified in Clause 3 of this Article:

- ~~Phát sinh chênh lệch giữa giá trị danh mục chứng khoán cơ cấu và giá giao dịch hoán đổi của lô chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND;~~
A difference between the value of the Component Securities Basket and the Exchange-Traded Price of a DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units arises.

- ~~Những mã chứng khoán nằm trong danh mục chứng khoán cơ cấu mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư bị hạn chế chuyển nhượng theo quy định của pháp luật hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu từ 25% trở lên số cổ phiếu đang lưu hành của một tổ chức hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu cổ phiếu phát hành bởi chính Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó chưa thực hiện thủ tục chào mua công khai hoặc giao dịch cổ phiếu quỹ theo quy định của pháp luật liên quan. Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư thực hiện thông báo các mã chứng khoán hoán đổi bổ sung bằng tiền cho Công ty quản lý quỹ, tự chịu trách nhiệm và thực hiện giải trình khi có yêu cầu từ phía cơ quan quản lý và công ty quản lý quỹ. Phương thức đăng ký, thực hiện sẽ được quy định cụ thể trong Bản cáo bạch; Phương thức, thủ tục điều kiện thanh toán bổ sung bằng tiền cũng như phương thức, thủ tục quyết toán với Thành viên lập quỹ và nhà đầu tư khi Quỹ thực hiện mua chứng khoán bị hạn chế từ lệnh hoán đổi này được quy định chi tiết trong Bản cáo bạch.~~

~~An Authorized Participant or an Investor is restricted from transfer of securities codes included in the Component Securities Basket in accordance with law, or an Authorized Participant or Investor owns 25% or more of the outstanding stocks of an organization, or an Authorized Participant or Investor owns stocks issued by such Authorized Participant or Investor itself and such Authorized Participant or Investor has not yet carried out the procedures for public offer to acquire or trading of treasury stocks in accordance with relevant laws. The Authorized Participant or Investor shall notify the Fund Management Company of the exchanged securities codes requiring additional payment in cash, and shall be solely responsible and shall provide explanations when requested by an administrative agency and the Fund Management Company. The method for registration and implementation shall be stipulated specifically in the Prospectus. The~~

~~method for registration and implementation, procedures and conditions for the additional payment in cash as well as method, procedures for declaration with Authorized Participant and Investors when the Fund shall be detailed in the Prospectus.~~

d. [...]

e. Ngày giao dịch hoán đổi đầu tiên sẽ được thực hiện sau khi Giấy chứng nhận đăng ký thành lập quỹ có hiệu lực và được Công ty quản lý quỹ thông báo đến nhà đầu tư. Tần suất giao dịch hoán đổi được tổ chức định kỳ hàng ngày.
~~The first trading day will be executed after the Fund Establishment Certificate takes effect and the Fund Management Company informs the Investors. The Creation frequency shall be on daily (Business day).~~

e. Tần suất giao dịch hoán đổi của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND là hàng mỗi ngày ~~mà Sở Giao dịch chứng khoán tổ chức giao dịch chứng khoán (ngày làm việc)~~. Thời gian giao dịch cụ thể trong phiên giao dịch tại ngày giao dịch hoán đổi được thực hiện theo thông báo của Công ty quản lý quỹ DCVFM.

~~The frequency of exchange trading of DCVFMVN DIAMOND ETF is daily (on business days)~~ each day which the Stock Exchange open for trading. The specific trading time of a trading session on the Exchange Traded Day shall be implemented as notified by DCVFM Fund Management Company.

Việc giảm tần suất giao dịch sẽ được Đại hội nhà đầu tư thông qua và luôn đảm bảo tần suất giao dịch không được ít hơn hai (02) lần trong một (01) tháng.

~~Reduction of the trading frequency shall be approved by the General Meeting of Investors, ensuring that the trading frequency must be not less than twice (02) in one (01) month.~~

Nếu ngày giao dịch rơi vào ngày nghỉ Lễ thì việc giao dịch sẽ được thực hiện vào ngày giao dịch kế tiếp của Quỹ.

~~If a trading day falls on a public holiday, trading shall be conducted on the next trading day of the Fund.~~

Ngày giao dịch hoán đổi có thể bị tạm ngừng theo quy định tại khoản 6, 7, 8 và 9 của Điều này.

~~An Exchange Traded Day may be suspended in accordance with clauses 6, 7, 8 and 9 of this Article.~~

f. [...]

g. Chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND thực hiện giao dịch hoán đổi

~~Component Securities/DCVFMVN DIAMOND ETF Certificates for exchange trading~~

- Chứng khoán cơ cấu thực hiện giao dịch hoán đổi là các chứng khoán nằm trong danh mục chứng khoán cơ cấu hoán đổi theo thông báo của Công ty quản lý quỹ DCVFM và được gửi đến VSDC theo quy định, chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ quỹ thực hiện giao dịch hoán đổi thuộc loại chứng khoán tự do chuyển nhượng và đang được lưu ký trên tài khoản lưu ký của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư.

~~Component Securities for exchange trading are securities which are included in the exchanged Component Securities Basket as notified by DCVFM Fund Management Company and send to VSDC as regulation, Component Securities/DCVFMVN DIAMOND ETF Certificates for exchange trading are freely transferable, and are currently deposited in depository accounts of Authorized Participants [and/or] Investors.~~

— Chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND thực hiện giao dịch hoán đổi phải thuộc loại tự do chuyển nhượng và đang được lưu ký trên tài khoản lưu ký của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư.

~~Creation Units for Creation must be freely transfer type and are deposited in the depository account of Authorized Participants and/or Investors.~~

— Chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND thực hiện giao dịch hoán đổi có thể lấy từ các nguồn sau:

~~Component securities/ DCVFMVN DIAMOND ETF certificates for Creation may be taken from the following sources:~~

Đối với Thành viên lập quỹ:

~~For Authorized Participants:~~

• Các chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND đang sẵn có trên tài khoản lưu ký của Thành viên lập quỹ tại ngày thực hiện giao dịch hoán đổi và chứng khoán chờ thanh toán từ các lệnh mua đã khớp trước ngày giao dịch hoán đổi.

~~Component securities/ DCVFMVN DIAMOND ETF certificates currently available in the depository account of Authorized Participants on the Creation Day and securities pending settlement from buy orders matched prior to the Creation date.~~

• Các chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND Thành viên lập quỹ đi vay qua hệ thống vay và cho vay của VSDC với mục đích thực hiện giao dịch hoán đổi đang nằm trên tài khoản tạm giữ.

~~Component securities/ DCVFMVN DIAMOND ETF certificates which Authorized Participants borrow via VSDC's borrowing/lending system for the creation purpose in the temporary holding account.~~

Đối với nhà đầu tư:

~~For investors:~~

• Các chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND đang sẵn có trên tài khoản lưu ký của nhà đầu tư tại ngày thực hiện giao dịch hoán đổi.

~~Component securities/ DCVFMVN DIAMOND ETF certificates currently available in the depository account of investors at the Creation day.~~

- h. Lệnh giao dịch hoán đổi của nhà đầu tư sẽ được chuyển đến Thành viên lập quỹ (kể cả trường hợp nhà đầu tư đặt lệnh giao dịch hoán đổi thông qua các Đại lý phân phối của Quỹ) và phải được tổ chức trực tiếp nhận lệnh giao dịch hoán đổi (Thành viên lập quỹ hoặc Đại lý phân phối) lưu trữ theo quy định của pháp luật về chứng khoán. ~~Lệnh giao dịch hoán đổi của Thành viên lập quỹ sẽ được Thành viên lập quỹ lưu trữ theo quy định của pháp luật về chứng khoán.~~ Trường hợp Đại lý phân phối, Thành viên lập quỹ nhận lệnh giao dịch qua internet, điện thoại, fax tùy theo khả năng đáp ứng của Thành viên lập quỹ, việc thực hiện ở các hình thức này phải tuân thủ các quy định về giao dịch điện tử, chứng khoán **và lưu trữ phiếu lệnh theo hình thức tệp dữ liệu điện tử**, đồng thời phải bảo đảm ghi nhận đầy đủ, chính xác, kịp thời và rõ ràng về thời điểm nhận lệnh, người nhận lệnh;

~~Exchange Traded Orders of Investors shall be transferred to an Authorized Participants (including where Investors place Exchange Traded Orders via Distribution Agents of the Fund) and must be kept by the organizations directly receiving Exchange Traded Orders (Authorized Participants or Distribution Agents) in accordance with the law on securities. Exchange Traded Orders of Authorized Participants shall be kept by the Authorized Participants in accordance with the law on securities. If a Distribution Agent or an Authorized Participant receives any trading order via the Internet, telephone or fax, depending on the ability of the Authorized Participant, execution [of the order] in such forms must comply with the provisions on e-transactions and~~

securities, order forms shall be stored in the form of data files and at the same time, must ensure ~~the following~~ the time of receipt and the name of the recipient of the order must be recorded on a complete, accurate, timely and clear basis.

Phiếu lệnh gốc cần được gửi đến Thành viên lập quỹ trong vòng 03 (ba) ngày kể từ thời điểm đóng sổ lệnh.

~~The original order slip is required to be sent to the Authorized Participant within 03 (three) days from the Cut-off Time.~~

- i. Lệnh giao dịch hoán đổi chỉ được thực hiện khi đáp ứng đầy đủ tối thiểu các điều kiện sau:

An Exchange Traded Order may be implemented only when it satisfies at least all the following conditions:

- [...]

- Được Công ty quản lý quỹ xác nhận đủ điều kiện thực hiện, sau khi VSDC bảo đảm Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư có đầy đủ danh mục chứng khoán cơ cấu hoặc số lô chứng chỉ quỹ để hoàn tất việc thanh toán giao dịch vào ngày thanh toán, ngoại trừ trường hợp quy định tại điểm c khoản 3 Điều 16 của Điều lệ này. Trường hợp bán chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND, số lượng chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND còn lại của Thành viên lập quỹ sau khi bán không thấp hơn số lượng lô chứng chỉ quỹ tối thiểu để duy trì tư cách là Thành viên lập quỹ theo quy định tại hợp đồng lập quỹ ký với Công ty quản lý quỹ DCVFM (nếu có).

The fund management company confirms the qualified transaction conditions, after VSDC confirming that the Authorized Participant or Investor has the sufficient Component Securities Basket or sufficient Creation Units to complete the payment for the transaction on the payment date, except for the cases stipulated in sub-clause c of clause 3 of Article 16 of this Charter. In the case of sale of DCVFMVN DIAMOND ETF Certificates, the remaining number of DCVFMVN DIAMOND ETF Certificates of the Authorized Participant after the sale must not be less than the minimum number of Creation Units required to maintain the status of Authorized Participant in accordance with the contract on establishment of the Fund signed with DCVFM Fund Management Company (if any).

- j. ~~Hoạt động~~ Giao dịch hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy các lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và ngược lại thực hiện dưới hình thức bút toán ghi sổ trên hệ thống tài khoản lưu ký của các Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư và Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND tại VSDC. Việc chuyển khoản danh mục chứng khoán cơ cấu và chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND trong hoạt động thanh toán thực hiện theo quy trình đã được quy định chi tiết tại Bản cáo bạch và phù hợp với ~~hướng dẫn~~ quy định của VSDC. *Activities Exchange trading of the Component Securities Basket for DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units and vice versa shall be implemented in the form of book entry in the depository account system of Authorized Participants, Investors and DCVFMVN DIAMOND ETF at VSDC. The transfer of the Component Securities Basket and DCVFMVN DIAMOND ETF Certificates in payment activities shall be implemented in accordance with the procedures detailed in the Prospectus and in compliance with guidelines-regulation of VSDC.*

[...]

2. Quy trình thực hiện giao dịch hoán đổi:

The procedures for exchange trading are as follows:

[...]

- d. Trong vòng tối đa một (01) ngày làm việc, kể từ ngày giao dịch hoán đổi (nhưng không quá thời điểm phân bổ kết quả giao dịch), nếu phát hiện lỗi do nhầm lẫn, sai sót trong quá trình đặt lệnh, tổng hợp thông tin, nhận lệnh, chuyển, nhập lệnh vào hệ thống, Đại lý phân phối, Thành viên lập quỹ phải

thông báo cho VSDC, công ty quản lý quỹ, ngân hàng giám sát và đề nghị sửa lỗi giao dịch theo quy trình, hướng dẫn của VSDC. Quá thời hạn nêu trên, Đại lý phân phối, Thành viên lập quỹ chịu trách nhiệm trước nhà đầu tư về các lỗi giao dịch do mình thực hiện.

*If, within maximum one (01) **business** day from the Exchange Traded Day, but no later than the point of time of allocation of trading results, any error is discovered due to a mistake or mix-up during the process of placement of orders, collation of information or receipt, transfer or entering of orders into the system, then the Distribution Agent or Authorized Participant must inform VSDC, the Fund Management Company, and the Custodian Bank and request rectification of the trading error in accordance with the procedures and guidelines of VSDC. Beyond the above time-limit, the Distribution Agent or Authorized Participant shall be liable to the Investor for any trading error it has made.*

- e. Sau khi tiếp nhận lệnh của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư, VSDC có trách nhiệm kiểm tra khả năng thực hiện được lệnh của khách hàng bảo đảm đáp ứng quy định tại điểm **j g** và i khoản 1 Điều này, xác nhận và thực hiện lệnh giao dịch của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư theo các quy định tại khoản này và ~~hướng dẫn~~ **quy định** của VSDC.

*After receiving orders from Authorized Participants or Investors, VSDC is responsible to check the ability to execute clients' orders, ensuring satisfaction of the provisions in sub-clauses **j g** and i of clause 1 of this Article, and to confirm and execute trading orders of Authorized Participants or Investors in accordance with the provisions of this clause and ~~guidelines~~ **regulation** of VSDC.*

3. Danh mục chứng khoán cơ cấu là phương tiện thanh toán chủ yếu trong giao dịch hoán đổi giữa Quỹ ETF DCFMVN DIAMOND và Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư trừ trường hợp:

The Component Securities Basket is the main payment facility in exchange transactions between DCFMVN DIAMOND ETF and Authorized Participants or Investors except where:

[...]

- c. Trường hợp trong danh mục chứng khoán cơ cấu có những mã chứng khoán cơ cấu mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư bị hạn chế đầu tư hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu ~~từ 25% trở lên số cổ phiếu đang lưu hành của một tổ chức chức hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu~~ cổ phiếu phát hành bởi chính Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó chưa thực hiện thủ tục giao dịch cổ phiếu quỹ ~~hoặc chào mua công khai~~ theo quy định của pháp luật liên quan, khi đó Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư được thanh toán bổ sung bằng tiền vào tài khoản của Quỹ ETF DCFMVN DIAMOND và ngược lại, được quy định chi tiết trong Bản cáo bạch. **Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư thực hiện thông báo các mã chứng khoán hoán đổi bổ sung bằng tiền cho Công ty quản lý quỹ, tự chịu trách nhiệm và thực hiện giải trình khi có yêu cầu từ phía cơ quan quản lý và công ty quản lý quỹ.**

*If the Authorized Participant or Investor is restricted from investment in certain codes of Component Securities contained in the Component Securities Basket, or the Authorized Participant or Investor owns 25% or more of the outstanding stocks of an organization, or the Authorized Participant or Investor owns stocks issued by such Authorized Participant or Investor and such Authorized Participant or Investor has not yet carried out the procedures for public offer to acquire or trading of treasury stocks in accordance with relevant laws, then the Authorized Participant or Investor may make additional payment in cash to the account of DCFMVN DIAMOND ETF and vice versa as detailed in the Prospectus. **The Authorized Participant or Investor shall notify the Fund Management Company of the exchanged securities codes requiring additional payment in cash, and shall be solely responsible and shall provide explanations when requested by an administrative agency and the Fund Management Company.***

4. ...

5. Trường hợp Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND tiếp nhận các lô chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư và hoàn trả danh mục chứng khoán cơ cấu cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư dẫn tới tỷ lệ sở hữu đối với chứng khoán cơ cấu vượt quá hạn mức tối đa theo quy định của pháp luật (tính tại thời điểm hoàn thành hoán đổi tại VSDC (ngày T+1)), hoặc dẫn tới Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó sở hữu từ 25% trở lên số cổ phiếu đang lưu hành của một tổ chức, hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu cổ phiếu phát hành bởi chính Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó, thì VSDC sẽ có trách nhiệm thông báo cho Công ty quản lý quỹ DCVFM và yêu cầu Công ty quản lý quỹ DCVFM, Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư thực hiện:

If DCVFMVN DIAMOND ETF receives DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units from an Authorized Participant or Investor and returns the Component Securities Basket to the Authorized Participant or Investor, causing the ratio of ownership of Component Securities to exceed the maximum limit stipulated by law (calculated at the swap accomplishment at VSDC (Day T+1)), or causing the Authorized Participant or Investor to own 25% or more of the outstanding stocks of an organization, or the Authorized Participant or Investor to own stocks issued by such Authorized Participant or Investor itself, VSDC shall be responsible to notify DCVFM Fund Management Company and request DCVFM Fund Management Company, the Authorized Participant or Investors to do the following:

- a. [...]
- b. Trường hợp ~~hoán đổi~~ **chuyển hoàn** danh mục chứng khoán cơ cấu cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư dẫn tới Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó sở hữu từ 25% trở lên số cổ phiếu đang lưu hành của một tổ chức, hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu cổ phiếu phát hành bởi chính Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó chưa thực hiện thủ tục chào mua công khai hoặc giao dịch cổ phiếu quỹ theo quy định của pháp luật liên quan, thì Công ty quản lý quỹ DCVFM có trách nhiệm bán phần chứng khoán vượt trội so với tỷ lệ phải thực hiện chào mua công khai hoặc bán toàn bộ phần chứng khoán phát hành bởi chính Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó và thanh toán bằng tiền cho Thành viên lập quỹ, các nhà đầu tư này.

*Where the ~~exchange~~ **return** of the Component Securities Basket to an Authorized Participant or Investor causes such Authorized Participant or Investor to own 25% or more of the outstanding stocks of an organization, or the Authorized Participant or Investor to own stocks issued by such Authorized Participant or Investor itself, and such Authorized Participant or Investor has not yet carried out the procedures for public offer to acquire or trading of treasury stocks in accordance with relevant laws, DCVFM Fund Management Company shall be responsible to sell the securities in excess of the ratio requiring a public offer to acquire or sell all securities issued by such Authorized Participant or Investor and make monetary payment to such Authorized Participant or Investor.*

[...]

Trong quá trình Công ty quản lý quỹ DCVFM thực hiện bán các chứng khoán cơ cấu vượt quá tỷ lệ nêu ở mục này nếu **phát sinh trường hợp** số chứng khoán này được hưởng cổ tức hoặc quyền mua thì **phương thức giải quyết, quy trình thực hiện theo quy định cụ thể tại Bản cáo bạch** Công ty quản lý quỹ DCVFM thực hiện như sau:

*During the sale of component securities which exceed rates mentioned in this point, **in case** such securities are entitled to dividends or rights of purchase, DCVFM shall implement **process according to specific regulations in the Prospectus** as follows:*

Đối với cổ tức bằng tiền thì Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sẽ được thanh toán bằng tiền sau khi Quỹ ETF nhận được khoản tiền cổ tức này.

For cash dividends, the Authorized Participants or Investors shall be paid once the Fund receives this payment.

Đối với cổ tức bằng cổ phiếu, cổ phiếu thưởng thì Công ty quản lý quỹ DCVFM sẽ thanh toán bằng tiền sau khi nhận số lượng cổ phiếu đó và thực hiện bán thành công.

For stock dividends/bonus shares, DCVFM shall pay cash after receiving and successfully selling such shares.

Đối với quyền mua thì Công ty quản lý quỹ DCVFM sẽ thực hiện theo quy định cụ thể được công bố tại Bản cáo bạch của Quỹ.

For the right to buy, DCVFM Fund Management Company will comply with specific regulations published in the Prospectus.

Những khoản thanh toán liên quan đến việc hưởng cổ tức hoặc quyền nêu trên sẽ được thực hiện sau 02 (hai) ngày làm việc kể từ ngày Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND nhận tiền hoặc hoàn tất việc bán thành công các cổ tức hoặc quyền này. Khoản thanh toán cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư là giá trị giao dịch, sau khi khấu trừ thuế, chi phí giao dịch theo quy định của pháp luật liên quan.

Payments relating to the above mentioned dividends or rights shall be made after 2 (two) working days from the date the DCVFMVN DIAMOND ETF or successfully completes the sale of these dividends or rights. The payment to the fund-setting member or investor is the transaction value, after deducting taxes and transaction expenses in accordance with the relevant laws.

- c. Trên cơ sở thông báo của VSDC, công ty quản lý quỹ DCVFM, tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan sẽ thực hiện tính toán và phân bổ số tiền hoàn lại cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư theo nguyên tắc ưu tiên thời gian (FIFO) đối với các giao dịch ở các kỳ hoán đổi khác nhau, tiếp theo là tỷ lệ đối với các giao dịch ở cùng kỳ hoán đổi trên cơ sở khả năng thanh toán hiện có của Quỹ cũng như số tiền thu được từ việc bán chứng khoán thông qua giao dịch khớp lệnh. Ngay khi phát sinh, số lượng chứng khoán này sẽ được hạch toán theo dõi riêng. Công ty quản lý quỹ DCVFM sẽ thực hiện việc thanh toán cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư theo kết quả tính toán và phân bổ của Công ty quản lý quỹ DCVFM và có sự giám sát của ngân hàng giám sát.

c. On the basis of VSDC's announcement, fund management company DCVFM, the relevant service provider will calculate and allocate the refund amount to fund-setting members and investors on the principle of time priority (FIFO) for transactions in different swap periods, this is followed by the rate for transactions in the same swap period on the basis of the Fund's existing solvency as well as the proceeds from the sale of securities through order matching transactions. As soon as this arises, the number of these securities will be individually monitored. DCVFM Fund Management Company will make payments to Authorized Participants and investors according to the calculation and allocation results of DCVFM Fund Management Company and have the supervision of the bank

- d. Trường hợp Quỹ có các lệnh mua/bán cùng mã chứng khoán của danh mục trong ngày thì lệnh mua sẽ được ghi nhận trước lệnh bán chứng khoán sẽ được ghi nhận sau trong sổ sách kế toán của quỹ.

d. If the Fund places orders for purchase/sale of same securities of a basket during a day, the purchase order shall be recorded before the sale order shall be recorded later in the fund's accounting books.

[...]

10. Giá dịch vụ phát hành, giá dịch vụ mua lại:

Issue Service Price and Redemption Service Price:

- a. [...]

- b. Giá dịch vụ mua lại: là giá dịch vụ mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư phải trả cho Công ty quản lý quỹ khi thực hiện giao dịch hoán đổi các lô chứng chỉ quỹ lấy danh mục chứng khoán cơ cấu. Giá dịch vụ này được tính theo tỷ lệ phần trăm trên giá trị giao dịch của các lô chứng chỉ quỹ.

Redemption Service Price: means the service price payable by an Authorized Participant or Investor to the Fund Management Company when conducting a transaction to exchange Creation Units for the Component Securities Basket. This service price is calculated as a percentage of the Transaction Value of Creation Units.

[...]

Giá dịch vụ này sẽ được căn trừ vào số tiền chênh lệch (trường hợp giá trị lô chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND lớn hơn giá trị danh mục chứng khoán cơ cấu khi thực hiện giao dịch hoán đổi chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND lấy chứng khoán cơ cấu). Nếu số tiền chênh lệch nhỏ hơn giá dịch vụ mua lại thì Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư phải đảm bảo phần chênh lệch tiền còn thiếu này được thanh

toán vào tài khoản của Quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND tại ngân hàng giám sát, được quy định chi tiết trong Bản cáo bạch.

Specific service prices are announced in the Prospectus, the summary Prospectus, on the websites of the Fund Management Company and Distribution Agents or in other forms. This price of service shall be cleared in the difference (in case the value of Creation Unit of DCFVMVN DIAMOND ETF is larger than the value of Component Securities Basket). If the amount of difference is smaller than the service price of buying back, Authorized Participant or Investor has to guarantee the payment of the price gap into the account of DCFVMVN DIAMOND ETF at the Custodian bank as prescribed in its Prospectus.

[...]"

6. Sửa đổi thứ 6: Sửa đổi, bổ sung Điều 21 (Quyền hạn và nhiệm vụ của Đại hội nhà đầu tư)

Amendment No. 6: Amendment and Supplement to Article 21 (Powers and duties of the General Meeting of Investors)

- 6.1 Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 17 Thông tư 98/2020/TT-BTC).
Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 17 of Circular 98/2020/TT-BTC).

- 6.2 Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

"Điều 21. Quyền hạn và nhiệm vụ của Đại hội nhà đầu tư

Article 21. Powers and duties of the General Meeting of Investors

[...]

5. Quyết định phương án phân phối lợi tức.
*To make **decisions** on profit distribution plan.*

6. Quyết định các thay đổi cơ bản trong chính sách đầu tư, mục tiêu đầu tư của quỹ quy định tại Điều lệ quỹ; thay đổi mức giá dịch vụ, ~~phí~~ trả cho Công ty quản lý quỹ, Ngân hàng giám sát; thay đổi Công ty quản lý quỹ, Ngân hàng giám sát;
*To decide on fundamental changes in the investment policy, investment objectives of the fund **as stipulated in the Fund's Charter**; changes in service fees, fees paid to the Fund Management Company, Supervisory Bank; changes in the Fund Management Company, Supervisory Bank;*

[...]

8. Quyết định các trường hợp tạm dừng giao dịch Chứng Chỉ Quỹ khác theo quy định và tiếp tục kéo dài thời hạn tạm ngừng giao dịch Chứng Chỉ Quỹ; ~~Tạm dừng giao dịch chứng chỉ quỹ~~;
***Decision on other case of suspension of trading of Fund certificates as regulation and extend time of suspension of trading** Temporary suspension of fund certificate trading;*

[...]"

7. Sửa đổi thứ 7: Sửa đổi, bổ sung Khoản 5 Điều 23 (Thông qua quyết định của Đại hội nhà đầu tư)

Amendment No. 7: Amendment and Supplement to Clause 5 of Article 23 (Passing of decisions by the General Meeting of Investors)

- 7.1 Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật.
Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws.

- 7.2 Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

"Điều 23. Thông qua quyết định của Đại hội nhà đầu tư

Article 23. Passing of decisions by the General Meeting of Investors

[...]

5. Quyết định của Đại hội Nhà đầu tư về các vấn đề sau đây phải được thông qua bằng hình thức biểu quyết tại cuộc họp:

A decision of the General Meeting of Investors on the following matters must be passed by voting in a meeting:

- a) Quyết định các thay đổi cơ bản trong chính sách đầu tư, mục tiêu đầu tư của quỹ quy định tại Điều lệ quỹ; thay đổi mức giá dịch vụ trả cho công ty quản lý quỹ, ngân hàng giám sát; thay đổi công ty quản lý quỹ, ngân hàng giám sát; *Fundamental changes to the investment policies or objectives of the Fund as stipulated in the Fund's Charter, change of service prices payable to the Fund Management Company or the Custodian Bank; or change of the Fund Management Company or the Custodian Bank;*

[...]"

8. Sửa đổi thứ 8: Sửa đổi, bổ sung Điều 24 (Ban đại diện Quỹ)

Amendment No. 8: Amendment and Supplement to Article 24 (The Board of Representatives of the Fund)

- 8.1 Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 19 Thông tư 98/2020/TT-BTC).

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 19 of Circular 98/2020/TT-BTC).

- 8.2 Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

"Điều 24. Ban đại diện quỹ

Article 24: The Board of Representatives of the Fund

[...]

4. Quyết định của Ban đại diện quỹ được thông qua bằng biểu quyết tại cuộc họp, lấy ý kiến bằng văn bản. Mỗi thành viên Ban đại diện quỹ có một phiếu biểu quyết. Đối với cuộc họp Ban đại diện, thành viên Ban đại diện không ~~thể tham dự~~ trực tiếp dự ~~họp~~ có quyền biểu quyết thông qua bỏ phiếu bằng văn bản và/hoặc cử người đại diện mình tham dự và biểu quyết tại cuộc họp.

Decisions of the Board of Representatives of the Fund are approved by voting in meeting or collecting written opinions. Each member of the Board of Representatives of the Fund has one vote. Where a member is unable to participate directly in a meeting of the Board of Representatives, such member has the right vote by casting their ballot on ~~to send a written opinion and/or authorize a person to represent him or her to attend and vote at the meeting.~~

5. Trong thời hạn mười lăm (15) ngày kể từ ngày cơ cấu Ban Đại Diện Quỹ, thành viên Ban Đại Diện Quỹ không còn đáp ứng điều kiện theo quy định, Ban Đại Diện Quỹ có trách nhiệm lựa chọn thành viên Ban Đại Diện Quỹ đáp ứng quy định làm thành viên Ban Đại Diện Quỹ tạm thời thay thế. Thành viên tạm thời thay thế thực hiện quyền và nghĩa vụ của thành viên Ban Đại Diện Quỹ cho tới khi Đại Hội Nhà Đầu Tư chính thức bổ nhiệm thành viên thay thế. ~~Trong quá trình hoạt động, trường hợp thành viên Ban đại diện quỹ bị miễn nhiệm hoặc bãi nhiệm theo quy định tại Điều 28 của Điều lệ này, hoặc trường hợp cơ cấu Ban đại diện quỹ hoặc thành viên không còn đáp ứng điều kiện quy định tại khoản 2, khoản 3 Điều này, trong thời hạn 15 ngày sau khi có sự thay đổi, Ban đại diện quỹ và Công ty quản lý quỹ có trách nhiệm chọn thành viên đáp ứng quy định tại khoản 3 Điều này để tạm thời thay thế. Thành viên tạm thời thay thế sẽ thực hiện quyền và nghĩa vụ của thành viên Ban đại diện quỹ cho đến khi Đại hội nhà đầu tư chính thức bổ nhiệm thành viên thay thế.~~

Within 15 days from the date on which the composition or members of the Fund's Board of Representatives no longer satisfy conditions as prescribed by law and this Charter, the Fund's Board of Representatives shall select qualified persons to act as provisional members of the Fund's Board of Representatives. These provisional members shall perform the rights and obligations of members of the Fund's Board of Representatives until the General Meeting of Investors officially appoints new member(s). During its operation, if any member of the Board of Representatives is dismissed or removed in accordance with provisions as set forth under Article 28 of

~~the Fund Charter or if the structure of the Board of Representatives or any its member shall no longer meet provisions as set forth under section 2 and section 3 of this Article, during 15 days after the change, the Board of Representatives and the Fund Management Company shall be liable for selecting the members meeting provisions as set forth under section 3 of this Article to replace temporarily. The temporary replacement member shall carry out its rights and obligations of the member of the Board of Representatives until the General Meeting of Investors shall officially appoint the replacement member.~~

6. Công ty quản lý quỹ phải thực hiện ~~báo cáo~~ **thông báo** cho Ủy ban chứng khoán Nhà nước và công bố thông tin việc thay đổi cơ cấu Ban đại diện theo quy định hiện hành về công bố thông tin trên thị trường chứng khoán.
~~The Fund Management Company must report~~ **notify** to the State Securities Commission and discloses information on any change to the structure of the Board of Representatives in accordance with applicable regulations on information disclosure in the securities market."

9. **Sửa đổi thứ 9: Sửa đổi, bổ sung Điều 26 (Quyền hạn và nhiệm vụ của Ban đại diện quỹ)**
Amendment No. 9: Amendment and Supplement to Article 26 (Powers and Duties of the Board of Representatives)

- 9.1 **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 19 và 21 Thông tư 98/2020/TT-BTC).

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Articles 19 and 21 of Circular 98/2020/TT-BTC).

- 9.2 **Nội dung sửa đổi:**

Details of amendments:

"Điều 26. Quyền hạn và nhiệm vụ của Ban đại diện quỹ

Article 26. Powers and Duties of the Board of Representatives

1. Đại diện cho quyền lợi của nhà đầu tư; ~~thực hiện các hoạt động phù hợp với quy định pháp luật và Điều lệ quỹ để thực hiện các nhiệm vụ và quyền hạn được phân công và phân nhiệm một cách trung thực trong khuôn khổ các quy định của pháp luật hiện hành và của Điều lệ này đã được Đại hội nhà đầu tư thông qua để bảo vệ quyền lợi của nhà đầu tư;~~

*To represent the interests of Investors; **take actions in accordance with regulations of law to** to perform the duties and exercise the powers assigned and delegated truthfully within the framework of the provisions of current laws and of this Charter as approved by the General Meeting of Investors to protect the interests of Investors;*

...

9. Phê duyệt sổ tay định giá giá trị tài sản ròng của quỹ, danh sách các tổ chức cung cấp báo giá; phê duyệt danh sách các tổ chức tín dụng nhận tiền gửi của quỹ, công cụ thị trường tiền tệ mà quỹ được phép đầu tư theo quy định tại điểm a, b khoản 3 Điều 9 của Điều lệ này; chấp thuận các giao dịch tài sản **được phép đầu tư** của quỹ theo thẩm quyền đối với các giao dịch theo phương thức thỏa thuận thực hiện ngoài hệ thống giao dịch của Sở giao dịch chứng khoán;

*To approve the valuation handbook of the Net Asset Value of the Fund and the list of organizations providing quotes; to approve the list of credit institutions receiving deposits of the Fund and monetary market instruments in which the Fund is permitted to invest as prescribed at sub-clause a,b of Clause 3 Article 9 of this Charter; and to approve asset transactions of the Fund **permitted for investment** in accordance with authority with respect to transactions carried out in accordance with an agreed manner outside the trading system of stock exchanges;"*

10. **Sửa đổi thứ 10: Sửa đổi, bổ sung Khoản 2 Điều 32 (Quyền và nghĩa vụ của Công ty quản lý quỹ)**

Amendment No. 10: Amendment and Supplement to Clause 2 of Article 32 (Rights and obligations of the Fund Management Company)

- 10.1 **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 12 Thông tư 98/2020/TT-BTC) và thực tiễn hoạt động của quỹ.

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 12 of Circular 98/2020/TT-BTC) and suitability to the fund operation.

- 10.2 **Nội dung sửa đổi:**

Details of amendments:

“Điều 32. Quyền và nghĩa vụ của Công ty quản lý quỹ

Article 32. Rights and obligations of the Fund Management Company

[...]

2. Công ty quản lý quỹ có các quyền sau:

The Fund Management Company has the following rights:

[...]

- b. Được ủy quyền cho Ngân hàng giám sát và một số tổ chức được cung cấp các dịch vụ liên quan tới hoạt động quản lý quỹ thực hiện một số hoặc toàn bộ hoạt động quản trị quỹ đầu tư. Việc ủy quyền không làm giảm trách nhiệm hoặc thay đổi trách nhiệm của Công Ty Quản Lý Quỹ đối với Quỹ. Công Ty Quản Lý Quỹ phải chịu hoàn toàn trách nhiệm về tài chính và pháp lý phát sinh từ việc ủy quyền, trừ các nghĩa vụ pháp lý, các khoản phí, giá dịch vụ mà Quỹ trực tiếp thỏa thuận, thanh toán cho bên nhận ủy quyền trên cơ sở hợp đồng ủy thác đầu tư, Hợp Đồng Giám Sát, hợp đồng lưu ký, quy định tại Điều Lệ Quỹ, và phù hợp với quy định của pháp luật liên quan. Công Ty Quản Lý Quỹ phải bảo đảm tính liên tục đối với các hoạt động đã ủy quyền, không gián đoạn và gây ảnh hưởng tới hoạt động đầu tư và dịch vụ cung cấp cho Quỹ; Công ty quản lý quỹ phải chịu trách nhiệm liên quan tới việc ủy quyền, và bảo đảm quan hệ ủy quyền trách nhiệm trong hoạt động quản trị quỹ cho các tổ chức này không gây ảnh hưởng bất lợi đến quyền lợi của nhà đầu tư vào Quỹ;

To be allowed to delegate to the Supervisory Bank and other third parties permitted/ licensed to provide relevant services to the fund management to perform a part of or whole administrations of the Fund. The delegation shall neither reduce nor change responsibilities of the Fund Management Company to the fund. The Fund Management Company shall be solely responsible for any financial and legal liabilities arising from its delegation, except legal liabilities and service charges/fees which are agreed upon and paid directly to the authorized party under the investment management agreement, supervisory contract or depository contract, as prescribed in the Fund's Charter and relevant laws. The Fund Management Company must ensure the continuity of delegated operations, and prevent causing any interruption and influence on investments and provision of services to the Fund; The Fund Management Company must be liable for the proxy and the relationship of the proxy responsibilities in the Fund administration for these agencies not to cause any negative impacts to the investors of the Fund;

[...]

- e. Khi Được thực hiện quyền biểu quyết tại Đại hội đồng cổ đông của các tổ chức phát hành, công ty cổ phần mà Quỹ là cổ đông ~~Công ty quản lý quỹ hoặc Ngân hàng giám sát được ủy quyền thực hiện, phải bảo đảm ý kiến biểu quyết của mình là không gây bất kỳ ảnh hưởng nào tới quyết định mà các cổ đông khác tham gia biểu quyết thông qua~~ theo quy định của pháp luật;

~~When Exercising the voting rights at the general meetings of shareholders of issuing organizations or shareholding companies in which the Fund is a shareholder, the Fund Management Company or the Custodian Bank may exercise the voting rights via a proxy, and must ensure that its vote does not affect any decision of which other shareholders vote in favour in accordance with law;~~

[...]

- i. Được tham gia (nhưng không có quyền biểu quyết) các cuộc họp định kỳ và bất thường của Đại hội nhà đầu tư và của Ban đại diện quỹ;

To attend (without any voting right) periodical and extraordinary meetings of the General Meeting of Investors and of the Board of Representatives of the Fund;

[...]"

11. Sửa đổi thứ 11: Sửa đổi, bổ sung Điều 34 (Hạn chế hoạt động của Công ty quản lý quỹ)
Amendment No. 11: Amendment and Supplement to Article 34 (Restriction of operation of the Fund Management Company)

11.1 Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 11 Thông tư 99/2020/TT-BTC).
Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 11 of Circular 99/2020/TT-BTC).

11.2 Nội dung sửa đổi:
Details of amendments:

"Điều 34. Hạn chế hoạt động của Công ty quản lý quỹ
Article 34. Restriction of activities of the Fund Management Company

...

4. Trong hoạt động quản lý tài sản của Quỹ, Công ty quản lý quỹ bảo đảm:
In its asset management activities for the Fund, the Fund Management Company shall ensure:

- a. Không được sử dụng tài sản của quỹ để đầu tư vào chính quỹ đó;
Not to use assets of the Fund to invest in the Fund itself;
- b. Không được sử dụng tài sản của quỹ để đầu tư vào quỹ, công ty đầu tư chứng khoán khác các khách hàng ủy thác do Công ty quản lý quỹ quản lý; ngoại trừ khách hàng ủy thác quản lý danh mục chỉ định đầu tư, khách hàng ủy thác là cá nhân nước ngoài, tổ chức được thành lập theo pháp luật nước ngoài, doanh nghiệp 99,99% vốn nước ngoài, quỹ hưu trí bổ sung tự nguyện và các khách hàng này đã chấp thuận cho phép thực hiện các giao dịch nêu trên;
Not to use assets of the Fund to invest in ~~entrusting clients~~ other fund, securities investment company managed by the Fund Management Company, except for entrusting clients of investor directed portfolio services, entrusting clients being foreign individuals, organizations established under foreign laws, 99,99% foreign-invested enterprises and voluntary supplementary superannuation funds where these clients have approved the above-mentioned transactions to be carried out;
- c. Không được sử dụng tài sản của quỹ để đầu tư vào chính Công ty quản lý quỹ; không đầu tư vào tổ chức là người có liên quan của Công ty quản lý quỹ trừ trường hợp sử dụng tài sản của quỹ hoán đổi danh mục để đầu tư vào chứng khoán nằm trong danh mục chứng khoán cơ cấu của chỉ số tham chiếu; không đầu tư vào tổ chức mà thành viên hội đồng quản trị hoặc hội đồng thành viên, thành viên ban điều hành, nhân viên của công ty là cổ đông hoặc thành viên sở hữu trên mười phần trăm (10%) vốn điều lệ;
Not to use assets of the Fund to invest in the Fund Management Company itself; not to invest in organizations being Related Persons of the Fund Management Company except for the case assets of the ETF are used to invest in securities in the Component Securities Basket of the Reference Index; not to invest in organizations where a member of the board of management or ~~council member~~, a member of the executive committee or an employee of the company is a shareholder or member owning more than ten percent (10%) of the charter capital;

[...]

- e. Không được đưa ra nhận định hoặc bảo đảm kết quả đầu tư với khách hàng ủy thác về mức thu nhập hoặc lợi nhuận đạt được trên khoản đầu tư hoặc bảo đảm khách hàng ủy thác không bị thua lỗ trừ trường hợp đầu tư vào những sản phẩm chứng khoán có thu nhập cố định, không được ký các hợp đồng nhận ủy thác đầu tư vào trái phiếu với lãi suất không phù hợp

với thực tế thị trường và kết quả phân tích đầu tư của chính công ty; **không** trực tiếp hay gián tiếp, bù đắp một phần hoặc toàn bộ các khoản thua lỗ của khách hàng ủy thác do hoạt động đầu tư; không được thực hiện các giao dịch nhằm làm giảm lợi nhuận của một khách hàng ủy thác để làm tăng lợi nhuận của một khách hàng ủy thác khác; không được giao kết hợp đồng, thực hiện giao dịch với các điều khoản bất lợi cho khách hàng ủy thác.

*Not comment on or guarantee income or profit on investment results **the trustors' investments and not make no-loss guarantee**, except investment in ~~to products that have fixed-income~~ **securities**; not enter into trust agreements to make investments in bonds whose interest rate is not conformable with the actual market status and the company's investment analysis results; **not** make any direct or indirect compensation for partial or entire losses on trustors' investments; not to execute contracts and conduct trading with unreasonably disadvantaged conditions without appropriate reasons.*

4. Công ty quản lý quỹ chỉ được sử dụng vốn chủ sở hữu và vốn của các khách hàng ủy thác để mua và sở hữu (không tính số cổ phiếu trong danh mục của khách hàng ủy thác là quỹ hoán đổi danh mục) từ hai mươi lăm phần trăm (25%) trở lên tổng số cổ phiếu đang lưu hành của một công ty đại chúng, chứng chỉ quỹ đóng đang lưu hành của một quỹ đóng khi đáp ứng đầy đủ các điều kiện sau:

The Fund Management Company shall be only allowed using ownership capitals and capital of the trust customers to buy and own (without taking into account the number of stocks under the list of the trust customers that are the Exchange Traded Fund) from and over twenty five percent (25%) over total current stocks of a public company, outstanding closed fund certificates of closed-end fund as it satisfies following conditions:

- a. Được sự chấp thuận bằng văn bản của các khách hàng ủy thác hoặc đại diện khách hàng ủy thác về việc chào mua công khai, mức giá chào mua, khối lượng tài sản dự kiến chào mua, phương thức phân phối tài sản sau khi thực hiện chào mua;

approved in writing by trust customers or representatives from trust customers on public offer for procurement, the offer price, the quantity of planned assets for procurement offer, methods of asset distribution after making the procurement offer;

- b. Công quản lý quỹ thực hiện chào mua công khai theo quy định chào mua công khai của pháp luật về chứng khoán.

The Fund Management Company makes the public offer in accordance with provisions of public offer of laws on securities;

...

12. Sửa đổi thứ 12: Sửa đổi, bổ sung Điều 35 (Tiêu chuẩn lựa chọn Ngân hàng giám sát) *Amendment No. 12: Amendment and Supplement to Article 35 (Criteria for selection of the Custodian Bank)*

- 12.1 Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 117 Luật Chứng khoán) và thực tiễn hoạt động của quỹ.

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 117 of Law on Securities) and suitability to fund operation.

- 12.2 Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

"Điều 35. Tiêu chuẩn lựa chọn Ngân hàng giám sát

Article 35: Criteria for selection of the Custodian Bank

Ngân hàng giám sát được chọn phải thỏa mãn các điều kiện sau:

The selected Custodian Bank must satisfy the following conditions

[...]

2. Ngân Hàng Giám Sát phải hoàn toàn độc lập và tách biệt với Công Ty Quản Lý Quỹ mà ngân hàng cung cấp dịch vụ giám sát. Ngân hàng giám sát, Thành viên Hội đồng

quản trị, người điều hành và Thành viên Ban Tổng Giám đốc, nhân viên của Ngân hàng giám sát làm nhiệm vụ giám sát hoạt động và bảo quản tài sản của quỹ không được là người có liên quan, có quan hệ sở hữu, vay hoặc cho vay với Công ty quản lý quỹ và ngược lại.

The Custodian Bank must be completely independent and separate from the Fund Management Company to which the bank provides custodian services. The Custodian Bank, members of the board of management, executives ~~members of the general director board~~, and employees of the Custodian Bank responsible for custodian and safekeeping assets of the Fund may not be Related Persons, or have ownership, borrowing or lending relationships with the Fund Management Company and vice versa.

3. Ngân hàng giám sát, Thành viên Hội đồng quản trị, người điều hành và Thành viên Ban Tổng Giám đốc, nhân viên của Ngân hàng giám sát làm nhiệm vụ giám sát hoạt động và bảo quản tài sản của quỹ không được là đối tác mua, bán trong giao dịch mua, bán tài sản của Quỹ.

The Custodian Bank, members of the board of management, executives ~~members of the Board of Directors~~ and employees of the Custodian Bank responsible for custodian and safekeeping assets of the Fund may not be partners buying or selling assets of the Fund.

[...]"

13. Sửa đổi thứ 13: Sửa đổi, bổ sung Điều 52 (Phương pháp xác định giá trị tài sản ròng của Quỹ)

Amendment No. 13: Amendment and Supplement to Article 52 (Method of determination of the Net Asset Value of the Fund)

- 13.1 Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 20 Thông tư 98/2020/TT-BTC) và thực tiễn hoạt động của quỹ.

Reason for amendment: *amendments to ensure compliance with laws (Article 20 of Circular 98/2020/TT-BTC) and suitability to fund operation.*

- 13.2 Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

"Điều 52. Phương pháp xác định giá trị tài sản ròng của Quỹ

Article 52. Method of determination of the Net Asset Value of the Fund

1. Ngày định giá:
Valuation day

Ngày định giá là ngày làm việc (của kỳ định giá ngày), ngày thứ Sáu hàng tuần (của kỳ định giá tuần) và ngày đầu tiên của tháng tiếp theo (của kỳ định giá hàng tháng). Trong trường hợp ngày định giá rơi vào ngày nghỉ, ~~hoặc~~ ngày ngủ lễ, tết, ngày làm bù theo quyết định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền mà vào ngày đó Sở Giao dịch Chứng khoán không tổ chức giao dịch chứng khoán thì ngày định giá là ngày làm việc kế tiếp liền ngay sau đó, ngoại trừ kỳ định giá tháng thì vẫn là ngày đầu tiên của tháng tiếp theo. Trong trường hợp có sự thay đổi về ngày định giá, Công ty Quản lý Quỹ sẽ xin ý kiến Ban Đại Diện Quỹ và công bố thông tin trên website của Công ty.

The valuation date is a business day (for the daily valuation purpose), every Friday (for the weekly valuation purpose), and the first calendar day of the following month (for monthly valuation purpose). In the event that the valuation date falls on a public holiday, or compensatory day-off as decided by the competent state authority, and on that day the Stock Exchange does not open for trading, the valuation date will be the immediate following business day. However, the valuation date for monthly valuation purpose will always be the first day of the following month. In case of any change in the valuation date, the Fund Management Company will seek the opinion of the Fund Representative Board and disclose the information on the Company's website.

[...]

2. Nguyên tắc, phương pháp xác định giá trị tài sản ròng

Principles and methods of determining the net asset value

[...]

D. Giá trị tài sản ròng được xác định theo phương thức sau:
Net asset value is determined in the following methods:

[...]

Ghi chú:

Notes:

- Lãi lũy kế: là khoản lãi tính từ thời điểm ngày-trả lãi gần nhất tới thời điểm ngày-trước ngày định giá;
Cumulative interest is the interest calculated from the most recent interest payment date time until the day time prior to the Valuation Day;
- Giá trị sổ sách (book value) của một cổ phiếu được xác định trên cơ sở báo cáo tài chính gần nhất đã được kiểm toán hoặc soát xét.
The book value of a stock is determined on the basis of the most recent audited or reviewed financial statements.
- Giá trị thanh lý của một cổ phiếu được xác định bằng giá trị vốn chủ sở hữu của tổ chức phát hành chia cho tổng số cổ phiếu đang lưu hành.
The liquidation value of a stock is determined as equal to the value of the equity of the issuing organization divided by the total number of outstanding stocks.
- Ngày được hiểu là ngày theo lịch dương.
Day is construed as a Gregorian day.
- Tổ chức định giá được lựa chọn hệ thống báo giá (Reuters/ Bloomberg/ VNBFI...) để tham khảo.
The valuation organisation may select quoting systems (Reuters/ Bloomberg/ VNBFI...) for reference.
- Tổ chức báo giá không phải là Người Có Liên Quan của Công Ty Quản Lý Quỹ và Ngân Hàng Giám Sát, phải được Ban Đại Diện Quỹ phê duyệt và cung cấp cho Ngân Hàng Giám Sát để giám sát việc tính toán giá trị tài sản ròng.
Quoting organisations shall not be Related Persons of the Fund Management Company or the Custodian Bank, and must be approved by the Board of Representatives of the Fund and provided to the Custodian Bank to supervise the calculation of the net asset value.
- Trong các tình huống phát sinh khác không thể xác định được phương thức định giá thì sẽ được áp dụng theo hướng dẫn chi tiết tại Sổ tay định giá đã được Ban đại diện quỹ chấp thuận.
In other situations arising in which the method of valuation cannot be determined, the detailed guidelines in the valuation handbook approved by the Board of Representatives of the Fund shall apply
- Phương pháp xác định cụ thể được quy định trong Sổ tay định giá do Công Ty Quản Lý Quỹ xây dựng phù hợp với quy định của pháp luật và được Ban Đại Diện Quỹ phê duyệt.
The specific method of valuation stipulated in the "Valuation Handbook" is formulated by the Fund Management Company in compliance with law and approved by the Board of Representatives of the Fund.

[...]"

14. **Sửa đổi thứ 14: Sửa đổi, bổ sung Khoản 8 Điều 55 (Các loại giá dịch vụ, phí do Quỹ trả)**
AMENDMENT NO. 14: AMENDMENT AND SUPPLEMENT TO CLAUSE 8 OF ARTICLE 55 (SERVICE PRICES AND FEES PAYABLE BY THE FUND)

- (a) **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật và thực tiễn hoạt động của quỹ.

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws and suitability to fund operation.

(b) **Nội dung sửa đổi:**

Details of amendments:

"Điều 55. Các loại giá dịch vụ, phí do Quỹ trả

Article 55. Service prices and fees payable by the Fund

[...]

8. Các loại phí, giá dịch vụ và lệ phí khác

Other expenses, prices of service and fees:

[...]

- Chi phí kiểm toán trả cho tổ chức kiểm toán; dịch vụ tư vấn pháp lý, dịch vụ báo giá và các dịch vụ hợp lý khác, thù lao trả cho ban đại diện quỹ.

Auditing expenses paid to the auditing organization; legal consultancy services, quotation services and other reasonable services, and remuneration paid to the Board of Representatives of the Fund.

- Chi phí thẩm định giá trả cho các doanh nghiệp thẩm định giá;
Valuation fee paid to valuation enterprises;

~~— Chi phí dịch vụ tư vấn pháp lý, dịch vụ báo giá và các dịch vụ hợp lý khác;
Expenses for legal consultancy services, quotation services and other reasonable services;~~

- Chi phí liên quan đến việc chuyển đổi Ngân Hàng Giám Sát hoặc các Tổ Chức Cung Cấp Dịch Vụ Có Liên Quan khác;
Costs related to the change of the Custodian Bank or other Related Service Providers;

[...]"

15. Sửa đổi thứ 15: Sửa đổi, bổ sung khoản 1 Điều 62 (Đăng ký điều lệ)

Amendment No. 15: Amendment and Supplement to Clause 1 Article 62 (Registration of the Charter)

15.1 Lý do sửa đổi: cập nhật thông tin đăng ký điều lệ.

Reason for amendment: updating information on registration of charter.

15.2 **Nội dung sửa đổi:**

Details of amendments:

"Điều 62. Đăng ký Điều lệ

"Article 62. Registration of the Charter

1.

...

Điều lệ Quỹ được bổ sung và sửa đổi lần thứ ba bao gồm 16 Chương, 63 Điều và 03 Phụ lục theo Nghị quyết Đại hội nhà đầu tư thường niên năm tài chính 2024 của Quỹ ETF DCFMVN DIAMOND thông qua ngày 22/04/2025 có hiệu lực thi hành kể từ ngày 22/04/2025.

This Charter is amended and supplemented at the third time including 16 Chapters, 63 Articles and 03 Appendices according to Resolution of General Meeting of investors of financial year 2024 dated on 22/04/2025 and takes effect on 22/04/2025.

DRAGON CAPITAL



FUEVFNVD

DCVFMVN
DIAMOND ETF

QUỸ ETF DCVFMVN DIAMOND

TÀI LIỆU ĐẠI HỘI
MEETING MATERIALS

Đại Hội Nhà Đầu Tư Thường Niên Năm Tài Chính 2024
The Annual General Meeting of Investors for the Fiscal Year 2024

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Dragon Capital Việt Nam (DCVFM)
Dragon Capital Vietfund Management Joint Stock Company (DCVFM)

B. CÁC NỘI DUNG TRÌNH ĐẠI HỘI BIỂU QUYẾT
PROPOSALS FOR VOTING AT THE AGM

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Dragon Capital Việt Nam (DCVFM) kính trình Đại hội Nhà đầu tư thường niên Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND các nội dung cần biểu quyết thông qua tại Đại hội Nhà đầu tư thường niên năm Tài chính 2024 như sau:

Dragon Capital Vietfund Joint Stock Company (DCVFM) respectfully submits the following matters for approval at the Annual General Meeting of Investors for the Fiscal Year 2024 of the DCVFMVN DIAMOND ETF (FUEVFNVD):

I. Báo cáo kết quả hoạt động Quỹ năm 2024
Fund's 2024 performance report

Tăng trưởng của Quỹ so với chỉ số tham chiếu:

Performance of ETF and benchmark:

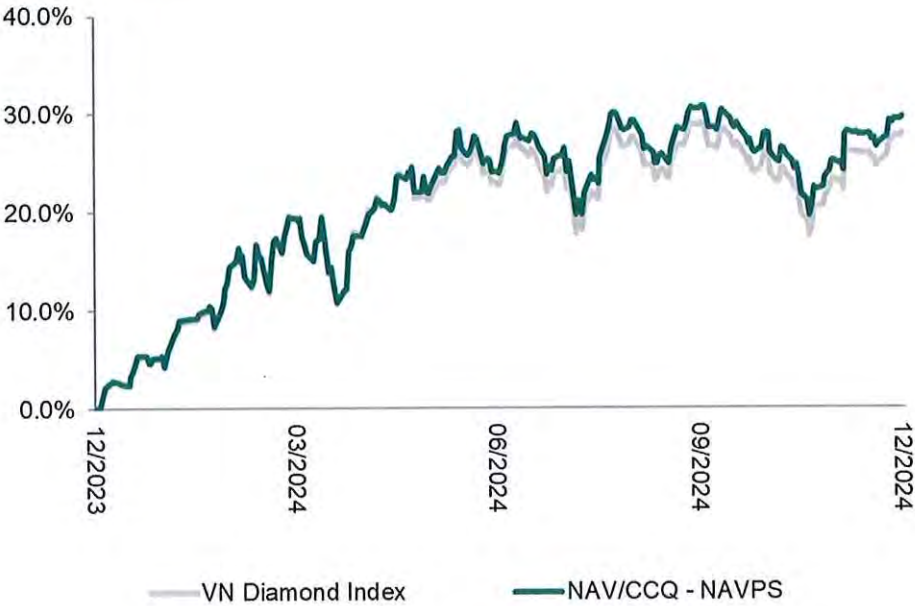
	Giá trị tại ngày / Value as of 31/12/2024	Tăng trưởng trung bình năm Average Annual Total Return (%)	
		Năm Year 2024	Từ khi thành lập Since Inception (23/3/2020)
Giá trị tài sản ròng/chứng chỉ quỹ NAV/Unit	33.641,23	29,6	28,9
Chỉ số VN DIAMOND VN Diamond Index	2.307,10	27,9	28,1

- Kết thúc ngày 31/12/2024, giá trị tài sản ròng/chứng chỉ quỹ của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND đạt 33.631,23 đồng, tăng 29,6% so với cuối năm trước, trong khi chỉ số VN DIAMOND có mức tăng cùng kỳ 27,9%. Tính trung bình năm kể từ khi thành lập, mức tăng của Quỹ đạt 28,9% và của chỉ số tham chiếu đạt 28,1%.

At December 31, 2024, the DCVFMVN Diamond ETF's net asset value per share was VND33,641.23, rose 29.6% this year whilst the return of VN Diamond Index was 27.9%. Annualised return since inception of the fund and the index are 28.9% and 28.1% respectively.

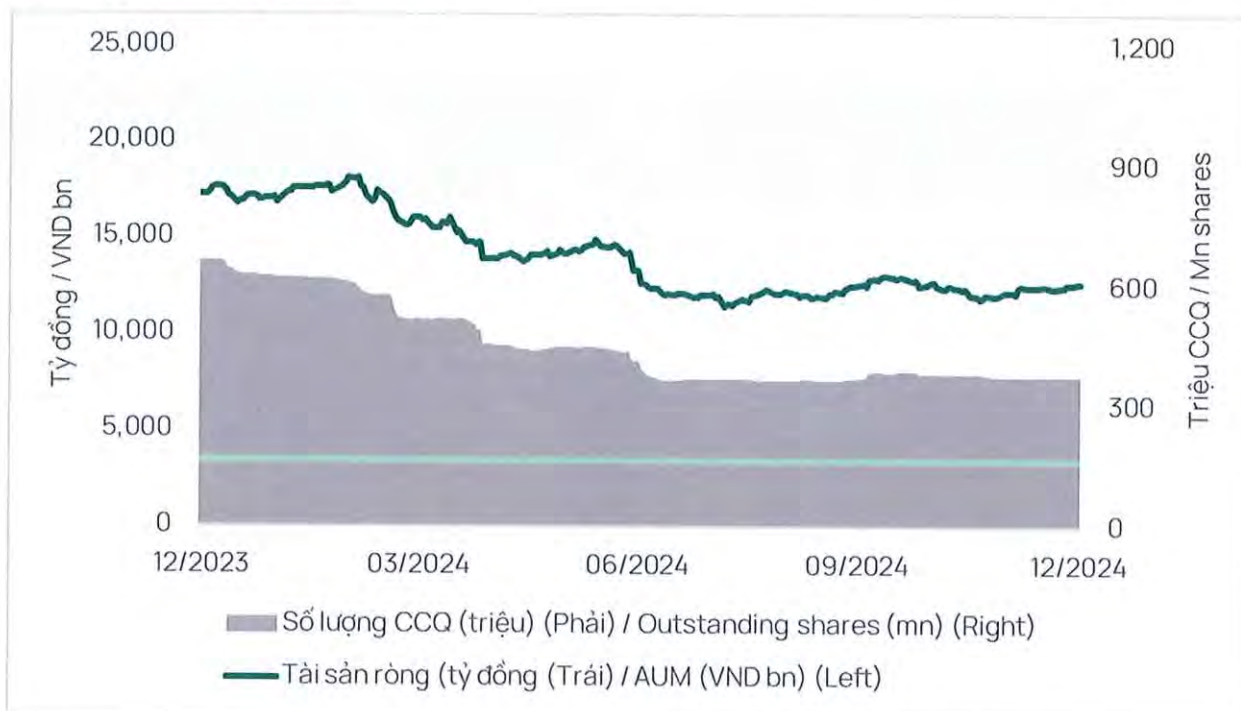
Biểu đồ biến động của Quỹ so với chỉ số tham chiếu:

Performance Chart:



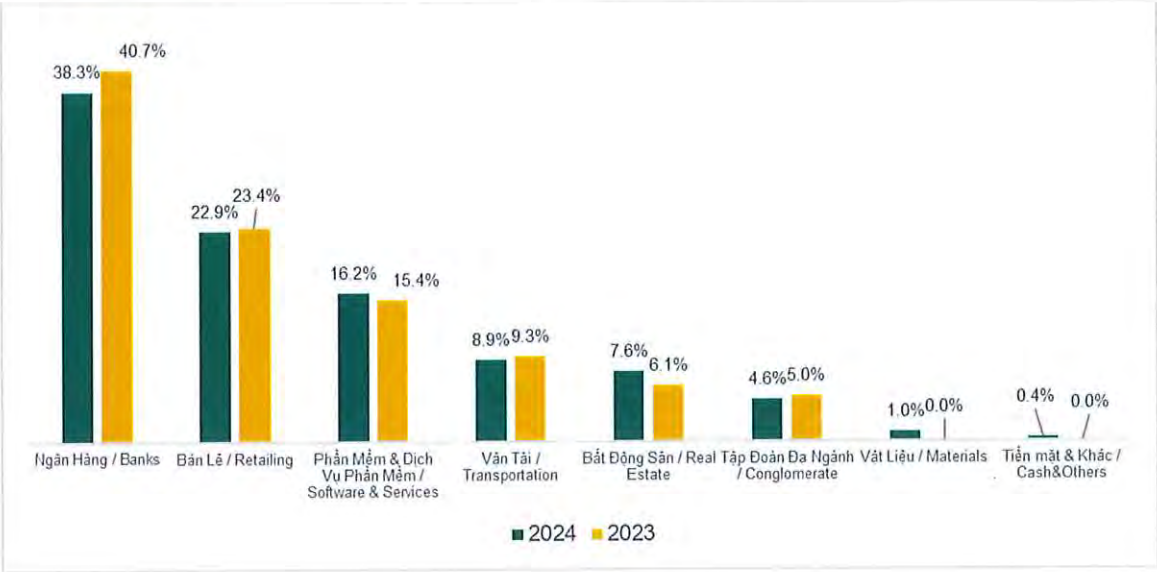
- Mức sai lệch của Quỹ so với chỉ số tham chiếu (Tracking Error) ở mức 0,80%. Mức chênh lệch về tăng trưởng của Quỹ và chỉ số tham chiếu là +1,7%.
Tracking Difference between DCVFMVN Diamond ETF and VN Diamond Index was +1.7% and Tracking Error was 0.80%.
- Định kỳ Quỹ đã thực hiện việc cơ cấu danh mục đầu tư hàng quý. Trung bình trong năm tổng giá trị mua và giá trị bán cho việc tái cơ cấu danh mục chiếm khoảng 66,1% tổng giá trị danh mục.
DCVFMVN Diamond portfolio rebalanced quarterly, with turnover ratio of 66.1% of average portfolio value.

**Biến động tổng giá trị tài sản ròng (NAV) và số lượng chứng chỉ quỹ của Quỹ:
NAV and outstanding shares chart:**



- Trong năm 2024, quỹ bị rút vốn ròng hơn 8.576,6 tỷ đồng, tổng số chứng chỉ quỹ giảm xuống 376,5 triệu chứng chỉ (giảm 43,4% so với cuối năm ngoái).
In 2024, DCVFMVN Diamond ETF was redeemed VND8,576.6 billion net, which lowered total outstanding shares to 376.5 million (decreased 43.4% compared to last year).
- Giá trị tài sản ròng của Quỹ thời điểm cuối năm 2024 giảm 26,6% so với cùng kỳ năm trước. Mặc dù thị trường tăng trưởng nhưng do áp lực nhà đầu tư rút vốn nên tổng giá trị tài sản của quỹ giảm.
Net asset value of the fund by the end of 2024 declined 26.6% YoY due to foreign investors' redemption despite market's growth.

Biểu đồ phân bổ danh mục đầu tư của Quỹ theo ngành:
Sector allocation:



- Kết thúc ngày 31/12/2024, ngành Ngân hàng có tỷ trọng lớn nhất với 38,3%, xếp theo sau lần lượt là ngành Bán lẻ với 22,9%, ngành Phần mềm & Dịch vụ phần mềm với 16,2%, ngành Vận tải với 8,9%.
At the end of 2024, Banking sector had the highest weight with 38.3%, followed by Retailing 22.9%, Software & Services 16.2%, Transportation 8.9%.
- So với cuối năm 2023, ngành Bất động sản có mức tăng tỷ trọng lớn nhất là 1,5% sau đó là ngành Vật liệu với mức tăng 1,0%. Ở chiều ngược lại, ngành Ngân hàng giảm tỷ trọng 2,4% và Bán lẻ giảm 0,5%.
In comparison to 2023, Real Estate gained the most weight with 1.5% whilst Materials gained 1.0%. On the other hand, Banks reduced 2.4% and Retailing decreased 0.5%.

Bảng thống kê đặc tính của Quỹ qua các năm:
Portfolio characteristics by year:

	2022	2023	2024
Số chứng chỉ quỹ hiện hành (triệu CCQ) / Number of fund units (billion)	809,7	665,1	376,5
Giá trị tài sản ròng (NAV) (tỷ đồng) / Net Asset Value (NAV) (VND billion)	18.083,6	17.261,4	12.665,9
Giá trị tài sản ròng/chứng chỉ quỹ (đồng) / Net Asset Value/unit (VND)	22.333,7	25.953,1	33.641,2
Tăng trưởng so với đầu năm / Year-to-date growth (%)			
Giá trị tài sản ròng/chứng chỉ quỹ / Net Asset Value/Unit	-20,68	16,21	29,62
Chỉ số VN Diamond / VN Diamond Index	-20,45	14,92	27,92
Chi phí bình quân năm / Total Expense Ratio (%)	1,04	1,04	1,05
Mức sai lệch so với chỉ số tham chiếu / Tracking Error (%)	0,53	0,61	0,80
Tốc độ vòng quay danh mục đầu tư / Turnover Rate (%)	28,8	30,6	66,1
Đặc trưng rủi ro của danh mục / Risk Ratios			
Chỉ số Beta (so với VN-Index) / Beta (versus VN-Index)	1,1	1,0	1,1
Độ biến động trung bình năm / Standard Deviation (%)	30,6	18,0	19,5
Mức giảm tối đa từ đỉnh trong năm / Maximum Drawdown (%)	39,6	16,9	7,4
Chỉ số cơ bản của danh mục / Portfolio Characteristics			
Số lượng cổ phiếu / Number of Stocks	18	18	19
Tỷ suất lợi nhuận cổ tức / Dividend Yield (%)	1,4	2,5	2,5
Chỉ số P/E / Price/Earnings Ratio	8,2	10,5	13,1
Chỉ số P/B / Price/Book Ratio	1,7	1,7	2,0

II. Báo cáo tài chính năm 2024 đã kiểm toán của Quỹ
Fund's audited financial statements for 2024

Quý Nhà đầu tư vui lòng xem Báo cáo tài chính năm 2024 đã được kiểm toán trên trang thông tin điện tử của DCVFM tại đường dẫn www.dragoncapital.com.vn.
Kindly refer to the audited Financial Statements for the year 2024 available on DCVFM's website at www.dragoncapital.com.vn.

III. Phương án phân chia lợi nhuận năm 2024 của Quỹ
2024 profit distribution plan

Theo Điều lệ của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND:
According to DCVFMVN DIAMOND ETF Fund charter:

- Để hạn chế tối đa chi phí phát sinh và không ảnh hưởng đến mức sai lệch so với chỉ số tham chiếu, Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND sẽ không phân phối lợi nhuận.
The objective of DCVFMVN DIAMOND ETF is to replicate the performance of VN DIAMOND Index as closest as possible. Therefore, the fund will not pay dividend.
- Toàn bộ lợi nhuận của Quỹ phát sinh trong quá trình hoạt động sẽ được tích lũy tái đầu tư để làm gia tăng giá trị tài sản ròng của Quỹ.
All profit from DCVFMVN DIAMOND ETF will be re-invest to increase net asset value.

IV. **Kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025**

Fund's 2025 business plan

Để thực hiện mục tiêu của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND là mô phỏng gần nhất có thể về biến động của chỉ số tham chiếu VN DIAMOND, Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND sẽ tiếp tục tập trung những điểm chính như sau:

To achieve the objective of the DCVFMVN DIAMOND ETF Fund is to replicate the performance of the Benchmark Index as close as possible; DCVFMVN DIAMOND ETF Fund will focus on the main points as follow:

- Theo dõi và cập nhật diễn biến về giá trị giao dịch, sự kiện doanh nghiệp các cổ phiếu cấu thành nên chỉ số tham chiếu để có những điều chỉnh tỷ trọng danh mục đầu tư bám sát tỷ trọng danh mục chỉ số.

Monitor and update the volume and corporate action events of constituents in Benchmark Index to adjust the proportion of the portfolio closely the proportion of the Benchmark Index.

- Phân tích các yếu tố ảnh hưởng đến mức sai lệch giữa Quỹ và chỉ số tham chiếu (nếu có) để có giải pháp quản lý danh mục mô phỏng đạt hiệu quả.

Analyze the factors affecting the tracking error between the Fund and the Benchmark Index (if any) to have portfolio management solutions effectively.

- Nghiên cứu các chiến lược quản lý danh mục hiệu quả khi chỉ số tham chiếu thay đổi định kỳ.

Research rebalancing strategies to adjust the proportion of the portfolio when Benchmark Index changes its constituents.

V. **Lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025**

Selection of the auditing firm for the Fund in 2025

DCVFM đề xuất Nhà đầu tư ủy quyền cho Ban đại diện Quỹ lựa chọn KPMG hoặc PwC, hai công ty kiểm toán hàng đầu thế giới, để thực hiện kiểm toán cho Quỹ năm 2025.

DCVFM proposes that investors authorize the Board of Representatives to appoint either KPMG or PwC, two leading international audit firms, to conduct the Fund's audit for 2025.

Việc lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025 sẽ dựa trên:

The appointment will be based on the following criteria:

- Mức phí hợp lý;
Competitive and reasonable fee proposal;
- Tính liên tục của kiểm toán;
Continuity and efficiency of the audit process;
- Tính chuyên nghiệp cao; và
High level of professionalism and expertise; and
- Đáp ứng được các yêu cầu của Quỹ.
Ability to meet the Fund's specific requirements.

VI. **Tổng ngân sách của Ban đại diện Quỹ trong năm 2025**

Total budget of the Board of Representatives for 2025

1. Báo cáo chi phí hoạt động Ban Đại Diện trong năm 2024:

Report on the operating expenses of the Board of Representatives in 2024:

STT No.	Loại chi phí <i>Expense Category</i>	Thực tế 2024 (VNĐ) <i>Actual 2024 (VND)</i>	Ngân sách 2024 (VNĐ) <i>Budget 2024 (VND)</i>	% tăng/ giảm <i>% Increase/ Decrease</i>
I	Thù lao <i>Remuneration</i>	117.000.000 <i>117,000,000</i>	117.000.000 <i>117,000,000</i>	0% <i>0%</i>
II	Chi phí đi lại và khách sạn <i>Travel and Accommodation Expenses</i>	11.537.334 <i>11,537,334</i>	Theo chi phí thực tế phát sinh <i>Based on actual expenses incurred</i>	
II.1	Chi phí đi lại <i>Travel expense</i>	5.867.334 <i>5,867,334</i>		
II.2	Chi phí khách sạn <i>Accommodation Expenses</i>	5.670.000 <i>5,670,000</i>		
III	Chi phí chữ ký số <i>Digital signature expense</i>	731.500 <i>731,500</i>		

Thù lao của Ban Đại Diện năm 2024 được tính trên cơ cấu Ban Đại Diện gồm 1 Chủ tịch, 2 thành viên và 1 thư ký như sau:

The remuneration for the Board of Fund Representatives in 2024 was determined based on the board's structure, which consists of one Chairman, two members, and one Secretary, as follows:

- Chủ tịch Ban Đại Diện: 6 triệu đồng/tháng;
Chairman: VND 6 million/month;
- Thành viên Ban Đại Diện: 3 triệu đồng/tháng; và
Member: VND 3 million/month; and
- Thư ký Ban Đại Diện: 1 triệu đồng/tháng
Secretary: VND 1 million/month

Thành viên hoặc Thư ký của Ban Đại Diện là nhân viên của DCVFM sẽ không nhận thù lao.

Members or the Secretary of the Board of Representatives who are employees of DCVFM shall not receive remuneration.

2. Ngân sách Thù lao Ban đại diện năm 2025:

Remuneration budget for the Board of Representatives in 2025:

Loại chi phí <i>Expense Category</i>	Ngân sách 2025 (VNĐ) <i>Budget 2025 (VND)</i>	Thực tế 2024 (VNĐ) <i>Actual 2024 (VND)</i>
Thù lao <i>Remuneration</i>	117.000.000 <i>117,000,000</i>	117.000.000 <i>117,000,000</i>

- Ngân sách Thù lao của Ban Đại diện năm 2025 nêu trên được tính dựa trên cơ cấu Ban Đại diện gồm 1 Chủ tịch, 2 thành viên và 1 thư ký với mức thù lao không thay đổi so với năm 2024. Thành viên hoặc Thư ký của Ban Đại Diện là nhân viên của DCVFM sẽ không nhận thù lao.

The remuneration budget for the Board of Representatives in 2025 is determined based on the board's structure, which consists of one Chairman, two members, and one Secretary,

with the same remuneration rate as in 2024. Members or the Secretary of the Board of Representatives who are employees of DCVFM shall not receive remuneration.

- Trong trường hợp Ban Đại diện tăng số lượng thành viên, chi phí cho thành viên mới sẽ được tính dựa trên mức cấu thành chi phí tương tự.

In the event of an increase in the number of board members, the remuneration for the new members shall be calculated based on the same fee structure.

3. Ngân sách chi phí hoạt động của Ban Đại Diện năm 2025:

Operating expense budget for the Board of Representatives in 2025:

Năm 2025, Ban Đại Diện Quỹ chủ yếu sẽ họp trực tuyến, họp bằng văn bản hoặc tại văn phòng DCVFM nên chi phí hoạt động của Ban Đại Diện Quỹ sẽ không đáng kể. Do đó, DCVFM không đề xuất chi tiết ngân sách chi phí hoạt động của Ban Đại Diện Quỹ và đề xuất ghi nhận phần chi phí này theo số thực tế phát sinh. Chi phí hoạt động của Ban Đại Diện Quỹ theo số thực tế phát sinh (nếu có) sẽ được ghi nhận vào báo cáo Giá trị tài sản ròng của Quỹ, DCVFM sẽ báo cáo cho Ban Đại Diện Quỹ tại cuộc họp Quý 4 hàng năm và Đại hội Nhà đầu tư gần nhất sau đó.

In 2025, the Board of Representatives will primarily hold meetings online, in writing, or at the DCVFM office; therefore, its operating expenses are expected to be minimal. As a result, DCVFM does not propose a detailed budget for the board's operating expenses and suggests recording these expenses based on actual incurred amounts. Any actual operating expenses (if any) will be reflected in the Fund's Net Asset Value report. DCVFM will report these expenses to the Board of Representatives at the fourth-quarter meeting each year and to the nearest subsequent Annual General Meeting of Investors.

VII. Đề xuất chỉnh sửa Điều lệ Quỹ

Proposed Amendments To The Fund Charter

1. Sửa đổi thứ 1: Bổ sung mục “Căn cứ pháp lý”

Amendment No.1: Supplement to “Legal Bases” section

- (a) **Lý do sửa đổi:** bổ sung vào mục căn cứ pháp lý một văn bản pháp luật mới được ban hành có liên quan đến hoạt động của quỹ.

Reason for amendment: supplementing to the legal bases section a newly enacted legal document relating to the operation of the fund.

- (b) **Nội dung sửa đổi:**

Detaís of amendments:

“1. CĂN CỨ PHÁP LÝ

1. LEGAL BASES

[...]

Luật số 56/2024/QH15 do Quốc hội thông qua ngày 29 tháng 11 năm 2024 sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán, Luật Kế toán, Luật Kiểm toán độc lập, Luật Ngân sách Nhà nước, Luật Quản lý, sử dụng tài sản công, Luật Quản lý thuế, Luật Thuế thu nhập cá nhân, Luật Dự trữ Quốc gia, Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Law No. 56/2024/QH15 passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on November 29, 2024 on amendments to Law on Securities, Law on Accounting, Law on Independent Audit, Law on State Budget, Law on Management and Use of Public Property, Law on Tax Administration, Law on Personal Income Tax, Law on National Reserves, and Law on Penalties for Administrative Violations;”

2. Sửa đổi thứ 2: Sửa đổi mục “Các định nghĩa”

Amendment No. 2: Amendment to “Definitions” section

- (a) **Lý do sửa đổi:** cập nhật thông tin, thay đổi thời điểm đóng sổ lệnh và điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật.

Reason for amendment: updating information, changes to the cut-off time and other amendments to ensure compliance with laws.

(b)

Nội dung sửa đổi:
Details of amendments:
“2. CÁC ĐỊNH NGHĨA
2. CONCEPTS & DEFINITIONS

“Công ty quản lý quỹ” “Fund Management Company”	Là Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Dragon Capital Việt Nam (Sau đây gọi tắt là Công ty quản lý quỹ DCVFM), được thành lập theo Giấy phép số 45/UBCK-GP ngày 08/01/2009 của UBCKNN, Giấy phép điều chỉnh số 88/GPĐC-UBCK ngày 30/12/2020 của UBCKNN (<u>và các bản sửa đổi, bổ sung hoặc thay thế vào từng thời điểm</u>), với lĩnh vực hoạt động là quản lý quỹ đầu tư chứng khoán, công ty đầu tư chứng khoán, quản lý danh mục đầu tư chứng khoán và tư vấn đầu tư chứng khoán. Công ty quản lý quỹ DCVFM được nhà đầu tư uỷ thác quản lý quỹ, có quyền và nghĩa vụ theo quy định tại Chương VI của Điều lệ này. means Dragon Capital Vietfund Management (hereinafter referred to as DCVFM Fund Management Company), established under Licence No. 45/UBCK-GP dated 8 January 2009 of the SSC and Amended Licence No. 88/GPDC-UBCK dated 30 December 2020 of the SSC (<u>and any adjusted, supplemented or replaced versions at the certain point of time</u>), and operating in the sectors of managing securities investment funds, securities investment companies, managing securities investment portfolios and providing consultancy on securities investment. DCVFM Fund Management Company is the company raising capital for, and managing, DCVFMVN DIAMOND Fund.
“Sở Giao dịch chứng khoán TP. HCM” “HCMC Stock Exchange”	(Sau đây gọi tắt là HOSE) là pháp nhân được tổ chức theo mô hình công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên, <u>do Sở Giao Dịch Chứng Khoán Việt Nam (VNX) nắm giữ 100% vốn điều lệ tại thời điểm thành lập</u>, hoạt động theo Luật Chứng khoán, Luật Doanh nghiệp, Điều lệ của HOSE <u>Sở Giao dịch chứng khoán Việt Nam, VNX</u> và các quy định khác của pháp luật có liên quan. (hereinafter referred to as HOSE) means a legal entity, organized in the form of one-member limited liability company, <u>100% charter capital held by Vietnam Stock Exchange (VNX) at the time of establishment</u> and operating in accordance with the Law on Securities, the Law on Enterprises, VNX’s <u>HOSE’s</u> charter, <u>VNX</u> and other provisions of relevant laws.
“Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội” “Hanoi Stock Exchange”	(Sau đây gọi tắt là HNX) là pháp nhân được tổ chức theo mô hình công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên, hoạt động theo Luật Chứng khoán, Luật Doanh nghiệp, Điều lệ của Sở Giao dịch chứng khoán Việt Nam và các quy định khác của pháp luật có liên quan. (hereinafter referred to as HNX) means a corporate entity organized as a one-member limited liability company, an independent unit with its own stamp, operating under the Law on Securities, the Law on Enterprise, Vietnam Exchange’s Charter, and related statutory regulations.
“Ngân hàng giám sát” “Custodian Bank”	(Sau đây gọi tắt là Ngân hàng giám Sát) Là Ngân Hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh (Vietcombank Hồ Chí Minh), thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0100112437-002 do Sở Kế hoạch và

	Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh đăng ký lần đầu ngày 30/06/2008; đăng ký thay đổi lần thứ 18 ngày 15/06/2022 và được cấp Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động lưu ký chứng khoán số 319/QĐ-UBCK do Ủy Ban Chứng khoán Nhà Nước cấp ngày 17/12/2003 và Giấy chứng nhận chi nhánh hoạt động lưu ký số 01/CN-TVLK do Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 05/01/2003, thực hiện các nghiệp vụ: <u>(i) bảo quản, lưu ký các chứng khoán, tài liệu xác nhận quyền sở hữu tài sản hợp pháp của quỹ</u>; các hợp đồng kinh tế, các chứng từ có liên quan đến tài sản của Quỹ đồng thời giám sát hoạt động của Quỹ; <u>(ii) thực hiện chức năng giám sát toàn bộ hoạt động quản lý tài sản của Quỹ do Công Ty Quản Lý Quỹ thực hiện</u>. Quyền và nghĩa vụ của Ngân hàng giám sát được quy định tại Chương VII của Điều lệ này. <i>Vietcombank (HCMC branch) is a commercial bank which is established under Business registration certificate no. 0100112437-002, issued by HCMC DPI, dated 30 June 2008 (18th amended dated 15 June 2022) and the registration certificate No. 319/QĐ-UBCK for securities depository activities dated 12 Dec 2003 by the State Securities Commission and the registration certificate no. 01/CN-TVLK dated 5 Jan 2003 by VSD, and implementing the following professional operations: <u>(i) safekeeping and depository of securities, asset ownership certificates of fund</u>; economic contracts and source vouchers relating to the Fund's assets, and at the same time supervising the activities of the Fund; <u>(ii) perform the function of supervising all fund asset management activities performed by the fund management company</u>. Rights and obligations of the Custodian Bank are stipulated in Chapter VII of this Charter.</i>
"Tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan" <i>"Related service providers"</i>	Là Ngân hàng lưu ký, VSDC <u>được Công Ty Quản Lý Quỹ ủy quyền</u> cung cấp một hoặc một số các dịch vụ quản trị quỹ đầu tư, dịch vụ đại lý chuyển nhượng. <i>Means Depository Bank or VSDC <u>is authorized by the fund management company</u> providing one or more the investment fund administration service(s), transfer agency and customer relationship service(s).</i>
"Vốn điều lệ" <i>"Fund's Charter Capital"</i>	<u>Là số vốn huy động được trong đợt phát hành Chứng Chỉ Quỹ lần đầu ra công chúng và được ghi trong Bản Cáo Bạch, Điều Lệ Quỹ. Là giá trị tài sản ròng của Quỹ ETF DCFEMVN-DIAMOND tại thời điểm kết thúc đợt chào bán lần đầu ra công chúng và được ghi trong Điều lệ này.</u> <i><u>means the amount of capital contributed by investors raised from the initial public offering of fund certificates of an open-end fund recorded in this Charter.</u></i>
"Chứng khoán cơ cấu" <i>"Component securities"</i>	Là chứng khoán cơ sở cấu thành danh mục chứng khoán của <u>có trong cơ cấu</u> chỉ số tham chiếu <u>của Quỹ</u>, không bao gồm chứng khoán phái sinh. <i>means the underlying securities included in the structure of benchmark indexes of an ETF <u>which make up the securities basket of the Reference Index</u>, not including derivative securities</i>
"Giá giao dịch hoán đổi" <i>"Creation / Redemption price"</i>	Là mức giá mà Công ty quản lý quỹ dùng làm cơ sở thực hiện việc hoán đổi một lô chứng chỉ quỹ lấy danh mục chứng khoán cơ cấu từ Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư và ngược lại.

	means the price used by the Fund Management Company as the basis for exchanging one Creation Unit for the Component Securities Basket from an Authorized Participant or an Investor and vice versa. Giá giao dịch hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy một lô chứng chỉ quỹ (hay còn gọi là giá phát hành) <u>là mức giá mà Nhà Đầu Tư phải thanh toán cho Công Ty Quản Lý Quỹ, được xác định</u> bằng giá trị tài sản ròng trên một lô chứng chỉ quỹ tính tại cuối ngày liền trước ngày giao dịch hoán đổi cộng với giá dịch vụ phát hành áp dụng cho giao dịch hoán đổi. <i>The Exchange Traded Price of the Component Securities Basket for one Creation Unit (also called the Issue Price) <u>is the price that investors must pay to the fund management company and is</u> equals the net asset value per Creation Unit calculated at the end of the day immediately preceding the Exchange Traded Day plus the issue service price applicable to the exchange transaction.</i> Giá giao dịch hoán đổi một lô chứng chỉ quỹ lấy danh mục chứng khoán cơ cấu (hay còn gọi là giá mua lại) <u>là mức giá mà Công Ty Quản Lý Quỹ phải thanh toán cho Nhà Đầu Tư, được xác định</u> bằng giá trị tài sản ròng trên một lô chứng chỉ quỹ tính tại cuối ngày liền trước ngày giao dịch hoán đổi trừ đi giá dịch vụ mua lại áp dụng cho giao dịch hoán đổi. <i>The Exchange Traded Price of one Creation Unit for the Component Securities Basket (also called the Redemption Price) <u>is the price which the fund management company must pay to investors and is</u> equals the net asset value per Creation Unit calculated at the end of the day immediately preceding the Exchange Traded Day minus the redemption service price. applicable to the exchange transaction.</i>
"Năm tài chính" "Fiscal Year"	Là mười hai (12) tháng tính từ đầu ngày 01 tháng 01 đến hết ngày 31 tháng 12 năm dương lịch hàng năm. Năm tài chính đầu tiên của Quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND sẽ được tính từ ngày Quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND được Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp Giấy chứng nhận đăng ký lập quỹ cho đến hết ngày 31 tháng 12 của năm đó. means the twelve months from the beginning of 1 January to the end of 31 December of every Gregorian year. The first Fiscal Year of DCFVMVN DIAMOND will be calculated from the date DCFVMVN DIAMOND is issued with a certificate of registration of establishment of the Fund by the SSC to the end of 31 December of the same year.
"Giá trị tài sản ròng trên một lô chứng chỉ quỹ" "Net Asset Value per Creation Unit"	Bằng giá trị tài sản ròng của quỹ chia cho tổng số lô chứng chỉ quỹ. Công ty quản lý quỹ có trách nhiệm hàng ngày xác định giá trị tài sản ròng trên một lô chứng chỉ quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND. equals the Net Asset Value of the Fund divided by the total number of DCFVMVN DIAMOND ETF Creation Units. The Fund Management Company is responsible to determine the Net Asset Value per DCFVMVN DIAMOND ETF Creation Unit on a daily basis.
"Giá trị tài sản ròng trên một chứng chỉ quỹ" "Net Asset Value per Fund certificate"	Bằng giá trị tài sản ròng của quỹ chia cho tổng số chứng chỉ quỹ đang lưu hành. Công ty quản lý quỹ có trách nhiệm hàng ngày xác định giá trị tài sản ròng trên một chứng chỉ quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND. equals the Net Asset Value of the Fund divided by the total number of Outstanding Fund certificates. The Fund

	Management Company is responsible to determine the Net Asset Value per DCVFMVN DIAMOND ETF Certificate on a daily basis.
“Giá trị tài sản ròng tham chiếu trên một chứng chỉ quỹ” <i>“Indicative Net Asset Value per Fund certificate”</i>	(Sau đây gọi tắt là iNAV) là giá trị tài sản ròng trên một chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND được xác định trên cơ sở giá thị trường của chứng khoán cơ cấu từ giao dịch được thực hiện gần nhất, trong phiên giao dịch. Giá trị này được tính và cung cấp bởi HOSE (<u>đơn vị được công ty quản lý quỹ ủy quyền</u>). <i>(hereinafter referred to as iNAV) means the Net Asset Value per DCVFMVN DIAMOND ETF Certificate determined on the basis of the market price of Component Securities from the most recently conducted transaction in the trading session. This value is calculated and provided by HOSE (authorized by the fund management company).</i> ...
“Ngày làm việc” <i>“Business day”/ “Working day”</i>	<u>Là ngày không phải là thứ bảy, chủ nhật, các ngày nghỉ lễ, tết theo quy định của pháp luật Việt Nam.</u> <u>Means a day that is not a Saturday, Sunday, holiday, or Tet holiday according to the regulations of Vietnamese law.</u>
“Ngày định giá” <i>“Valuation day”</i>	Là ngày mà Công ty quản lý quỹ DCVFM xác định giá trị tài sản ròng của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND theo quy định pháp luật hiện hành ; <u>Điều lệ Quỹ và Bản Cáo bạch.</u> <i>means the day on which DCVFM Fund Management Company determines the Net Asset Value of DCVFMVN DIAMOND ETF in accordance with current laws <u>as prescribed by Fund’s Charter, Fund’s Prospectus..</u></i>
“Ngày giao dịch hoán đổi” <i>“Creation / Redemption day”</i>	Là ngày định giá mà Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND, thông qua Công ty quản lý quỹ DCVFM, phát hành và mua lại các lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND từ Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư theo cơ chế hoán đổi danh mục. <i>means the Valuation-day on which DCVFMVN DIAMOND ETF, via DCVFM Fund Management Company, issues and redeems DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units from Authorized Participants and Investors in accordance with the Basket Exchange regime.</i>
“Thời điểm đóng sổ lệnh” <i>“Cut-off time”</i>	Là thời điểm cuối cùng mà Đại lý phân phối, Thành viên lập quỹ nhận lệnh giao dịch hoán đổi từ nhà đầu tư để thực hiện trong ngày giao dịch hoán đổi. Thời điểm đóng sổ lệnh không được muộn quá thời điểm đóng cửa thị trường trong ngày giao dịch hoán đổi của HOSE và được quy định cụ thể trong Bản cáo bạch, <u>Điều lệ Quỹ</u> . Thời điểm đóng sổ lệnh là 14 giờ 44 phút tại ngày giao dịch hoán đổi (ngày T). Đây là thời điểm cuối cùng mà thành viên lập quỹ, đại lý phân phối nhận lệnh giao dịch hoán đổi của nhà đầu tư để thực hiện trong ngày giao dịch hoán đổi. Trong trường hợp có thay đổi thời điểm đóng sổ lệnh Công ty quản lý quỹ sẽ thông báo trước trên trang thông tin điện tử và cập nhật vào Bản cáo bạch. <i>Means the last point of time at which a Distribution Agent or Authorized Participant receives Exchange Traded Orders from Investors for execution during an Exchange Traded Day. The Cut-off Time may not be later than the market closing time during an Exchange Traded Day of HOSE and is specified in the Prospectus <u>and Charter</u>. The Cut-off Time is 14:44 on an</i>

	<i>Exchange Traded Day (day T). Means the last point of time at which a Distribution Agent or Authorized Participant receives Exchange Traded Orders from Investors for execution during an Exchange Traded Day. Where there is any change to the Cut-off Time, the Fund Management Company will provide prior notice on its website and update the Prospectus.</i>
“Dịch vụ đại lý chuyển nhượng” <i>“Transfer agent service”</i>	Là dịch vụ được Công ty quản lý quỹ tự thực hiện hoặc ủy quyền cho tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan cung cấp, bao gồm các hoạt động sau: <i>means the services self-executed or authorized by DCVFM Fund Management Company to a Relevant Service Provider to provide, comprising the following activities:</i> - Lập và quản lý sổ chính; mở và theo dõi quản lý Sổ đăng ký nhà đầu tư, hệ thống các tài khoản của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư; Xác nhận quyền sở hữu chứng chỉ quỹ; <i>Preparing and managing the primary register of Investors; opening, monitoring and the system of accounts of Authorized Participants and Investors; and certifying the ownership of Fund certificates;</i> - Ghi nhận các lệnh hoán đổi danh mục, lệnh mua, lệnh bán của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư; chuyển quyền sở hữu chứng chỉ quỹ; cập nhật sổ chính đăng ký nhà đầu tư; <i>Recording exchange orders, buy orders and sell orders of Authorized Participants and Investors; transferring the ownership of Fund certificates; and updating the primary register of Investors</i> - Hỗ trợ Thành Viên Lập Quỹ, nhà đầu tư thực hiện các quyền liên quan tới việc sở hữu chứng chỉ quỹ của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư; <i>Assisting authorized participants, Investors in exercising the rights relating to the ownership of Fund certificates of Authorized Participants and Investors;</i> - Thực hiện các hoạt động khác theo quy định của pháp luật, Điều lệ này và Hợp đồng ký với Công ty quản lý quỹ. <i>Conducting other activities in accordance with law, this Charter and the contract entered into with DCVFM Fund Management Company.</i>

3.

Sửa đổi thứ 3: Sửa đổi Điều 2 (Thời hạn hoạt động của Quỹ)

Amendment No. 3: Amendment to Article 2 (Operational duration of the Fund)
- (a)

Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (tên của giấy phép).

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (name of the license).
- (b)

Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

“Điều 2. Thời hạn hoạt động của Quỹ

Article 2. Operational duration of the Fund

Thời gian hoạt động của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND được tính từ ngày Quỹ được Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp giấy phép thành lập **chứng nhận đăng ký lập Quỹ đại chúng**, và không giới hạn về thời hạn hoạt động.

The term of operation of DCVFMVN DIAMOND ETF is calculated from the date the Fund is issued with a **certificate of registration of public fund** licence for establishment of the Fund by the State Securities Commission, and is indefinite.”

4. **Sửa đổi thứ 4: Sửa đổi, bổ sung Khoản 1 Điều 3 (Nguyên tắc tổ chức)**
Amendment No. 4: Amendment and Supplement to Clause 1 Article 3 (Organizational principles)

(a) **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh văn bản liên quan đến việc sử dụng thuật ngữ đã được định nghĩa.
Reason for amendment: refining wordings and expressions relating to defined terms.

(b) **Nội dung sửa đổi:**
Details of amendments:

"Điều 3. Nguyên tắc tổ chức
Article 3. Organizational principles

1. Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND là quỹ đại chúng dạng mở, được hình thành từ việc tiếp nhận, hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy chứng chỉ quỹ và chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và được niêm yết, giao dịch trên HOSE. ~~Sở Giao dịch chứng khoán TP. HCM.~~

DCVFMVN DIAMOND ETF is an open-ended public fund, formed from the receipt and exchange of the Component Securities Basket for Fund certificates and Fund certificates is listed and traded on HOSE."

5. **Sửa đổi thứ 5: Sửa đổi, bổ sung Điều 16 (Giao dịch hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và ngược lại (giao dịch sơ cấp))**
Amendment No. 5: Amendment and Supplement to Article 16 (Exchange trading of Component Securities Basket for DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units and vice versa (primary trading))

(a) **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 43 Thông tư 98/2020/TT-BTC) và thực tiễn hoạt động của quỹ.

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 43 of Circular 98/2020/TT-BTC) and suitability to fund operation.

(b) **Nội dung sửa đổi:**
Details of amendments:

"Điều 16. Giao dịch hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và ngược lại (giao dịch sơ cấp)

Article 16. Exchange trading of Component Securities Basket for DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units and vice versa (primary trading)

1. Việc hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy các lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và ngược lại áp dụng cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư thực hiện theo nguyên tắc sau:

An exchange of the Component Securities Basket for DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units and vice versa applicable to Authorized Participants and Investors shall be implemented in accordance with the following principles:

...

c. Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư được thực hiện giao dịch hoán đổi bổ sung bằng tiền trong những trường hợp sau đây được quy định chi tiết tại Khoản 3 của Điều này:
Authorized Participants and Investors are permitted to conduct additional exchange trading in cash in the following cases which specified in Clause 3 of this Article:

• ~~Phát sinh chênh lệch giữa giá trị danh mục chứng khoán cơ cấu và giá giao dịch hoán đổi của lô chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND;~~

~~*A difference between the value of the Component Securities Basket and the Exchange Traded Price of a DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units arises.*~~

• ~~Những mã chứng khoán nằm trong danh mục chứng khoán cơ cấu mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư bị hạn chế chuyển nhượng theo quy định của pháp~~

luật hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu từ 25% trở lên số cổ phiếu đang lưu hành của một tổ chức hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu cổ phiếu phát hành bởi chính Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó chưa thực hiện thủ tục chào mua công khai hoặc giao dịch cổ phiếu quỹ theo quy định của pháp luật liên quan. Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư thực hiện thông báo các mã chứng khoán hoán đổi bổ sung bằng tiền cho Công ty quản lý quỹ, tự chịu trách nhiệm và thực hiện giải trình khi có yêu cầu từ phía cơ quan quản lý và công ty quản lý quỹ. Phương thức đăng ký, thực hiện sẽ được quy định cụ thể trong Bản cáo bạch; Phương thức, thủ tục điều kiện thanh toán bổ sung bằng tiền cũng như phương thức, thủ tục quyết toán với Thành viên lập quỹ và nhà đầu tư khi Quỹ thực hiện mua chứng khoán bị hạn chế từ lệnh hoán đổi này được quy định chi tiết trong Bản cáo bạch.

~~An Authorized Participant or an Investor is restricted from transfer of securities codes included in the Component Securities Basket in accordance with law, or an Authorized Participant or Investor owns 25% or more of the outstanding stocks of an organization, or an Authorized Participant or Investor owns stocks issued by such Authorized Participant or Investor itself and such Authorized Participant or Investor has not yet carried out the procedures for public offer to acquire or trading of treasury stocks in accordance with relevant laws. The Authorized Participant or Investor shall notify the Fund Management Company of the exchanged securities codes requiring additional payment in cash, and shall be solely responsible and shall provide explanations when requested by an administrative agency and the Fund Management Company. The method for registration and implementation shall be stipulated specifically in the Prospectus. The method for registration and implementation, procedures and conditions for the additional payment in cash as well as method, procedures for declaration with Authorized Participant and Investors when the Fund shall be detailed in the Prospectus.~~

d. [...]

e. Ngày giao dịch hoán đổi đầu tiên sẽ được thực hiện sau khi Giấy chứng nhận đăng ký thành lập quỹ có hiệu lực và được Công ty quản lý quỹ thông báo đến nhà đầu tư. Tần suất giao dịch hoán đổi được tổ chức định kỳ hàng ngày.

~~The first trading day will be executed after the Fund Establishment Certificate takes effect and the Fund Management Company informs the Investors. The Creation frequency shall be on daily (Business day).~~

e. Tần suất giao dịch hoán đổi của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND là hàng-mỗi ngày mà Sở Giao dịch chứng khoán tổ chức giao dịch chứng khoán (ngày làm việc). Thời gian giao dịch cụ thể trong phiên giao dịch tại ngày giao dịch hoán đổi được thực hiện theo thông báo của Công ty quản lý quỹ DCVFM.

~~The frequency of exchange trading of DCVFMVN DIAMOND ETF is daily (on business days)~~ each day which the Stock Exchange open for trading. The specific trading time of a trading session on the Exchange Traded Day shall be implemented as notified by DCVFM Fund Management Company.

Việc giảm tần suất giao dịch sẽ được Đại hội nhà đầu tư thông qua và luôn đảm bảo tần suất giao dịch không được ít hơn hai (02) lần trong một (01) tháng.

~~Reduction of the trading frequency shall be approved by the General Meeting of Investors, ensuring that the trading frequency must be not less than twice (02) in one (01) month.~~

Nếu ngày giao dịch rơi vào ngày nghỉ Lễ thì việc giao dịch sẽ được thực hiện vào ngày giao dịch kế tiếp của Quỹ.

~~If a trading day falls on a public holiday, trading shall be conducted on the next trading day of the Fund.~~

Ngày giao dịch hoán đổi có thể bị tạm ngừng theo quy định tại khoản 6, 7, 8 và 9 của Điều này.

An Exchange Traded Day may be suspended in accordance with clauses 6, 7, 8 and 9 of this Article.

f. [...]

g. Chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND thực hiện giao dịch hoán đổi

Component Securities/DCVFMVN DIAMOND ETF Certificates for exchange trading

- Chứng khoán cơ cấu thực hiện giao dịch hoán đổi là các chứng khoán nằm trong danh mục chứng khoán cơ cấu hoán đổi theo thông báo của Công ty quản lý quỹ DCVFM và được gửi đến VSDC theo quy định, chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ quỹ thực hiện giao dịch hoán đổi thuộc loại chứng khoán tự do chuyển nhượng và đang được lưu ký trên tài khoản lưu ký của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư.

Component Securities for exchange trading are securities which are included in the exchanged Component Securities Basket as notified by DCVFM Fund Management Company and send to VSDC as regulation, Component Securities/DCVFMVN DIAMOND ETF Certificates for exchange trading are freely transferable, and are currently deposited in depository accounts of Authorized Participants [and/or] Investors.

- Chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND thực hiện giao dịch hoán đổi phải thuộc loại tự do chuyển nhượng và đang được lưu ký trên tài khoản lưu ký của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư.

Creation Units for Creation must be freely-transfer type and are deposited in the depository account of Authorized Participants and/or Investors.

- Chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND thực hiện giao dịch hoán đổi có thể lấy từ các nguồn sau:

Component securities/ DCVFMVN DIAMOND ETF certificates for Creation may be taken from the following sources:

Đối với Thành viên lập quỹ:

For Authorized Participants:

- * Các chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND đang sẵn có trên tài khoản lưu ký của Thành viên lập quỹ tại ngày thực hiện giao dịch hoán đổi và chứng khoán chờ thanh toán từ các lệnh mua đã khớp trước ngày giao dịch hoán đổi.

Component securities/ DCVFMVN DIAMOND ETF certificates currently available in the depository account of Authorized Participants on the Creation Day and securities pending settlement from buy orders matched prior to the Creation date.

- * Các chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND Thành viên lập quỹ đi vay qua hệ thống vay và cho vay của VSDC với mục đích thực hiện giao dịch hoán đổi đang nằm trên tài khoản tạm giữ.

Component securities/ DCVFMVN DIAMOND ETF certificates which Authorized Participants borrow via VSDC's borrowing/lending system for the creation purpose in the temporary holding account.

Đối với nhà đầu tư:

For investors:

- * Các chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND đang sẵn có trên tài khoản lưu ký của nhà đầu tư tại ngày thực hiện giao dịch hoán đổi.

Component securities/ DCVFMVN DIAMOND ETF certificates currently available in the depository account of investors at the Creation day.

- h. Lệnh giao dịch hoán đổi của nhà đầu tư sẽ được chuyển đến Thành viên lập quỹ (kể cả trường hợp nhà đầu tư đặt lệnh giao dịch hoán đổi thông qua các Đại lý phân phối của Quỹ) và phải được tổ chức trực tiếp nhận lệnh giao dịch hoán đổi (Thành viên lập quỹ hoặc Đại lý phân phối) lưu trữ theo quy định của pháp luật về chứng khoán. ~~Lệnh giao dịch hoán đổi của Thành viên lập quỹ sẽ được Thành viên lập quỹ lưu trữ theo quy định của pháp luật về chứng khoán.~~ Trường hợp Đại lý phân phối, Thành viên lập quỹ nhận lệnh giao dịch qua internet, điện thoại, fax tùy theo khả năng đáp ứng của Thành viên lập quỹ, việc thực hiện ở các hình thức này phải tuân thủ các quy định về giao dịch điện tử, chứng khoán **và lưu trữ phiếu lệnh theo hình thức tệp dữ liệu điện tử**, đồng thời phải bảo đảm ghi nhận đầy đủ, chính xác, kịp thời và rõ ràng về thời điểm nhận lệnh, người nhận lệnh;

*Exchange Traded Orders of Investors shall be transferred to an Authorized Participants (including where Investors place Exchange Traded Orders via Distribution Agents of the Fund) and must be kept by the organizations directly receiving Exchange Traded Orders (Authorized Participants or Distribution Agents) in accordance with the law on securities. ~~Exchange Traded Orders of Authorized Participants shall be kept by the Authorized Participants in accordance with the law on securities.~~ If a Distribution Agent or an Authorized Participant receives any trading order via the Internet, telephone or fax, depending on the ability of the Authorized Participant, execution [of the order] in such forms must comply with the provisions on e-transactions and securities, **order forms shall be stored in the form of data files** and at the same time, must ensure the following the time of receipt and the name of the recipient of the order must be recorded on a complete, accurate, timely and clear basis.*

Phiếu lệnh gốc cần được gửi đến Thành viên lập quỹ trong vòng 03 (ba) ngày kể từ thời điểm đóng sổ lệnh.

~~The original order slip is required to be sent to the Authorized Participant within 03 (three) days from the Cut-off Time.~~

- i. Lệnh giao dịch hoán đổi chỉ được thực hiện khi đáp ứng đầy đủ tối thiểu các điều kiện sau:

An Exchange Traded Order may be implemented only when it satisfies at least all the following conditions:

- [...]

- Được Công ty quản lý quỹ xác nhận đủ điều kiện thực hiện, sau khi VSDC bảo đảm Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư có đầy đủ danh mục chứng khoán cơ cấu hoặc số lô chứng chỉ quỹ để hoàn tất việc thanh toán giao dịch vào ngày thanh toán, ngoại trừ trường hợp quy định tại điểm c khoản 3 Điều 16 của Điều lệ này. Trường hợp bán chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND, số lượng chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND còn lại của Thành viên lập quỹ sau khi bán không thấp hơn số lượng lô chứng chỉ quỹ tối thiểu để duy trì tư cách là Thành viên lập quỹ theo quy định tại hợp đồng lập quỹ ký với Công ty quản lý quỹ DCVFM **(nếu có)**.

*The fund management company confirms the qualified transaction conditions, after VSDC confirming that the Authorized Participant or Investor has the sufficient Component Securities Basket or sufficient Creation Units to complete the payment for the transaction on the payment date, except for the cases stipulated in sub-clause c of clause 3 of Article 16 of this Charter. In the case of sale of DCVFMVN DIAMOND ETF Certificates, the remaining number of DCVFMVN DIAMOND ETF Certificates of the Authorized Participant after the sale must not be less than the minimum number of Creation Units required to maintain the status of Authorized Participant in accordance with the contract on establishment of the Fund signed with DCVFM Fund Management Company **(if any)**.*

- j. Hoạt động **Giao dịch** hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy các lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và ngược lại thực hiện dưới hình thức bút toán ghi

sổ trên hệ thống tài khoản lưu ký của các Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư và Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND tại VSDC. Việc chuyển khoản danh mục chứng khoán cơ cấu và chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND trong hoạt động thanh toán thực hiện theo quy trình đã được quy định chi tiết tại Bản cáo bạch và phù hợp với *hướng dẫn quy định* của VSDC.

*Activities Exchange **trading** of the Component Securities Basket for DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units and vice versa shall be implemented in the form of book entry in the depository account system of Authorized Participants, Investors and DCVFMVN DIAMOND ETF at VSDC. The transfer of the Component Securities Basket and DCVFMVN DIAMOND ETF Certificates in payment activities shall be implemented in accordance with the procedures detailed in the Prospectus and in compliance with **guidelines-regulation** of VSDC.*

[...]

2. Quy trình thực hiện giao dịch hoán đổi:

The procedures for exchange trading are as follows:

[...]

- d. Trong vòng tối đa một (01) ngày **làm việc**, kể từ ngày giao dịch hoán đổi (nhưng không quá thời điểm phân bổ kết quả giao dịch), nếu phát hiện lỗi do nhầm lẫn, sai sót trong quá trình đặt lệnh, tổng hợp thông tin, nhận lệnh, chuyển, nhập lệnh vào hệ thống, Đại lý phân phối, Thành viên lập quỹ phải thông báo cho VSDC, công ty quản lý quỹ, ngân hàng giám sát và đề nghị sửa lỗi giao dịch theo quy trình, hướng dẫn của VSDC. Quá thời hạn nêu trên, Đại lý phân phối, Thành viên lập quỹ chịu trách nhiệm trước nhà đầu tư về các lỗi giao dịch do mình thực hiện.

*If, within maximum one (01) **business** day from the Exchange Traded Day, but no later than the point of time of allocation of trading results, any error is discovered due to a mistake or mix-up during the process of placement of orders, collation of information or receipt, transfer or entering of orders into the system, then the Distribution Agent or Authorized Participant must inform VSDC, the Fund Management Company, and the Custodian Bank and request rectification of the trading error in accordance with the procedures and guidelines of VSDC. Beyond the above time-limit, the Distribution Agent or Authorized Participant shall be liable to the Investor for any trading error it has made.*

- e. Sau khi tiếp nhận lệnh của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư, VSDC có trách nhiệm kiểm tra khả năng thực hiện được lệnh của khách hàng bảo đảm đáp ứng quy định tại điểm *j g* và i khoản 1 Điều này, xác nhận và thực hiện lệnh giao dịch của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư theo các quy định tại khoản này và *hướng dẫn quy định* của VSDC.

*After receiving orders from Authorized Participants or Investors, VSDC is responsible to check the ability to execute clients' orders, ensuring satisfaction of the provisions in sub-clauses *j g* and i of clause 1 of this Article, and to confirm and execute trading orders of Authorized Participants or Investors in accordance with the provisions of this clause and **guidelines-regulation** of VSDC.*

3. Danh mục chứng khoán cơ cấu là phương tiện thanh toán chủ yếu trong giao dịch hoán đổi giữa Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư trừ trường hợp:

The Component Securities Basket is the main payment facility in exchange transactions between DCVFMVN DIAMOND ETF and Authorized Participants or Investors except where:

[...]

- c. Trường hợp trong danh mục chứng khoán cơ cấu có những mã chứng khoán cơ cấu mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư bị hạn chế đầu tư hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu ~~từ 25% trở lên số cổ phiếu đang lưu hành của một tổ chức hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu~~ cổ phiếu phát hành bởi chính Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó chưa thực hiện thủ tục giao dịch cổ phiếu quỹ ~~hoặc chào mua công khai~~ theo quy định của pháp luật liên quan, khi đó Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư được thanh toán bổ sung bằng tiền vào tài khoản của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và ngược lại, được quy định chi tiết trong

Bản cáo bạch. Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư thực hiện thông báo các mã chứng khoán hoán đổi bổ sung bằng tiền cho Công ty quản lý quỹ, tự chịu trách nhiệm và thực hiện giải trình khi có yêu cầu từ phía cơ quan quản lý và công ty quản lý quỹ.

If the Authorized Participant or Investor is restricted from investment in certain codes of Component Securities contained in the Component Securities Basket, or the Authorized Participant or Investor owns 25% or more of the outstanding stocks of an organization, or the Authorized Participant or Investor owns stocks issued by such Authorized Participant or Investor and such Authorized Participant or Investor has not yet carried out the procedures for public offer to acquire or trading of treasury stocks in accordance with relevant laws, then the Authorized Participant or Investor may make additional payment in cash to the account of DCVFMVN DIAMOND ETF and vice versa as detailed in the Prospectus. The Authorized Participant or Investor shall notify the Fund Management Company of the exchanged securities codes requiring additional payment in cash, and shall be solely responsible and shall provide explanations when requested by an administrative agency and the Fund Management Company.

4. ...

5. Trường hợp Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND tiếp nhận các lô chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư và hoàn trả danh mục chứng khoán cơ cấu cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư dẫn tới tỷ lệ sở hữu đối với chứng khoán cơ cấu vượt quá hạn mức tối đa theo quy định của pháp luật (tính tại thời điểm hoàn thành hoán đổi tại VSDC (ngày T+1)), hoặc dẫn tới Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó sở hữu từ 25% trở lên số cổ phiếu đang lưu hành của một tổ chức, hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu cổ phiếu phát hành bởi chính Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó, thì VSDC sẽ có trách nhiệm thông báo cho Công ty quản lý quỹ DCVFM và yêu cầu Công ty quản lý quỹ DCVFM, Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư thực hiện:

If DCVFMVN DIAMOND ETF receives DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units from an Authorized Participant or Investor and returns the Component Securities Basket to the Authorized Participant or Investor, causing the ratio of ownership of Component Securities to exceed the maximum limit stipulated by law (calculated at the swap accomplishment at VSDC (Day T+1)), or causing the Authorized Participant or Investor to own 25% or more of the outstanding stocks of an organization, or the Authorized Participant or Investor to own stocks issued by such Authorized Participant or Investor itself, VSDC shall be responsible to notify DCVFM Fund Management Company and request DCVFM Fund Management Company, the Authorized Participant or Investors to do the following:

a. [...]

b. Trường hợp ~~hoán đổi~~ **chuyển hoàn** danh mục chứng khoán cơ cấu cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư dẫn tới Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó sở hữu từ 25% trở lên số cổ phiếu đang lưu hành của một tổ chức, hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu cổ phiếu phát hành bởi chính Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó chưa thực hiện thủ tục chào mua công khai hoặc giao dịch cổ phiếu quỹ theo quy định của pháp luật liên quan, thì Công ty quản lý quỹ DCVFM có trách nhiệm bán phần chứng khoán vượt trội so với tỷ lệ phải thực hiện chào mua công khai hoặc bán toàn bộ phần chứng khoán phát hành bởi chính Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó và thanh toán bằng tiền cho Thành viên lập quỹ, các nhà đầu tư này.

Where the ~~exchange-return~~ of the Component Securities Basket to an Authorized Participant or Investor causes such Authorized Participant or Investor to own 25% or more of the outstanding stocks of an organization, or the Authorized Participant or Investor to own stocks issued by such Authorized Participant or Investor itself, and such Authorized Participant or Investor has not yet carried out the procedures for public offer to acquire or trading of treasury stocks in accordance with relevant laws, DCVFM Fund Management Company shall be responsible to sell the securities in excess of the ratio requiring a public offer to acquire or sell all securities issued by such Authorized Participant or Investor and make monetary payment to such Authorized Participant or Investor.

[...]

Trong quá trình Công ty quản lý quỹ DCVFM thực hiện bán các chứng khoán cơ cấu vượt quá tỷ lệ nêu ở mục này nếu **phát sinh trường hợp** số chứng khoán này được hưởng cổ tức hoặc quyền mua thì **phương thức giải quyết, quy trình thực hiện theo quy định cụ thể tại Bản cáo bạch** Công ty quản lý quỹ DCVFM thực hiện như sau:

*During the sale of component securities which exceed rates mentioned in this point, **in case** such securities are entitled to dividends or rights of purchase, DCVFM shall implement **process according to specific regulations in the Prospectus** as follows:*

Đối với cổ tức bằng tiền thì Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sẽ được thanh toán bằng tiền sau khi Quỹ ETF nhận được khoản tiền cổ tức này.

For cash dividends, the Authorized Participants or Investors shall be paid once the Fund receives this payment.

Đối với cổ tức bằng cổ phiếu, cổ phiếu thưởng thì Công ty quản lý quỹ DCVFM sẽ thanh toán bằng tiền sau khi nhận số lượng cổ phiếu đó và thực hiện bán thành công.

For stock dividends/bonus shares, DCVFM shall pay cash after receiving and successfully selling such shares.

Đối với quyền mua thì Công ty quản lý quỹ DCVFM sẽ thực hiện theo quy định cụ thể được công bố tại Bản cáo bạch của Quỹ.

For the right to buy, DCVFM Fund Management Company will comply with specific regulations published in the Prospectus.

Những khoản thanh toán liên quan đến việc hưởng cổ tức hoặc quyền nêu trên sẽ được thực hiện sau 02 (hai) ngày làm việc kể từ ngày Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND nhận tiền hoặc hoàn tất việc bán thành công các cổ tức hoặc quyền này. Khoản thanh toán cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư là giá trị giao dịch, sau khi khấu trừ thuế, chi phí giao dịch theo quy định của pháp luật liên quan.

Payments relating to the above-mentioned dividends or rights shall be made after 2 (two) working days from the date the DCVFMVN DIAMOND ETF or successfully completes the sale of these dividends or rights. The payment to the fund-setting member or investor is the transaction value, after deducting taxes and transaction expenses in accordance with the relevant laws.

- c. Trên cơ sở thông báo của VSDC, công ty quản lý quỹ DCVFM, tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan sẽ thực hiện tính toán và phân bổ số tiền hoàn lại cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư theo nguyên tắc ưu tiên thời gian (FIFO) đối với các giao dịch ở các kỳ hoán đổi khác nhau, tiếp theo là tỷ lệ đối với các giao dịch ở cùng kỳ hoán đổi trên cơ sở khả năng thanh toán hiện có của Quỹ cũng như số tiền thu được từ việc bán chứng khoán thông qua giao dịch khớp lệnh. Ngay khi phát sinh, số lượng chứng khoán này sẽ được hạch toán theo dõi riêng. Công ty quản lý quỹ DCVFM sẽ thực hiện việc thanh toán cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư theo kết quả tính toán và phân bổ của Công ty quản lý quỹ DCVFM và có sự giám sát của ngân hàng giám sát.

c. On the basis of VSDC's announcement, fund management company DCVFM, the relevant service provider will calculate and allocate the refund amount to fund-setting members and investors on the principle of time priority (FIFO) for transactions in different swap periods, this is followed by the rate for transactions in the same swap period on the basis of the Fund's existing solvenx as well as the proceeds from the sale of securities through order matching transactions. As soon as this arises, the number of these securities will be individually monitored. DCVFM Fund Management Company will make payments to Authorized Participants and investors according to the calculation and allocation results of DCVFM Fund Management Company and have the supervision of the bank

- d. Trường hợp Quỹ có các lệnh mua/bán cùng mã chứng khoán của danh mục trong ngày thì lệnh mua sẽ được ghi nhận trước lệnh bán chứng khoán sẽ được ghi nhận sau trong sổ sách kế toán của quỹ.

d. If the Fund places orders for purchase/sale of same securities of a basket during a day, the purchase order shall be recorded before the sale order shall be recorded later in the fund's accounting books.

- [...]
10. Giá dịch vụ phát hành, giá dịch vụ mua lại:
Issue Service Price and Redemption Service Price:
- a. [...]
- b. Giá dịch vụ mua lại: là giá dịch vụ mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư phải trả cho Công ty quản lý quỹ khi thực hiện giao dịch hoán đổi các lô chứng chỉ quỹ lấy danh mục chứng khoán cơ cấu. Giá dịch vụ này được tính theo tỷ lệ phần trăm trên giá trị giao dịch của các lô chứng chỉ quỹ.
Redemption Service Price: means the service price payable by an Authorized Participant or Investor to the Fund Management Company when conducting a transaction to exchange Creation Units for the Component Securities Basket. This service price is calculated as a percentage of the Transaction Value of Creation Units.

[...]

Giá dịch vụ này sẽ được căn trừ vào số tiền chênh lệch (trường hợp giá trị lô chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND lớn hơn giá trị danh mục chứng khoán cơ cấu khi thực hiện giao dịch hoán đổi chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND lấy chứng khoán cơ cấu). Nếu số tiền chênh lệch nhỏ hơn giá dịch vụ mua lại thì Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư phải đảm bảo phần chênh lệch tiền còn thiếu này được thanh toán vào tài khoản của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND tại ngân hàng giám sát, được quy định chi tiết trong Bản cáo bạch.
~~*Specific service prices are announced in the Prospectus, the summary Prospectus, on the websites of the Fund Management Company and Distribution Agents or in other forms. This price of service shall be cleared in the difference (in case the value of Creation Unit of DCVFMVN DIAMOND ETF is larger than the value of Component Securities Basket). If the amount of difference is smaller than the service price of buying back, Authorized Participant or Investor has to guarantee the payment of the price gap into the account of DCVFMVN DIAMOND ETF at the Custodian bank as prescribed in its Prospectus.*~~

[...]"

6. **Sửa đổi thứ 6: Sửa đổi, bổ sung Điều 21 (Quyền hạn và nhiệm vụ của Đại hội nhà đầu tư)**
Amendment No. 6: Amendment and Supplement to Article 21 (Powers and duties of the General Meeting of Investors)

- (a) **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 17 Thông tư 98/2020/TT-BTC).
Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 17 of Circular 98/2020/TT-BTC).

- (b) **Nội dung sửa đổi:**
Details of amendments:

"Điều 21. Quyền hạn và nhiệm vụ của Đại hội nhà đầu tư
Article 21. Powers and duties of the General Meeting of Investors

[...]

5. **Quyết định** phương án phân phối lợi tức.
*To make **decisions** on profit distribution plan.*

6. Quyết định các thay đổi cơ bản trong chính sách đầu tư, mục tiêu đầu tư của quỹ **quy định tại Điều lệ quỹ**; thay đổi mức giá dịch vụ, ~~phí~~ trả cho Công ty quản lý quỹ, Ngân hàng giám sát; thay đổi Công ty quản lý quỹ, Ngân hàng giám sát;
*To decide on fundamental changes in the investment policy, investment objectives of the fund **as stipulated in the Fund's Charter**; changes in service fees, fees paid to the Fund Management Company, Supervisory Bank; changes in the Fund Management Company, Supervisory Bank;*

[...]

8. Quyết định các trường hợp tạm dừng giao dịch Chứng Chỉ Quỹ khác theo quy định và tiếp tục kéo dài thời hạn tạm ngừng giao dịch Chứng Chỉ Quỹ; ~~Tạm dừng giao dịch chứng chỉ quỹ;~~

Decision on other case of suspension of trading of Fund certificates as regulation and extend time of suspension of trading ~~Temporary suspension of fund certificate trading;~~

[...]"

7. Sửa đổi thứ 7: Sửa đổi, bổ sung Khoản 5 Điều 23 (Thông qua quyết định của Đại hội nhà đầu tư)

Amendment No. 7: Amendment and Supplement to Clause 5 of Article 23 (Passing of decisions by the General Meeting of Investors)

- (a) Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật.

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws.

- (b) Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

"Điều 23. Thông qua quyết định của Đại hội nhà đầu tư

Article 23. Passing of decisions by the General Meeting of Investors

[...]

5. Quyết định của Đại hội Nhà đầu tư về các vấn đề sau đây phải được thông qua bằng hình thức biểu quyết tại cuộc họp:

A decision of the General Meeting of Investors on the following matters must be passed by voting in a meeting:

- a) Quyết định các thay đổi cơ bản trong chính sách đầu tư, mục tiêu đầu tư của quỹ quy định tại Điều lệ quỹ; thay đổi mức giá dịch vụ trả cho công ty quản lý quỹ, ngân hàng giám sát; thay đổi công ty quản lý quỹ, ngân hàng giám sát;

Fundamental changes to the investment policies or objectives of the Fund as stipulated in the Fund's Charter; change of service prices payable to the Fund Management Company or the Custodian Bank; or change of the Fund Management Company or the Custodian Bank;

[...]"

8. Sửa đổi thứ 8: Sửa đổi, bổ sung Điều 24 (Ban đại diện Quỹ)

Amendment No. 8: Amendment and Supplement to Article 24 (The Board of Representatives of the Fund)

- (a) Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 19 Thông tư 98/2020/TT-BTC).

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 19 of Circular 98/2020/TT-BTC).

- (b) Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

"Điều 24. Ban đại diện quỹ

Article 24: The Board of Representatives of the Fund

[...]

4. Quyết định của Ban đại diện quỹ được thông qua bằng biểu quyết tại cuộc họp, lấy ý kiến bằng văn bản. Mỗi thành viên Ban đại diện quỹ có một phiếu biểu quyết. Đối với cuộc họp Ban đại diện, thành viên Ban đại diện không ~~thể tham dự~~ trực tiếp dự họp có quyền biểu quyết thông qua bỏ phiếu bằng văn bản và/hoặc cử người đại diện mình tham dự và biểu quyết tại cuộc họp.

Decisions of the Board of Representatives of the Fund are approved by voting in meeting or collecting written opinions. Each member of the Board of Representatives of the Fund

has one vote. Where a member is unable to participate directly in a meeting of the Board of Representatives, such member has the right vote by casting their ballot on ~~to send a written opinion and/or authorize a person to represent him or her to attend and vote at the meeting.~~

5. Trong thời hạn mười lăm (15) ngày kể từ ngày cơ cấu Ban Đại Diện Quỹ, thành viên Ban Đại Diện Quỹ không còn đáp ứng điều kiện theo quy định, Ban Đại Diện Quỹ có trách nhiệm lựa chọn thành viên Ban Đại Diện Quỹ đáp ứng quy định làm thành viên Ban Đại Diện Quỹ tạm thời thay thế. Thành viên tạm thời thay thế thực hiện quyền và nghĩa vụ của thành viên Ban Đại Diện Quỹ cho tới khi Đại Hội Nhà Đầu Tư chính thức bổ nhiệm thành viên thay thế. ~~Trong quá trình hoạt động, trường hợp thành viên Ban đại diện quỹ bị miễn nhiệm hoặc bãi nhiệm theo quy định tại Điều 28 của Điều lệ này, hoặc trường hợp cơ cấu Ban đại diện quỹ hoặc thành viên không còn đáp ứng điều kiện quy định tại khoản 2, khoản 3 Điều này, trong thời hạn 15 ngày sau khi có sự thay đổi, Ban đại diện quỹ và Công ty quản lý quỹ có trách nhiệm chọn thành viên đáp ứng quy định tại khoản 3 Điều này để tạm thời thay thế. Thành viên tạm thời thay thế sẽ thực hiện quyền và nghĩa vụ của thành viên Ban đại diện quỹ cho đến khi Đại hội nhà đầu tư chính thức bổ nhiệm thành viên thay thế.~~

~~Within 15 days from the date on which the composition or members of the Fund's Board of Representatives no longer satisfy conditions as prescribed by law and this Charter, the Fund's Board of Representatives shall select qualified persons to act as provisional members of the Fund's Board of Representatives. These provisional members shall perform the rights and obligations of members of the Fund's Board of Representatives until the General Meeting of Investors officially appoints new member(s). During its operation, if any member of the Board of Representatives is dismissed or removed in accordance with provisions as set forth under Article 28 of the Fund Charter or if the structure of the Board of Representatives or any its member shall no longer meet provisions as set forth under section 2 and section 3 of this Article, during 15 days after the change, the Board of Representatives and the Fund Management Company shall be liable for selecting the members meeting provisions as set forth under section 3 of this Article to replace temporarily. The temporary replacement member shall carry out its rights and obligations of the member of the Board of Representatives until the General Meeting of Investors shall officially appoint the replacement member.~~

6. Công ty quản lý quỹ phải thực hiện báo cáo **thông báo** cho Ủy ban chứng khoán Nhà nước và công bố thông tin việc thay đổi cơ cấu Ban đại diện theo quy định hiện hành về công bố thông tin trên thị trường chứng khoán.

~~The Fund Management Company must report **notify** to the State Securities Commission and discloses information on any change to the structure of the Board of Representatives in accordance with applicable regulations on information disclosure in the securities market."~~

9. **Sửa đổi thứ 9: Sửa đổi, bổ sung Điều 26 (Quyền hạn và nhiệm vụ của Ban đại diện quỹ)**
Amendment No. 9: Amendment and Supplement to Article 26 (Powers and Duties of the Board of Representatives)

- (a) Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 19 và 21 Thông tư 98/2020/TT-BTC).
Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Articles 19 and 21 of Circular 98/2020/TT-BTC).

- (b) Nội dung sửa đổi:
Details of amendments:

"Điều 26. Quyền hạn và nhiệm vụ của Ban đại diện quỹ
Article 26. Powers and Duties of the Board of Representatives

1. Đại diện cho quyền lợi của nhà đầu tư; **thực hiện các hoạt động phù hợp với quy định pháp luật và Điều lệ quỹ để** ~~thực hiện các nhiệm vụ và quyền hạn được phân công và phân nhiệm một cách trung thực trong khuôn khổ các quy định của pháp luật hiện hành và của Điều lệ này đã được Đại hội nhà đầu tư thông qua để bảo vệ quyền lợi của nhà đầu tư;~~
To represent the interests of Investors; take actions in accordance with regulations of law to ~~to perform the duties and exercise the powers assigned and delegated truthfully~~

~~within the framework of the provisions of current laws and of this Charter as approved by the General Meeting of Investors to protect the interests of Investors;~~

...

9. Phê duyệt sổ tay định giá giá trị tài sản ròng của quỹ, danh sách các tổ chức cung cấp báo giá; phê duyệt danh sách các tổ chức tín dụng nhận tiền gửi của quỹ, công cụ thị trường tiền tệ mà quỹ được phép đầu tư theo quy định tại điểm a, b khoản 3 Điều 9 của Điều lệ này; chấp thuận các giao dịch tài sản được phép đầu tư của quỹ theo thẩm quyền đối với các giao dịch theo phương thức thỏa thuận thực hiện ngoài hệ thống giao dịch của Sở giao dịch chứng khoán;

To approve the valuation handbook of the Net Asset Value of the Fund and the list of organizations providing quotes; to approve the list of credit institutions receiving deposits of the Fund and monetary market instruments in which the Fund is permitted to invest as prescribed at sub-clause a,b of Clause 3 Article 9 of this Charter; and to approve asset transactions of the Fund permitted for investment in accordance with authority with respect to transactions carried out in accordance with an agreed manner outside the trading system of stock exchanges;"

10. Sửa đổi thứ 10: Sửa đổi, bổ sung Khoản 2 Điều 32 (Quyền và nghĩa vụ của Công ty quản lý quỹ)

Amendment No. 10: Amendment and Supplement to Clause 2 of Article 32 (Rights and obligations of the Fund Management Company)

- (a) Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 12 Thông tư 98/2020/TT-BTC) và thực tiễn hoạt động của quỹ.

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 12 of Circular 98/2020/TT-BTC) and suitability to the fund operation.

- (b) Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

"Điều 32. Quyền và nghĩa vụ của Công ty quản lý quỹ

Article 32. Rights and obligations of the Fund Management Company

[...]

2. Công ty quản lý quỹ có các quyền sau:

The Fund Management Company has the following rights:

[...]

- b. Được ủy quyền cho Ngân hàng giám sát và một số tổ chức được cung cấp các dịch vụ liên quan tới hoạt động quản lý quỹ thực hiện một số hoặc toàn bộ hoạt động quản trị quỹ đầu tư. Việc ủy quyền không làm giảm trách nhiệm hoặc thay đổi trách nhiệm của Công Ty Quản Lý Quỹ đối với Quỹ. Công Ty Quản Lý Quỹ phải chịu hoàn toàn trách nhiệm về tài chính và pháp lý phát sinh từ việc ủy quyền, trừ các nghĩa vụ pháp lý, các khoản phí, giá dịch vụ mà Quỹ trực tiếp thỏa thuận, thanh toán cho bên nhận ủy quyền trên cơ sở hợp đồng ủy thác đầu tư, Hợp Đồng Giám Sát, hợp đồng lưu ký, quy định tại Điều Lệ Quỹ, và phù hợp với quy định của pháp luật liên quan. Công Ty Quản Lý Quỹ phải bảo đảm tính liên tục đối với các hoạt động đã ủy quyền, không gián đoạn và gây ảnh hưởng tới hoạt động đầu tư và dịch vụ cung cấp cho Quỹ; Công ty quản lý quỹ phải chịu trách nhiệm liên quan tới việc ủy quyền, và bảo đảm quan hệ ủy quyền-trách nhiệm trong hoạt động quản trị quỹ cho các tổ chức này không gây ảnh hưởng bất lợi đến quyền lợi của nhà đầu tư vào Quỹ;

To be allowed to delegate to the Supervisory Bank and other third parties permitted/ licensed to provide relevant services to the fund management to perform a part of or whole administrations of the Fund. The delegation shall neither reduce nor change responsibilities of the Fund Management Company to the fund. The Fund Management Company shall be solely responsible for any financial and legal liabilities arising from its delegation, except legal liabilities and service

charges/fees which are agreed upon and paid directly to the authorized party under the investment management agreement, supervisory contract or depository contract, as prescribed in the Fund's Charter and relevant laws. The Fund Management Company must ensure the continuity of delegated operations, and prevent causing any interruption and influence on investments and provision of services to the Fund; The Fund Management Company must be liable for the proxy and the relationship of the proxy responsibilities in the Fund administration for these agencies not to cause any negative impacts to the investors of the Fund;

[...]

- e. Khi **Được** thực hiện quyền biểu quyết tại Đại hội đồng cổ đông của các tổ chức phát hành, công ty cổ phần mà Quỹ là cổ đông ~~Công ty quản lý quỹ hoặc Ngân hàng giám sát được ủy quyền thực hiện, phải bảo đảm ý kiến biểu quyết của mình là không gây bất kỳ ảnh hưởng nào tới quyết định mà các cổ đông khác tham gia biểu quyết thông qua theo quy định của pháp luật;~~

~~When Exercising the voting rights at the general meetings of shareholders of issuing organizations or shareholding companies in which the Fund is a shareholder, the Fund Management Company or the Custodian Bank may exercise the voting rights via a proxy, and must ensure that its vote does not affect any decision of which other shareholders vote in favour in accordance with law;~~

[...]

- i. Được tham gia **(nhưng không có quyền biểu quyết)** các cuộc họp định kỳ và bất thường của Đại hội nhà đầu tư và của Ban đại diện quỹ;
~~To attend (without any voting right) periodical and extraordinary meetings of the General Meeting of Investors and of the Board of Representatives of the Fund;~~

[...]"

11. Sửa đổi thứ 11: Sửa đổi, bổ sung Điều 34 (Hạn chế hoạt động của Công ty quản lý quỹ)
Amendment No. 11: Amendment and Supplement to Article 34 (Restriction of operation of the Fund Management Company)

- (a) Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 11 Thông tư 99/2020/TT-BTC).

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 11 of Circular 99/2020/TT-BTC).

- (b) Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

"Điều 34. Hạn chế hoạt động của Công ty quản lý quỹ

Article 34. Restriction of activities of the Fund Management Company

...

4. Trong hoạt động quản lý tài sản của Quỹ, Công ty quản lý quỹ bảo đảm:

In its asset management activities for the Fund, the Fund Management Company shall ensure:

- a. Không được sử dụng tài sản của quỹ để đầu tư vào chính quỹ đó;

Not to use assets of the Fund to invest in the Fund itself;

- b. Không được sử dụng tài sản của quỹ để đầu tư vào **quỹ, công ty đầu tư chứng khoán khác** các khách hàng ủy thác do Công ty quản lý quỹ quản lý; ngoại trừ khách hàng ủy thác quản lý danh mục chỉ định đầu tư, khách hàng ủy thác là cá nhân nước ngoài, tổ chức được thành lập theo pháp luật nước ngoài, doanh nghiệp 100% vốn nước ngoài, quỹ hưu trí bổ sung tự nguyện và các khách hàng này đã chấp thuận cho phép thực hiện các giao dịch nêu trên;

*Not to use assets of the Fund to invest in ~~entrusting clients~~ **other fund, securities investment company** managed by the Fund Management Company, except for*

entrusting clients of investor directed portfolio services, entrusting clients being foreign individuals, organizations established under foreign laws, 100% foreign-invested enterprises and voluntary supplementary superannuation funds where these clients have approved the above-mentioned transactions to be carried out;

- c. Không được sử dụng tài sản của quỹ để đầu tư vào chính Công ty quản lý quỹ; không đầu tư vào tổ chức là người có liên quan của Công ty quản lý quỹ trừ trường hợp sử dụng tài sản của quỹ hoán đổi danh mục để đầu tư vào chứng khoán nằm trong danh mục chứng khoán cơ cấu của chỉ số tham chiếu; không đầu tư vào tổ chức mà thành viên hội đồng quản trị hoặc hội đồng thành viên, thành viên ban điều hành, nhân viên của công ty là cổ đông hoặc thành viên sở hữu trên mười phần trăm (10%) vốn điều lệ;

Not to use assets of the Fund to invest in the Fund Management Company itself; not to invest in organizations being Related Persons of the Fund Management Company except for the case assets of the ETF are used to invest in securities in the Component Securities Basket of the Reference Index; not to invest in organizations where a member of the board of management or ~~council member~~, a member of the executive committee or an employee of the company is a shareholder or member owning more than ten percent (10%) of the charter capital;

[...]

- e. Không được đưa ra nhận định hoặc bảo đảm kết quả đầu tư với khách hàng ủy thác về mức thu nhập hoặc lợi nhuận đạt được trên khoản đầu tư hoặc bảo đảm khách hàng ủy thác không bị thua lỗ trừ trường hợp đầu tư vào những sản phẩm chứng khoán có thu nhập cố định, không được ký các hợp đồng nhận ủy thác đầu tư vào trái phiếu với lãi suất không phù hợp với thực tế thị trường và kết quả phân tích đầu tư của chính công ty; **không** trực tiếp hay gián tiếp, bù đắp một phần hoặc toàn bộ các khoản thua lỗ của khách hàng ủy thác do hoạt động đầu tư; không được thực hiện các giao dịch nhằm làm giảm lợi nhuận của một khách hàng ủy thác để làm tăng lợi nhuận của một khách hàng ủy thác khác; không được giao kết hợp đồng, thực hiện giao dịch với các điều khoản bất lợi cho khách hàng ủy thác.

*Not comment on or guarantee income or profit on investment results the trustors' investments and not make no-loss guarantee, except investment in ~~to products that have fixed-income~~ securities; not enter into trust agreements to make investments in bonds whose interest rate is not conformable with the actual market status and the company's investment analysis results; **not** make any direct or indirect compensation for partial or entire losses on trustors' investments; not to execute contracts and conduct trading with unreasonably disadvantaged conditions without appropriate reasons.*

4. Công ty quản lý quỹ chỉ được sử dụng vốn chủ sở hữu và vốn của các khách hàng ủy thác để mua và sở hữu (không tính số cổ phiếu trong danh mục của khách hàng ủy thác là quỹ hoán đổi danh mục) từ hai mươi lăm phần trăm (25%) trở lên tổng số cổ phiếu đang lưu hành của một công ty đại chúng, chứng chỉ quỹ đóng đang lưu hành của một quỹ đóng khi đáp ứng đầy đủ các điều kiện sau:

The Fund Management Company shall be only allowed using ownership capitals and capital of the trust customers to buy and own (without taking into account the number of stocks under the list of the trust customers that are the Exchange Traded Fund) from and over twenty five percent (25%) over total current stocks of a public company, outstanding closed fund certificates of closed-end fund as it satisfies following conditions:

- a. Được sự chấp thuận bằng văn bản của các khách hàng ủy thác hoặc đại diện khách hàng ủy thác về việc chào mua công khai, mức giá chào mua, khối lượng tài sản dự kiến chào mua, phương thức phân phối tài sản sau khi thực hiện chào mua;

approved in writing by trust customers or representatives from trust customers on public offer for procurement, the offer price, the quantity of planned assets for procurement offer, methods of asset distribution after making the procurement offer;

- b. Công quản lý quỹ thực hiện chào mua công khai theo quy định chào mua công khai của pháp luật về chứng khoán.
~~The Fund Management Company makes the public offer in accordance with provisions of public offer of laws on securities;~~

...

12. Sửa đổi thứ 12: Sửa đổi, bổ sung Điều 35 (Tiêu chuẩn lựa chọn Ngân hàng giám sát)
Amendment No. 12: Amendment and Supplement to Article 35 (Criteria for selection of the Custodian Bank)

- (a) Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 117 Luật Chứng khoán) và thực tiễn hoạt động của quỹ.

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 117 of Law on Securities) and suitability to fund operation.

- (b) Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

"Điều 35. Tiêu chuẩn lựa chọn Ngân hàng giám sát

Article 35: Criteria for selection of the Custodian Bank

Ngân hàng giám sát được chọn phải thỏa mãn các điều kiện sau:

The selected Custodian Bank must satisfy the following conditions

[...]

2. Ngân Hàng Giám Sát phải hoàn toàn độc lập và tách biệt với Công Ty Quản Lý Quỹ mà ngân hàng cung cấp dịch vụ giám sát. Ngân hàng giám sát, Thành viên Hội đồng quản trị, người điều hành và ~~Thành viên Ban Tổng Giám đốc~~, nhân viên của Ngân hàng giám sát làm nhiệm vụ giám sát hoạt động và bảo quản tài sản của quỹ không được là người có liên quan, có quan hệ sở hữu, vay hoặc cho vay với Công ty quản lý quỹ và ngược lại.

The Custodian Bank must be completely independent and separate from the Fund Management Company to which the bank provides custodian services. The Custodian Bank, members of the board of management, executives ~~members of the general director board~~, and employees of the Custodian Bank responsible for custodian and safekeeping assets of the Fund may not be Related Persons, or have ownership, borrowing or lending relationships with the Fund Management Company and vice versa.

3. Ngân hàng giám sát, Thành viên Hội đồng quản trị, người điều hành và ~~Thành viên Ban Tổng Giám đốc~~, nhân viên của Ngân hàng giám sát làm nhiệm vụ giám sát hoạt động và bảo quản tài sản của quỹ không được là đối tác mua, bán trong giao dịch mua, bán tài sản của Quỹ.

The Custodian Bank, members of the board of management, executives ~~members of the Board of Directors~~ and employees of the Custodian Bank responsible for custodian and safekeeping assets of the Fund may not be partners buying or selling assets of the Fund.

[...]"

13. Sửa đổi thứ 13: Sửa đổi, bổ sung Điều 52 (Phương pháp xác định giá trị tài sản ròng của Quỹ)
Amendment No. 13: Amendment and Supplement to Article 52 (Method of determination of the Net Asset Value of the Fund)

- (a) Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 20 Thông tư 98/2020/TT-BTC) và thực tiễn hoạt động của quỹ.

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 20 of Circular 98/2020/TT-BTC) and suitability to fund operation.

- (b) Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

"Điều 52. Phương pháp xác định giá trị tài sản ròng của Quỹ

Article 52. Method of determination of the Net Asset Value of the Fund

1. Ngày định giá:
Valuation day

Ngày định giá là ngày làm việc (của kỳ định giá ngày), ngày thứ Sáu hàng tuần (của kỳ định giá tuần) và ngày đầu tiên của tháng tiếp theo (của kỳ định giá hàng tháng). Trong trường hợp ngày định giá rơi vào ngày nghỉ, ~~hoặc~~ ngày ngủ lễ, tết, ngày làm bù theo quyết định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền mà vào ngày đó Sở Giao dịch Chứng khoán không tổ chức giao dịch chứng khoán thì ngày định giá là ngày làm việc kế tiếp liền ngay sau đó, ngoại trừ kỳ định giá tháng thì vẫn là ngày đầu tiên của tháng tiếp theo. Trong trường hợp có sự thay đổi về ngày định giá, Công ty Quản lý Quỹ sẽ xin ý kiến Ban Đại Diện Quỹ và công bố thông tin trên website của Công ty.

The valuation date is a business day (for the daily valuation purpose), every Friday (for the weekly valuation purpose), and the first calendar day of the following month (for monthly valuation purpose). In the event that the valuation date falls on a public holiday, or compensatory day-off as decided by the competent state authority, and on that day the Stock Exchange does not open for trading, the valuation date will be the immediate following business day. However, the valuation date for monthly valuation purpose will always be the first day of the following month. In case of any change in the valuation date, the Fund Management Company will seek the opinion of the Fund Representative Board and disclose the information on the Company's website.

[...]

2. Nguyên tắc, phương pháp xác định giá trị tài sản ròng
Principles and methods of determining the net asset value

[...]

- D. Giá trị tài sản ròng được xác định theo phương thức sau:
Net asset value is determined in the following methods:

[...]

Ghi chú:

Notes:

- Lãi lũy kế: là khoản lãi tính từ thời điểm ngày-trả lãi gần nhất tới thời điểm ngày trước ngày định giá;
Cumulative interest is the interest calculated from the most recent interest payment date time until the day time prior to the Valuation Day;
- Giá trị sổ sách (**book value**) của một cổ phiếu được xác định trên cơ sở báo cáo tài chính gần nhất đã được kiểm toán hoặc soát xét.
The book value of a stock is determined on the basis of the most recent audited or reviewed financial statements.
- Giá trị thanh lý của một cổ phiếu được xác định bằng giá trị vốn chủ sở hữu của tổ chức phát hành chia cho tổng số cổ phiếu đang lưu hành.
The liquidation value of a stock is determined as equal to the value of the equity of the issuing organization divided by the total number of outstanding stocks.
- Ngày được hiểu là ngày theo lịch dương.
Day is construed as a Gregorian day.
- Tổ chức định giá được lựa chọn hệ thống báo giá (Reuters/ Bloomberg/ VNBF...) để tham khảo.
The valuation organisation may select quoting systems (Reuters/ Bloomberg/ VNBF...) for reference.

- Tổ chức báo giá không phải là Người Có Liên Quan của Công Ty Quản Lý Quỹ và Ngân Hàng Giám Sát, phải được Ban Đại Diện Quỹ phê duyệt và cung cấp cho Ngân Hàng Giám Sát để giám sát việc tính toán giá trị tài sản ròng.
Quoting organisations shall not be Related Persons of the Fund Management Company or the Custodian Bank, and must be approved by the Board of Representatives of the Fund and provided to the Custodian Bank to supervise the calculation of the net asset value.
- Trong các tình huống phát sinh khác không thể xác định được phương thức định giá thì sẽ được áp dụng theo hướng dẫn chi tiết tại Sổ tay định giá đã được Ban đại diện quỹ chấp thuận.
In other situations arising in which the method of valuation cannot be determined, the detailed guidelines in the valuation handbook approved by the Board of Representatives of the Fund shall apply
- Phương pháp xác định cụ thể được quy định trong Sổ tay định giá do Công Ty Quản Lý Quỹ xây dựng phù hợp với quy định của pháp luật và được Ban Đại Diện Quỹ phê duyệt.
The specific method of valuation stipulated in the "Valuation Handbook" is formulated by the Fund Management Company in compliance with law and approved by the Board of Representatives of the Fund.

[...]"

14. **Sửa đổi thứ 14: Sửa đổi, bổ sung Khoản 8 Điều 55 (Các loại giá dịch vụ, phí do Quỹ trả)**
Amendment No. 14: Amendment and Supplement to Clause 8 of Article 55 (Service prices and fees payable by the Fund)

(a) **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật và thực tiễn hoạt động của quỹ.
Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws and suitability to fund operation.

(b) **Nội dung sửa đổi:**
Details of amendments:

"Điều 55. Các loại giá dịch vụ, phí do Quỹ trả
Article 55. Service prices and fees payable by the Fund

[...]

8. Các loại phí, giá dịch vụ và lệ phí khác
Other expenses, prices of service and fees:

[...]

- Chi phí kiểm toán trả cho tổ chức kiểm toán; dịch vụ tư vấn pháp lý, dịch vụ báo giá và các dịch vụ hợp lý khác, thù lao trả cho ban đại diện quỹ.
Auditing expenses paid to the auditing organization; legal consultancy services, quotation services and other reasonable services, and remuneration paid to the Board of Representatives of the Fund.
- Chi phí thẩm định giá trả cho các doanh nghiệp thẩm định giá;
Valuation fee paid to valuation enterprises;
- ~~Chi phí dịch vụ tư vấn pháp lý, dịch vụ báo giá và các dịch vụ hợp lý khác;~~
~~*Expenses for legal consultancy services, quotation services and other reasonable services;*~~
- Chi phí liên quan đến việc chuyển đổi Ngân Hàng Giám Sát hoặc các Tổ Chức Cung Cấp Dịch Vụ Có Liên Quan khác;
Costs related to the change of the Custodian Bank or other Related Service Providers;

[...]"

15. Sửa đổi thứ 15: Sửa đổi, bổ sung khoản 1 Điều 62 (Đăng ký điều lệ)
Amendment No. 15: Amendment and Supplement to Clause 1 Article 62 (Registration of the Charter)
- (a) Lý do sửa đổi: cập nhật thông tin đăng ký điều lệ.
Reason for amendment: updating information on registration of charter.
- (b) Nội dung sửa đổi:
Details of amendments:
- "Điều 62. Đăng ký Điều lệ
"Article 62. Registration of the Charter
1. ...
Điều lệ Quỹ được bổ sung và sửa đổi lần thứ ba bao gồm 16 Chương, 63 Điều và 03 Phụ lục theo Nghị quyết Đại hội nhà đầu tư thường niên năm tài chính 2024 của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND thông qua ngày .../.../2025 có hiệu lực thi hành kể từ ngày .../.../2025.
This Charter is amended and supplemented at the third time including 16 Chapters, 63 Articles and 03 Appendices according to Resolution of General Meeting of investors of financial year 2024 dated on / /2025 and takes effect on / /2025.

VIII. Bầu cử Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025 – 2030
Election of the Board of Representatives for the 2025 - 2030 Term

DCVFM kính đề xuất việc tái bầu cử và bầu cử các thành viên sau vào Ban Đại diện Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND cho nhiệm kỳ 2025 – 2030:
DCVFM proposes the re-election and election of the following members to the Board of Representatives of the DCVFMVN DIAMOND ETF for the 2025–2030 term:

STT No.	Họ tên Name	Chức danh Position
1	Nguyễn Bội Hồng Lê	Chủ tịch Ban đại Diện <i>Chair of the Board</i>
2	Vương Thị Hoàng Yến	Thành viên Ban Đại Diện <i>Member of the Board</i>
3	Đặng Việt Hưng	Thành viên Ban Đại Diện <i>Member of the Board</i>

Thông tin về các ứng viên Ban Đại Diện như sau:
Information about the candidates for the Board of Representatives is as follows:

1. Họ và tên/ Name: NGUYỄN BỘI HỒNG LÊ
Chức vụ/ Position: Chủ tịch, thành viên độc lập Ban Đại Diện/ *Chair, Independent Member of the Board*
Năm sinh/ DOB: 1965
Trình độ chuyên môn/ Qualification: Cử nhân Tài chính, Kỹ Sư Hóa Dầu, Thạc sỹ quản trị kinh doanh/ *Bachelor of Finance, Petrochemical Engineer, Master of Business Administration*
Chức vụ hiện nay tại các tổ chức góp vốn vào quỹ/ Current positions at organization contributing capital to the fund: Không có/ *N/A*
Chức vụ hiện nay tại các tổ chức khác/ Current positions at other organizations : Chủ tịch Ban

Đại diện Quỹ Đầu tư Trái phiếu DC (DCBF), Quỹ đầu tư trái phiếu Gia tăng Thu Nhập cố định DC (DCIP), Quỹ ETF DCVFMVN30 (E1VFN), Quỹ ETF DCVFMVN MIDCAP (FUEDCMID) / Chair of Board of Representatives of DC Bond Fund (DCBF), DC Income Plus Bond Fund (DCIP), DCVFMVN30 ETF Fund (E1VFN30), DCVFMVN MIDCAP ETF (FUEDCMID).

Quá trình công tác/ Working history:

Thời gian Duration	Nơi làm việc Company	Vị trí công tác Position
1988 – 1990	Viện Khoa học VN Viện Hoá học Công nghiệp <i>Vietnam Academy of Science Institute of Industrial Chemistry</i>	Cán bộ nghiên cứu <i>Research Officer</i>
1990 – 1992	Công ty Dầu mỡ nhờn Vidamo – Tổng Công ty dầu khí Việt Nam <i>Vidamo Lubricant Company – Vietnam Oil and Gas Corporation</i>	Phó phòng Phụ trách, Phòng Marketing <i>Deputy Head of Marketing Department</i>
1993 – 2005	Công ty XNK Dầu khí Petechim (đổi tên thành Công ty Thương mại Kỹ thuật và Đầu tư Petec) <i>PETECHIM Petroleum Import- Export Company (renamed to Petec Investment and Technical Trading Company)</i>	Phụ trách Ban, Phòng kinh doanh sản phẩm dầu khí, Ban phát triển thị trường Nga và Đông Âu <i>Petroleum Products Sales Department, Market Development Department for Russia and Eastern Europe</i>
2005 – 2010	Tổng Công ty Tài chính Cổ phần Dầu khí Việt Nam PVFC <i>Petro Vietnam Finance Joint Stock Corporation (PVFC)</i>	Phó phòng phụ trách, Phòng Quản lý và Kinh doanh các sản phẩm đầu tư <i>Deputy Head of Department of Management and Sales of Investment Products</i>
2010 – 2012	Công ty cổ phần chứng khoán Dầu khí <i>Petroleum Securities Joint Stock Company</i>	Trưởng phòng, Phòng Giao dịch chứng khoán <i>Head of Securities Trading Department</i>
2012 – 2020	Viện Dầu khí Việt Nam <i>Vietnam Petroleum Institute</i>	Chuyên gia kinh tế và Quản lý Dầu khí <i>Expert in Economics and Management of Oil and Gas</i>
2020 – nay/ present		Hưu trí <i>Retirement</i>

2. Họ và tên/ Name: **VƯƠNG THỊ HOÀNG YẾN**
Chức vụ/ Position: **Thành viên độc lập Ban Đại Diện/ Independent Member of the Board**
Năm sinh/ DOB: **1982**
Trình độ chuyên môn/ Qualification: **Kế toán – Kiểm toán/ Accounting - Auditing**
Chức vụ hiện nay tại các tổ chức góp vốn vào quỹ/ Current positions at organization contributing capital to the fund: **Không có/ N/A**

Chức vụ và nhiệm vụ tại tổ chức khác/ Current positions at organization contributing capital to the fund: Giám đốc tại Công ty TNHH Kiểm toán Chuẩn Vàng, Thành viên độc lập Ban Đại Diện các Quỹ Đầu tư Gia tăng thu nhập cố định DC (DCIP), Quỹ Đầu tư Cổ phiếu Việt Nam Chọn lọc (VFMVSF), Quỹ ETF DCVFMVN MIDCAP (FUEDCMID)/ **Director of Golden Standards Auditing Company Limited, Member of Board of Representatives of DC Income Plus Bond Fund (DCIP), Vietnam Select Equities Investment Fund (VFMVSF), DCVFMVN MIDCAP ETF Fund**

Quá trình công tác (chi tiết về các nghề nghiệp, chức vụ, vị trí công tác đã qua, kết quả công tác tại từng vị trí/khen thưởng, kỷ luật nếu có)/ Working history (details of occupations, positions, work results at each position/reward, discipline if any):

Thời gian Duration	Nơi làm việc Company	Vị trí công tác Position
8/2004 – 11/2007	Công Ty TNHH Dệt - Thương Mại - Dịch Vụ Minh Thắng <i>Minh Thang Textile - Trading - Service Company Ltd</i>	Kế toán trưởng <i>Chief Accountant</i>
12/2007 – 4/2012	Công ty TNHH Kiểm toán AS <i>AS Auditing Limited Company</i>	Trưởng phòng Kiểm toán viên <i>Department Head Auditor</i>
9/2012 – 5/2013	Công ty Hợp danh Kiểm toán FA <i>FA Auditing Partnership Company</i>	Giám đốc kiểm toán <i>Auditing Director</i>
6/2013 – 9/2016	Công ty TNHH Kiểm toán Đại Tín <i>Dai Tin Auditing Limited Company</i>	Giám đốc kiểm toán <i>Auditing Director</i>
10/2016 – 12/2019	Chi nhánh Công ty TNHH Kiểm toán Đại Tín <i>Dai Tin Auditing Limited Company – Branch Office</i>	Giám đốc kiểm toán <i>Auditing Director</i>
01/2020 – nay/current	Công ty TNHH Kiểm toán Chuẩn Vàng <i>Golden Standards Auditing Company Limited</i>	Giám đốc nghiệp vụ <i>Director</i>

3. Họ và tên/ Name: **ĐẶNG VIỆT HƯNG**

Chức vụ/ Position: **Thành viên Ban Đại Diện/ Member of the Board**

Năm sinh/ DOB: **1992**

Trình độ chuyên môn/ Qualification: **Cử nhân Luật, Luật sư/ Bachelor of Law, Lawyer**

Chức vụ hiện nay tại các tổ chức góp vốn vào quỹ/ Current positions at organization contributing capital to the fund: **Không có/ N/A**

Chức vụ và nhiệm vụ tại tổ chức khác/ Current positions at other organizations: **Luật sư Công ty Cổ phần Quản lý quỹ Dragon Capital Việt Nam (DCVFM), Thành viên Ban Đại Diện Quỹ ETF DCVFMVN MIDCAP (FUEDCMID), Thành viên Ban Đại Diện Quỹ Đầu tư Cổ phiếu Việt Nam Chọn lọc (VFMVSF)/ Lawyer at Dragon Capital Vietfund Management JSC (DCVFM), Member of Board of Representatives of DCVFMVN MIDCAP ETF Fund and Vietnam Select Equities Investment Fund (VFMVSF)**

Quá trình công tác/ Working history:

Thời gian (tháng/năm) <i>Period</i>	Nơi làm việc <i>Place of work</i>	Chức vụ <i>Position</i>
10/2014 – 06/2016 <i>Oct. 2014 – Jun. 2016</i>	Công ty Luật TNHH Phương Bắc và Cộng sự <i>PBC Partners LLC</i>	Trợ lý pháp lý <i>Legal Assistant</i>
07/2016 – 09/2019 <i>Jul. 2016 – Sep. 2019</i>	Công ty Luật TNHH RHTLaw Taylor Wessing Việt Nam <i>RHTLaw Taylor Wessing Vietnam LLC</i>	Cộng sự <i>Associate</i>
01/2018 – 10/2018 <i>Jan. 2018 – Oct. 2018</i>	Công ty TNHH Colgate- Palmolive (Việt Nam) (CPVN) <i>Colgate-Palmolive (Vietnam) Limited (CPVN)</i>	Chuyên viên pháp chế (biệt phái) <i>Secondee Lawyer</i>
10/2019 – 03/2022 <i>Oct. 2019 – Mar. 2022</i>	Công ty Luật TNHH RHTLaw Việt Nam <i>RHTLaw Vietnam LLC</i>	Luật sư Cộng sự <i>Associate Lawyer</i>
04/2022 – nay <i>Apr. 2022 - present</i>	Công ty CP Quản lý quỹ Dragon Capital Việt Nam (DCVFM) <i>Dragon Capital Vietfund Management JSC (DCVFM)</i>	Chuyên viên Pháp lý và Tuân Thủ <i>Associate Legal Counsel</i>

.....&.....

Kính trình Đại hội Nhà đầu tư phê duyệt.

Respectfully submitted for the approval of the Annual General Meeting of Investors.

Trân trọng.

Sincerely.

Thay mặt
On behalf of

CÔNG TY CỔ PHẦN QUẢN LÝ QUỸ ĐẦU TƯ
DRAGON CAPITAL VIỆT NAM
*DRAGON CAPITAL VIETFUND MANAGEMENT
JOINT STOCK COMPANY (DCVFM)*



Lê Hoàng Anh

Giám đốc chi nhánh Hà Nội kiêm Quyền Giám đốc, Nghiệp vụ hỗ trợ đầu tư
Branch Director cum Acting Director, Investment Services